77STE JAARGANG No. 10371 ZATERDAG 12 MAART 1960

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 ● Hoofdredacteur F. Verhorst, tel. 23138 ● Telefoon, Redac. . 23858 Advertentie: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399

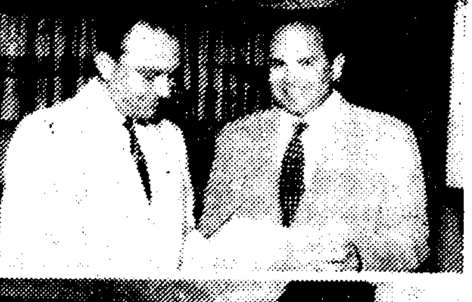
Spreek ik met de Amigoe













Hierbij een zestal foto's waarop de heer Pancho Da Costa Gomez namens de Commissie van de I.A.A., die belast is met het waarderen van de beste etalages op Curaçao, aan de desbetreffende winnaars een oorkonde aanbiedt. Op bovenstaande foto's ziet men de uitreiking van de oorkonden aan de firma Spritzer and Fuhrmann (voor de beste prestatie over het gehele jaar), John Henderson (de beste Kerst etalage bij de levensmiddelenzaken), Caribbean Hardware (de beste etalage in het vierde kwartaal), Tauber Hermanos (beste Kerst etalage in de kleding branche), J. L. Penha (beste Kerst-etalage vanuit toeristisch oogpunt) en Marchena Moron N.V. (beste kerstversierselen).

o—o—o

Hierbij een geschreven telefoontje in verband met het verkeer. „Het verkeer is de laatste tijd met de spitsuren weer hopeloos. Als men de binnenstad wil verlaten dan gaat dat met horten en stoten gepaard. Gaat men 's morgens naar zijn werk over het Julianaplein dan gaat het niet veel beter. De meest voorkomende klacht is dan ook telkens: daar moet de politie nu maar eens wat aan doen. Nu ben ik er wel van overtuigd — om meer dan een reden — dat de politie veel kan gedaan krijgen, maar het is m.i. wel van belang dat men zich tracht in te denken in de oorzaken van deze moeilijkheden bij de verkeersregeling. Steeds meer mensen schaffen zich een auto aan. In vele gevallen pikt men het 's morgens en 's middags zo dat de man de vrouw wegbrengt of andersom, de kinderen moeten naar school en de aanvangstijden van school, het werk enz. liggen ongeveer gelijk. Het resultaat is dus dat iedereen op ongeveer hetzelfde uur van huis gaat en ongeveer tegelijkertijd weer tracht terug te keren. Dit heeft tot gevolg dat tijdens hetzelfde kwartier ongeveer de halve bevolking van Curaçao zich langs dezelfde weg tracht heen te persen. En met de beste wil van de wereld is het wegennet in de stad daar niet op berekend. Volgens mij kan er echter wel iets aan worden gedaan en wel door het particulier initiatief: als de kantoortijden slechts met een kwartier werden verzet, dan zou

(Vervolg naar pagina 2)

Gezamenlijk westelijk ontwapeningsplan

Dinsdag te Geneve

De vijf westelijke landen zullen gezamenlijk een ontwapeningsplan indienen op de conferentie van oost en west, die dinsdag in Geneve begint. Dit heeft een woordvoerder van de NATO meegedeeld.

De vijf westelijke landen zijn Amerika, Frankrijk, Engeland, Italie en Canada. De NATO-woordvoerder noemde het plan "serieus en vrij van propaganda". De inhoud wordt voorlopig geheim gehouden. In de omgeving van de NATO wordt gezegd dat het plan een compromis is tussen het Britse plan voor een ontwapening te geven en de standpunten van Amerika, Canada en Italië, zoals die kenbaar zijn gemaakt in Washington waar in januari een conferentie van deskundigen is gehouden.

De Amerikaan Frederick Eaton heeft het westelijke plan aan de NATO-raad overhandigd. De vertegenwoordigers in de raad zullen verslag aan hun regeringen uitbrengen en vandaag weer bijeenkomen.

Men verwacht niet dat de NATO-raad een besluit over het westelijke ontwapeningsplan zal nemen. Het is echter gebruikelijk, dat de raad op de hoogte wordt gesteld.

Nederland

Nog meer stakers in de bouw

De eerste week van een ernstige staking in Nederland gaat sluiten zonder dat er enig uitzicht bestaat op een oplossing. Integendeel, in het zuiden van het land hebben nog meer arbeiders de bouwerij voorlopig vaarwel gezegd. Ook na de vijfde stakingsdag ziet het ernaar uit dat de troffel in de cementbak blijft staan, want, met een kort geding over de gehele politiek der lonen in Nederland in het vooruitzicht (hedenmorgen), heeft de regering, gesteund door een applaudiserende Tweede Kamer zich gekeerd tegen de aannemers, die op hun beurt te kennen hebben gegeven dat zij de strijd zullen voortzetten. Zij hebben hun afdelingen gelast geen arbeiders in dienst te nemen. die wegens het staken zijn ontslagen.

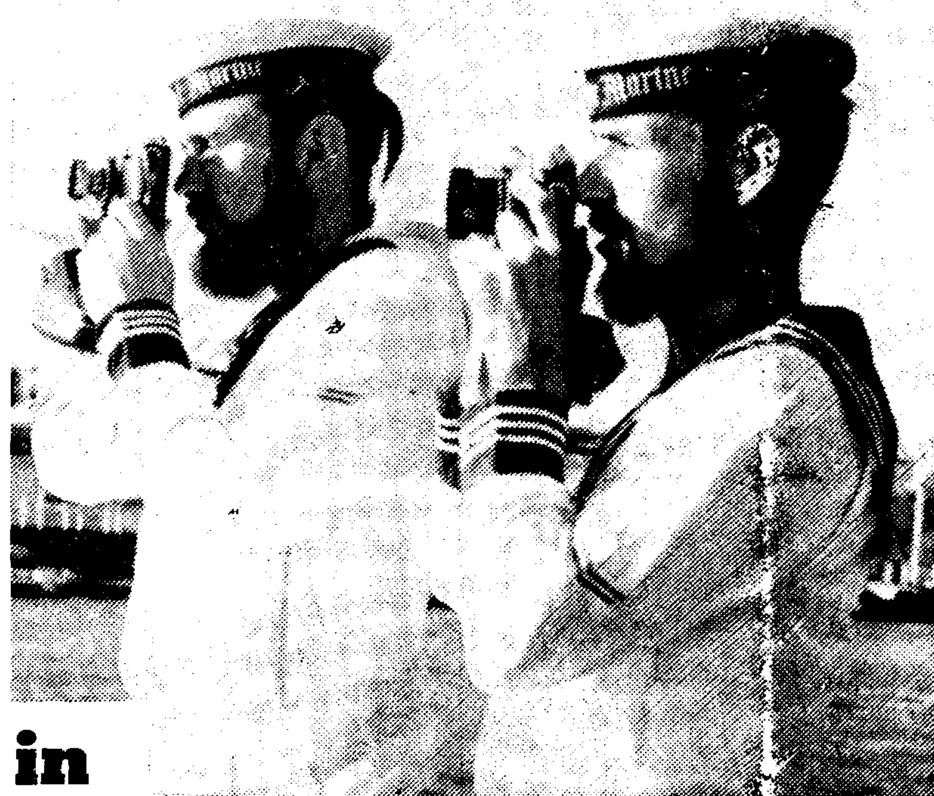
De minister van economische zaken drs. De Pous zei in de Tweede Kamer, dat de regering ver is gegaan in het verlenen van goede diensten en compromisvoorstellen. Zij is, zei hij, nog altijd bereid om te onderhandelen met de werkgevers, maar zal zich houden aan de richtlijnen van de huidige loonvorming.

Vandaag zal de rechter in kort geding moeten beslissen of de vordering van de werkgevers — opheffing van de maatregel dat hogere lonen niet mogen worden verhaald op het prijsniveau — gerechtvaardigd is.

Jongste berichten melden dat het Kort Geding in Den Haag geen oplossing voor het geschil heeft gebracht. De president van de rechtbank stelde daarom voor, dat de partijen nogmaals zullen trachten een compromis te vinden. Voorlopig had hij geen oordeel.

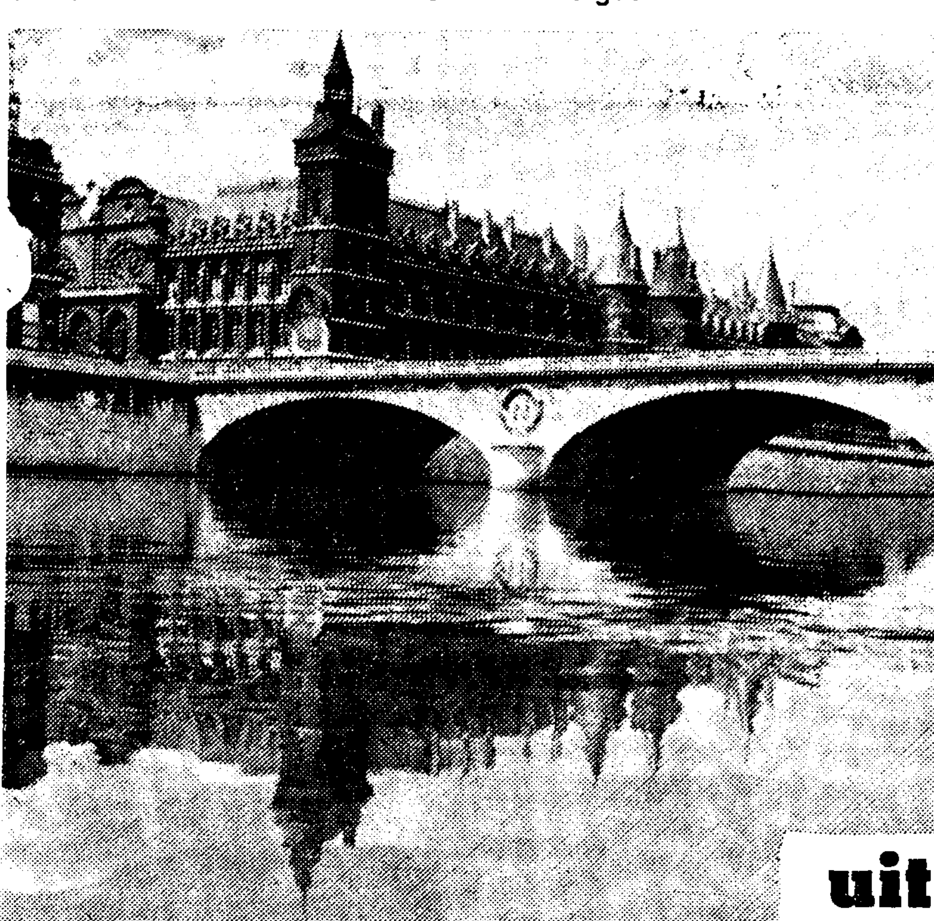
De advocaat van de werkgevers heeft geantwoord, dat hij op dit voorstel zal ingaan.

TOERISME



in

Met ingang van deze zaterdag zal de „Amigoe di Curacao" gedurende een half jaar des zaterdags uitkomen met een bijvoegsel, dat aan het „inkomend" en „uitgaand" toerisme in gewijd. Waar het toerisme een zaak is, die velen interesseert — vakantie- en verlofgangers met name — zullen wekelijks verscheidene honderden kranten extra worden gedrukt ten dienste van de propaganda. Bovendien zullen exemplaren van de „Amigoe" worden gezonden naar de meest belangrijke toeristen- en reisbureau's in het Europese, Amerikaanse en vooral Caraibische gebied.



uit

Franse regering:

Aanbod van wapenstilstand blijft gehandhaaft

De Franse regering heeft bekend gemaakt, dat het aanbod van generaal De Gaulle van een wapenstilstaand aan de Mohammedaanse opstandelingen gehandhaafd blijft.

Deze bekendmaking, die volgt op gissingen over de bedoelingen van de Franse president na zijn jongste bezoek aan Algerije, werd gedaan op een persconferentie door de Franse minister van voorlichting, terrenoire. Maar daar het voorstel hoegenaamd geen reactie heeft uitgelokt van degenen tot wie het gericht was, is het nodig, dat het Franse leger rechtstreeks het herstel van de orde tot stand brengt, aldus het door Terrenoire over de jongste Algerijnse reis van generaal De Gaulle gepubliceerde communique.

Terrenoire zei dat, wanneer het juiste ogenblik gekomen is, de Algerijnen uit drie mogelijkheden een keus zouden kunnen doen:

1) Terugkeer naar rechtstreekse overheersing van het Franse moederland,

2) Afscheiding en

3) Een met Frankrijk verbonden Algerije.

Adenauer bezoekt leiders der V. S.

De Westduitse bondskanselier dr. Konrad Adenauer, is vandaag vertrokken naar New York en Washington, waar hij president Eisenhower, vice-president Nixon en de minister van buitenlandse zaken, Herter, zal ontmoeten.

De 84-jarige bondskanselier hecht grote waarde aan zijn besprekingen met Amerikaanse leiders zo kort voor de topconferentie tussen oost en west.

In kringen uit zijn omgeving verwacht men dat hij drie belangrijke argumenten naar voren zal brengen:

1) Het westen moet geen compromis aanvaarden over de westelijke rechten in Berlijn:

2) De enige wijze waarop Chroesjtsjef kan tonen dat hij werkelijk dooi in de koude oorlog wenst, is zijn Berlijnse plannen op de topconferentie te laten varen en de huidige situatie in Berlijn te handhaven.,

3) De belangrijkste kwestie op de topconferentie is niet Berlijn maar ontwapening.

Adenauer meent dat de topconferentie noodzakelijk is om te zien of Chroesjtsjef van goede wil is, maar functionarissen in Bonn verhelen niet dat de bondskanselier pessimistisch op dit punt is.

Prinsessen op het bal

Prinses Beatrix en prinses Irene zijn in Stockholm aangekomen, waar zij twee van de talrijke gasten zullen zijn op het prinsessebal. Zij werden op het vliegveld o.m. begroet door prins Bertil en prinses Margaretha van Zweden.

Honderdste DC-8 op de „helling"

Precies drie jaar geleden is in de toentertijd nieuwe fabriekshal van Douglas in Long Beach de kiel gelegd voor de romp van de eerste DC 8 en gisteren is men begonnen aan „schip" nummer 100 van dit viermotorig straalverkeersvliegtuig. Op het ogenblik zijn er 33 DC 8 en aan Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen afgeleverd. Binnen twee weken zal de KLM zijn eerste DC 8 ontvangen. De grootste afnemers van dit toestel zijn United Airlines en Pan American World Airways.

Aanslag op gouverneur Van Tilburg?

In het Surinaamse dagblad „Het Nieuws" is het volgende bericht opgenomen:

Een der grote Nederlandse dagbladen heeft radiotelefonisch contact gemaakt met Z. Exc. gouverneur J. van Tilburg en hem naar de bijzonderheden gevraagd van een aanslag die dezer dagen in Suriname op hem gepleegd heet te zijn, aldus vernamen wij van een vertrouwbare zegsman.

Op informatie uitgegaan bleek ons dat de Surinaamse autoriteiten niet op de hoogte waren van dit loze gerucht over een aanslag en van het telefoongesprek niets wisten (of tenminste deden alsof zij er niets van wisten).

Via het kabinet van de Gouverneur vroeg „Het Nieuws" Z. Exc. bevestiging van inlichtingen.

Het antwoord was dat de gouverneur geen prijs stelt op publicatie, en derhalve nog bevestiging nog ontkenning kon geven.

Aangezien dit loze gerucht van een aanslag op zichzelf een belangrijke aangelegenheid voor Suriname betreft, menen wij aan dit verzoek niet te kunnen voldoen en publiceren derhalve het onbevestigde bericht.

Indien onze inlichtingen uit de lucht gegrepen waren mag aangenomen worden dat ze onmiddellijk zouden zijn ontkend. Het antwoord dat Z. Exc. geen publicatie wenst kan veilig als een bevestiging worden gezien.

(Met het grote Nederlandse dagblad wordt bedoeld het Algemeen Handelsblad:)

Pionier V bestudeert magnetische velden

De mens zal eens in een ver verschiet door het heelal reizen met de snelheid van het licht door aanwending van de energie, die wordt verschaft door de onafhankelijke magnetische velden, die in de interplaetaire ruimten schijnt te bestaan.

Een van de doeleinden van „Pionier V", die gisteren met succes is gelanceerd, is aan de Amerikaanse geleerden nieuwe gegevens te verschaffen over deze magnetische velden, die niet afhankelijk zijn van enig hemellichaam en die zich schijnen voort te bewegen op dezelfde manier als de zeestromen.

De magnetometer, die in de satelliet is aangebracht, is een instrument van 450 gram en wordt beschouwd als een van de gevoeligste die ooit is gemaakt.

De theorie van magnetische reizen in de toekomst is gebaseerd op de volgende stelling: voortgestuwd door conventionele middelen komt de raket tenslotte terecht in de onahankelijke magnetische velden en zal zich van deze velden bedienen voor het opwekken van electriciteit, die nieuwe middelen voor snelle voortstuwing zal leveren.

De eerste aanwijzingen over het bestaan van de onafhankelijke magnetische velden werden verschaft door de tweede Russische Loenik. Pionier V moet meer gegevens verstrekken in verband met interplanetaire vluchten in de toekomst om het antwoord te weten op verschillende vragen: Welk verband bestaat er tussen de verschillende magnetische velden en de stralingen in het heelal? Hoe sterk zijn de stralingen met een hoog energie-percentage, ofwel „zware stralingen", die de zon vooral uitzendt?

Aangezien geen enkele satelliet de zon genoegzaam genaderd is hebben de geleerden slechts vage denkbeelden over de antwoorden die Pionier V, naar men hoopt, op deze vragen zal verschaffen.

Ministers Lampe en Beerman op weg naar hier

De Nederlandse minister van justitie, mr A. S. W. Beerman, en de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, de heer W. F. M. Lampe, zijn gisteravond van Schiphol vertrokken naar Curacao. Om kwart voor elf stapten de beide bewindslieden in het K.L.M.-toestel naar New York vanwaar zij naar de Antillen zullen doorreizen. Minister Beerman maakt de reis op uitnodiging van de Antilliaanse regering. Ongeveer negen dagen zal hij op het eilandgebied verblijven om besprekingen te voeren met zijn ambtgenoot min. J. Isa. Een van de voornaamste punten, die ter sprake zullen komen noemde minister Beerman bij zijn vertrek op Schiphol de integratie van de rechterlijke macht. „Ik hoop", zei hij, „dat het mogelijk zal zijn een sterkere binding tussen de rechterlijke machten van Nederland en de Antillen te bewerkstelligen. Een belangrijk punt hierbij is de uitwisseling van de rechters tussen de Antillen en Nederland. Hopelijk zal deze uitwisseling, die tot nu toe slechts in zeer incidentele gevallen plaats had, spoedig vaster vormen gaan aannemen." De minister verklaarde, dat het bij deze uitwisseling de bedoeling is, dat de rechters dan ook als stemhebbend lid in verschillende colleges dienen te worden opgenomen.

Van groot belang noemde minister Beerman ook de gedachte om de Hoge Raad der Nederlanden als hoogste rechterlijke instantie voor de overzeese gebiedsdelen te doen optreden. Van Antilliaanse zijde voelt men veel voor deze gedachte, zodat de minister, zoals hij zei, „van die zijde op alle medewerking zou kunnen rekenen".

In Suriname echter zijn de meningen over dit onderwerp nogal verdeeld, zodat minister Beerman besloten heeft ook dit gebiedsdeel op zijn reis aan te doen.

„Het is jammer", zo zei de minister, „dat men in Suriname niet eensgezind achter deze aantrekkelijke gedachte staat, omdat de koninkrijksbanden hierdoor ten zeerste verstevigd zouden worden."

Gedurende zijn verblijf van acht dagen in Suriname hoopt minister Beerman evenwel verschillende misverstanden ten aanzien van de erkenning van de Hoge Raad als opperste rechter voor het gehele koninkrijk uit de weg te ruimen.

Voor minister Lampe geldt het bezoek aan de Antillen als een routinebezoek. „Het is reeds 16 maanden geleden", zei hij, „dat ik in mijn gebiedsdeel ben geweest. En mijn wens om meer contacten te leggen tussen de Antillen is zich steeds meer aan het realiseren."

Op Schiphol deelde hij mee, dat ook de minister-president, prof. dr J. E. de Quay, in de naaste toekomst een bezoek aan de rijksdelen in Zuid-Amerika hoopt te brengen.

Minister Korthals zal in het begin van de volgende maand naar de Antillen vertrekken en een uitgebreid onderzoek brengen aan de Bovenwindse Eilanden. Hierbij zal hij o.a. vergezeld worden door ir A. G. Maris, directeur-generaal van de rijkswaterstaat, die de bewindsman bij de verschillende werken, die op de Bovenwindse Eilanden in uitvoering zijn, van advies zal dienen.

Ook hebben de ministers van economische zaken en financiën, aldus de heer Lampe, reeds belangstelling getoond voor een bezoek aan de Antillen. Het is te verwachten, dat zij de plannen hiertoe nog voor het einde van dit jaar zullen verwezenlijken.

Het bezoek van de ministers Beerman en Lampe staat in geen enkel verband met de onlangs afgekondigde maatregel van rijksbestuur, zo verklaarden de vertrekkenden.

Brasilia tot aartsbisdom verheven

De Paus heeft Brasilia, de nieuwe hoofdstad van Brazilië, tot aartsbisdom verheven. De eerste aartsbisschop van Brasilia zal zijn mgr. José Newton de Almeido Batista, die momenteel Bisschop is van Diamantina. Welingelichte kringen rond het Vaticaan zien hierin een nieuw bewijs van de belangstelling die de Paus voor de zuid Amerikaanse landen heeft, en vooral voor Brazilië.

AGADIR

Drie dorpjes eveneens verzwolgen

In het gebied van Agadir is een ontstellende ontdekking gedaan: drie bergdorpjes blijken ook niet te zijn ontkomen aan het geweld van de natuurkrachten. Ingestorte wegen zijn er de oorzaak van dat eerst nu van de ramp wordt vernomen.

Bij de aardbeving van 29 februari zijn 279 mensen omgekomen en 144 gewond. Er bestaat geen enkele wegverbinding met deze dorpjes die 700 meter hoog liggen.

Boeren die konden ontsnappen, hebben het eerst alarm geslagen, waarna verkenningsvliegtuigen van het Marokkaanse leger de dorpjes — Ait Oerir, Ait Accoeb, Anoe d'Feb en Teddert — lokaliseerden.

Per helikopter zijn redddingsploegen naar de onheilplaatsen gebracht. Met muilezels zijn medicamenten en levensmiddelen aangevoerd en grote hoeveelheden ontsmettingsstof.

Uit Rabat werd vernomen dat er onder het puin van Agadir dertien mensen konden worden gered. De kans is groot dat men nog meer overlevenden zal weten te vinden.

Vanmorgen werd nog gemeld dat men in de inheemsenwijk van Agadir hedenmorgen vroeg weer een overlevende onder het puin vandaan heeft gehaald.

Het was een Marokkaanse automonteur, die in zijn benarde positie geen honger heeft gehad, omdat hij zo gelukkig geweest is vlak bij een voorraad levensmiddelen bedolven te raken.

Kusje voor De Gaulle



Tijdens zijn triomphale reis door Zuid Frankrijk kreeg President De Gaulle bij zijn bezoek aan Pezenas een kus van een bruidje, dat zo'juist in het huwelijk was getreden. 't Was wel een zonnig intermezzo bij alle politieke zwarigheden.

Amigoe di Curacao

1910

Hendrik Evertsz

Na een kortstondige ongesteldheid is in den nacht van Zon - op Maandag in den ouderdom van bijna 86 jaar alhier overleden den algemeen geachte Heer Hendrik Evertsz, Ridder van Oranje Nassou, in leven lid van de onderscheidende corporaties van vereenigingen in onze kolonie. Zijn begrafenis had onder buitengewone bewijzen van deelneming plaats. Wij betuigen de geachte Familie onze oprechte deelneming bij dit groote verlies.

Welkom

Donderdag in de Zeereerw. Heer A. Ellis, Pastoor van Sta. Cruz op Aruba hier aangekomen om een paar dagen te midden zijner Familie en vrienden door te brengen. Wij heeten Z.Eerw. hartelijk welkom en wenschen hem een plezierige vacantie.

Mensen die komen of gaan

Het was vanmorgen een hele drukte daar in de Tamarijn op Mahaai en deze drukte was er niet zonder reden. Voor de laatste maal immers stond Rein Gehrels voor zijn klas als onderwijzer aan de Johan van Walbeeckschool verbonden. Na ongeveer zeven en twintig jaar de jeugd als onderwijzer gediend te hebben, gaat hij in de loop van deze maand ons eiland verlaten. Dat was de reden van de spontane drukte, die er hedenmorgen heerste. Die laatste schooldag immers moest een onvergetelijke worden en wij geloven dan ook, dat het dat geworden is. De sympathie, die men hem in kringen van collegae toedraagt, maar ook onder de schooljeugd zelf bleek reeds in 1958, toen hij zijn zilveren ambtsjubileum vierde.

Meer dan vijf en twintig jaar zo voor de klas staan, is geen kleinigheid en zeer zeker niet als buiten een zonnetje, dat bij tijd en wijle de oorzaak is van behoorlijke transpiratie. Dit kon hem er echter niet van weerhouden zijn vleugels breder uit te slaan. Hij kon zich immers niet beperken tot alleen maar het les-geven — op zich al een goed dagwerk —, maar kort na zijn aankomst in 1933 op Curaçao richtte hij een school voor handenarbeid op, waaraan o.a. de heer Kooyman als onderwijzer verbonden was. De naam is nu verbonden aan een Timmerfabriek.

Het eerste kinderuurtje voor de radio werd de aether ingestuurd door de heer Gehrels. Alsof dit nog niet voldoende was, trad de heer Gehrels toe tot het Curacaos Philharmonisch Orkest, waarvan hij het oudste lid is. Dit orkest staat — zoals wel bekend is — onder leiding van de heer Boskaljon.

Niet alleen op Curaçao is de heer Gehrels bekend, maar ook op Aruba heeft hij zijn beste krachten gegeven. Daar richtte hij een korfbalclub op voor de jeugd, waar later de sportvereniging Caribe uit is voortgekomen. Verder zag hij daar kans een kerkkoor op te richten. Vooral dit laatste moet men als een hele prestatie beschouwen, omdat er nu niet bepaald veel mensen enthousiast waren. Was er wel een enkeling, die enthousiast werd, dan was het een heel probleem dit enthousiasme op peil te houden. Het was geen sinecure om betrouwbare medewerkers te vinden; dat kan de heer Gehrels eenieder verzekeren.

Na zijn terugkeer op Curaçao kwam hij tot de oprichting van de toneelgroep van het Algemeen Nederlands Verbond. De naam van deze toneelgroep heeft nog steeds een goede klank. Verschillende malen regisseerde hij een toneelstuk, terwijl hij verder vele keren de hoofdrol of een bijrol vervulde, waarbij hij zich steeds meesterlijk van zijn taak kweet. Geruime tijd ook trad hij verder op als waarnemend hoofd van de Johan van Walbeekschool.

Op gezellige wijze verliep daarom ook de laatste schooldag voor de heer Gehrels, die wat men noemt, niet heeft stil gezeten tijdens zijn verblijf op Curaçao.

Uiteraard onze beste wensen voor de toekomst.

Spreek ik met de Amigoe?

(Vervolg van pagina 1.)

er zich reeds een spreiding voordoen. Verder vraag ik mij af waarom nu iedereen precies om kwart voor acht van huis moet vertrekken om op acht uur op zijn post te zijn. Vertrekt men slechts vijf of tien minuten eerder dan kan men het gemakkelijk aandoen en ondervindt men geen stoornissen".

o—o—o

Weer een nieuwtje van het arbeidsfront. Een jonge dame zou gaarne als hulp in de huishouding haar diensten willen aanbieden. Toekomstige werkgeefsters kunnen zich met de redaktie in verbinding stellen.

o—o—o

Op 23 en 24 maart a.s. zal de toneelgroep van het ANV op de planken komen met een klucht. Een wat voor een klucht: Miranda. Het is een toneelstuk in het Nederlands. Liefhebbers moeten de advertenties maar in de gaten houden.

o—o—o

De fracties van de N.V.P., de C.O.P., A.V.P. en W.I.P.P. hebben in een schrijven aan de minister van justitie in Nederland, mr W. Beerman, die, zoals bekend, inmiddels vertrokken is voor een bezoek aan de Antillen op uitnodiging van de Antilliaanse minister van justitie, een verzoek tot een audiëntie aangevraagd tijdens zijn verblijf op de Antillen. Het schrijven, waarin dit verzoek werd gedaan, luidde als volgt:

„Namens de fracties van de Nationale Volkspartij, de Curaçaose Onafhankelijke Partij, de Arubaanse Volkspartij en de Windward Islands Independent People's Party in de Staten van de Nederlandse Antillen, mogen ondergetekenden uwer excellentie eerbiedig verzoeken een delegatie van deze fracties in audiëntie te willen ontvangen.

Met de meeste hoogachting,
w.g. Ch. E. W. Voges
w.g. W. de Boer."

o—o—o

Van de zijde van de Lions vernamen wij, dat de eerste fase van hun actie om te komen tot de oprichting van een bloed-bank op Curaçao, een groot succes is geworden, dank zij de spontane medewerking die men van alle kanten voor deze sympathieke actie mocht ondervinden. „Met voldoening", aldus de Lions, „kunnen wij u meedelen, dat de geldinzameling in totaal een bedrag van f 12.058,— heeft opgebracht. Verdere berichten over de voltooiing der actie kunnen spoedig tegemoet worden gezien. Onze hartgrondige dank aan alle milde gevers."

o—o—o

Telegrafisch vernam mevr. de weduwe Maria Cristina Gonzalez de Palacios, dat haar zoon Roberto Palacios in Génève is gekozen tot directeur van het secretariaat van de Internationale Studenten Federatie in de politieke wetenschappen. Hij is tevens belast met de organisatie ter behartiging van de belangen van bovengenoemde federatie in Génève.

o—o—o

„Hoe zit het nu precies met die biermoppen van u", aldus een abonnee. „Ik hoor er niets meer over. Hebt u zich misschien dood gelachen om al doe goede moppen?" Wij kunnen meedelen, dat we uiterlijk de volgende week de uitslag zullen vermelden.

Bon-âf bij maansverduistering

Wie in de nacht van zaterdag op zondag toch laat naar bed gaat, kan net zo goed even naar buiten lopen om de totale maansverduistering te zien, die om 2.08 Antilliaanse tijd zal beginnen. Tussen 3.11 en 4.45 Ant. tijd zal er voor ons van een maan helemaal geen sprake meer zijn. Na kwart voor vijf in de vroege morgen komt ze dan weer te voorschijn. De verduistering zal te zien zijn in Noorden - Zuid-Amerika en in het Westelijk deel van de Atlantische Oceaan. Wij met onze heldere tropennachten zijn in dat opzicht bon-âf.

POLITIE

Kalme dag

Het was gisteren een kalme dag, wat het politienieuws betreft. Een visser van Willibrordus kwam zich bij de recherche beklagen omdat men in een huisje aan de Daaibooibaai was binnengedrongen en daar een werpnet van honderdvijftig gulden had vernield. Er was bovendien voor vijfenveertig gulden aan visgerei gestolen.

In een bar op weg naar Julianadorp ontstonden moeilijkheden tussen twee mannen, waarvan de een aan de ander een stuk land had verkocht. Het bleek echter dat de koper meer grond in gebruik had genomen, dan bij de koop overeengekomen was. Het kadaster zal nu verder uitmaken hoe de vork aan de steel zit.

Om half twaalf gisteravond moest een patrouille assistentie verlenen in een restaurant waar een man zijn vriendin op kwam zoeken. De vrouw bleek van zijn attenties niet gediend. Er vielen klappen over en weer, totdat de politie bemiddelde.

Er werd 9 maal assistentie verleend en 34 maal proces verbaal opgemaakt. Acht aanrijdingen veroorzaakten een schade van 1105 gulden. Op Hato landden 12 vliegtuigen, er vertrokken er 15. Er kwamen 144 passagiers binnen, 134 vertrokken en 123 gingen door. In de haven liepen 8 vrachtschepen, 9 tankers en 2 zeilschepen binnen, terwijl in elke categorie eenzelfde aantal vertrok. Tien passagiers stapten aan wal, 8 vertrokken en 77 gingen door.

Het ontslag van mr. dr. Da Costa Gomez

Enige tijd geleden heeft het Statenlid Leito de minister van justitie vragen gesteld in verband met het ontslag van mr dr M. F. da Costa Gomez als griffier van het Hof van Justitie. In antwoord op deze vragen heeft minister Isa geantwoord: „Aanleiding tot dit ontslag is blijkbaar te vinden in de brief van de minister van justitie van 14 november 1959. Volledigheidshalve wordt aan het afschrift van deze brief tevens gevoegd het verzoek tot ontslag, dat de heer Da Costa Gomez indiende."

Boven de brief van de minister aan de griffier van het Hof van Justitie is in vermeld „Geheim", welke geheimhouding kennelijk door de vragen van de heer Leito is opgehouden te bestaan. De inhoud van de brief van de minister van justitie aan de griffier komt er op neer, dat de minister hem meedeelt niet tevreden te zijn over de wijze, waarop de griffier zijn taak heeft vervuld. De minister is, zegt aan de hand van een hem toegezonden lijst van ambtenaren ter griffie en hun werkzaamheden tot de bevinding te zijn gekomen, dat bedoelde griffier geen werkzaamheden als zodanig verricht. Deze zouden door de substituut-griffier worden verricht. Verder stelt de minister, dat de griffier zich afzondert in een gedeelte van het stadhuis, dat moeilijk toegankelijk is voor justiciabelen. Verder zou de griffier regelmatig een groot aantal personen ontvangen, die besprekingen zouden voeren over zaken, die niets te maken hebben met het werk van de griffier. De minister is de mening toegedaan, dat een dergelijke wijze van handelen aanleiding is tot een niet-aanvaardbare toestand. Aan het eind van de brief zegt de minister, dat, als de griffier zijn functie van griffier wil continueren, er een radicale wijziging moet plaats hebben. Hij zou gaarne daaromtrent binnen veertien dagen een antwoord ontvangen van de griffier.

In een schrijven, hetwelk gedateerd is op 23 november 1959, vraagt de griffier, mr dr Da Costa Gomez, ontslag als griffier van het Hof van Justitie met ingang van 28 juli 1960. Verder verzoekt hij de minister hem toe te staan met ingang van 28 januari zijn zes maanden buitenlands verlof te mogen opnemen. In de ons toegezonden mededeling van de Antilliaanse R.V.D. m.b.t. de mutaties in 's lands dienst staat vermeld, dat aan de heer mr dr M. F. da Costa Gomez op zijn verzoek eervol ontslag uit 's lands dienst is verleend per 4 augustus 1960.

Burgerlijke Stand

Geboren

10 maart: Guido Rozzano Bracelly — Paulina;

Ondertrouwd

11 maart: Daniel Provetas Raphalea en Josefa Juana Bigilia; Casper Eugène Lauriston Llewellyn en Julia Mathilda Vicento; Russell Henrie Scoop en Janna Hoendermis; Rafael Angel Alexander en Veronica Virgen Martina; Eddy Marcelino Roosburg en Isolda Elisabeth Leito; Felipe Sentiago Martina en Aura Teresita Bartholomeus.

Overleden

10 maart: Eligio Eloi Ernestina — 18 jaar.

De heer en mevrouw
Isphording-Janing
geven met vreugde kennis van de geboorte van hun dochter
Leonora Wilhelmina Laura
Emmastad 12 maart 1960
tijdelijk Sanatorium Groene Kruis

AFWEZIG
tot nader aankondiging
Dr. D. MOFFIE
zenuwarts.
—
Waarnemer voor spoedgevallen:
C. M. WINKEL
zenuwarts.

voor vandaag en morgen

AGENDA

Bioscopen

DIT WEEKEND
West-End, Cinelandia, Roxy, zie advertentie elders in dit dagblad.

CARIBE
Zat. 6.30 uur: „Thunder of tangier"
8.00 uur: „Gun of the petticoat"
Zond. 6.00 uur: „Echa me a mi la culpa"
8.00 uur: „Raw wind in Eden".

ROYAL
Zat. 8.00 uur: „Return of the fly"
Zon. 6.30 uur: „Oklahoma at land"
8.30 uur: „The lawless eighties"

THEATER SUFFISANT
Zat. 8.00 uur: „Carve her name pride" (geheel in het engels).

ALLERLEI

WACHTDIENST GASOLINE STATIONS
Sta. Iosa — Jansen
Cerito — Galmeyer
De Ruyterkade — Craz
Gasparito — G. G. de Castro
Stoppelweg — Isa
Pater Euwensweg — Ellis en Dania

AFGIFTE BEGRAVENIS VERLOVEN
12—13 maart P. L. Martijn, Baai Macolaweg 16A.

VOETBAL
Zat. 14.30: J. Curaçao — Victory Boys (Stadion)
Zon. 16.00 J. Colombia 1 — Riverside 1 (Stadion)

BASEBALL
10.00 uur: Tuborg — Amstel (Stadion).
19.00 uur: H. Mis opgedragen ter gelegenheid van het eenjarig bestaan van de Credit Union Vereniging.

MEDISCHE DIENST
In het Stadsdistrikt: Dr. M. R. W. B. Berkenveld, Berg Altena 59, Tel. No. 11385.
In het 2de distrikt: Dr. H. W. A. Devid, Caracasbaaiweg No. 56, Tel. No. 35730.
In het 3de distrikt: Dr. J. H. Brahma Tewari, Gezondheidscentrum Barber, Tel. No. 24208.

BOTICA'S
Punda: Botica Nueva, de Ruyterplein, tel. 12838.
Otrabanda: Botica Brion, Brionplein tel. 23222.

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE E
Kerkdiensten zondag 13 maart
Emmakerk: 09.30 Ds. Ter Schegget
19.30 Ds. Mietes
Fortkerk: 09.00 Ds. Mietes
19.00 Ds. Meerburg
In beide kerken crèche tijdens de ochtenddienst.

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO
Laufferstraat 14 — Zondag 13 maart:
09.30 uur: Ds. F. D. Kraan
19.00 uur: Ds. F. D. Kraan
Crèche tijdens de morgendienst, naast het Jeugdbouw.

MAANDAG

Cinelandia 7.00 en 9.00
Optreden van het danspaar: „Vic en Chuki" — „Wela ta pulushi" met muzikale begeleiding van „Conjunto San José" in combinatie met de film: „La torre de marfil" geheel in 't spaans.
Roxy 7.00 en 9.00 uur:
„Morte ha viaggiato con me" (Laat me niet alleen) in het italiaans met hollandse tekst.
West-End 7.00 en 9.00 uur:
„Les Byoutiers du claire de lune"
Caribe 8.00 uur:
„Miracle in soho"
Royal 8.00 uur:
„Secret of treasure mountain"

ALLERLEI
20.00 uur: Jaarlijkse Algemene Ledenvergadering v/d Cur. Radio Vereniging in het Cultureelcentrum examenzaal).

EMMASTAD

WACHTDIENSTEN
SHELL CURACAO N.V.
TELEGRAM AFDELING
Kantoor open

12/3—07.00—18.30	Tel.	2307
A. G. Treling 12/3—18.30—14/3—07.00	"	8186
b.g.g.	"	2400

AFDELING PERSONEEL
Zaterd. 12 mrt. 12.00 u. t/m. zaterd. 19 mrt. 07.30 u.

C. G. de Haas	"	0-13453
Generaalsweg 33		
b.g.g.	"	2400

MATERIALEN DIENST
Zaterd. 12 en zond. 13 mrt.

J. W. v.d. Kooi	"	4245
b.g.g.	"	2400

MEDISCHE DIENST
12/3 (12.30) — 14/3 (07.00)

Dr. Stoll	"	3118
b.g.g.	"	1409/2289

C.S.M. REDERIJ/SCHEEPS-AGENTSCHAPPEN
Zaterdag 12 maart

G. H. v. Leeuwen	"	2054
Zondag 13 maart		
H. Dania	"	3683
b.g.g.	"	2400

BIOSCOOPPROGRAMMA THEATER ASIENTO
Zaterdag 12 maart
„Watusi"
Zondag 13 maart
„Meisjes op bestelling"
Toegang uitsluitend voor leden en introducees.

Zet eens een plaatje op

Chansons

Vandaag al helemaal in de sfeer van het toerisme levend beginnen we onze volgende bespreking van interessante grammofoonplaten natuurlijk met die publikatie, welke aan onze vakantieplannen kan worden vastgeknoopt. Dat is dan voor deze week 33 TOEREN POLYDOR PLAAT, die we dank zij LA BONANZA konden beluisteren. De plaat draagt tot titel 'PLAY A SONG OF PARIS' en is van de eerste tot en met de laatste groef gewijd aan het, moderne en populaire Franse lied. Verscheidene zangers en zangeressen en ook ensembles van naam, die qua stijl en stemmenkarakter het juiste accent aan het juiste liedje verlenen, hebben bij de opname van deze fleurige langspeler hun medewerking verleend. De muzikale begeleiding — en vele van de arrangementen — zijn van Armand Migiani, een jonge componist-arrangeur, die veel plezier heeft in niet alledaagse toonzettingen en bijzonder sfeervolle klankcombinaties, waarbij evenzeer de aparte harmonieen van verscheidene instrumenten opvallen. De plaat geeft een frisse en kleurrijke muzikale weerspiegeling van de levendige Franse geest. Verscheidene liedjes zijn al wat ouder dan vandaag doch hebben van Migiani en de vokalisten een hernieuwde tint gekregen. Wij noemen uit het repertoire: C'est si bon; Je chante; Mon homme; J'aideux amours; Parlez moi d'amour; La vie en Pose — en niet te vergeten 'Pigalle'. Vaak zijn de teksten de moeite waard. Tot de zangers en zangeressen behoren o.a. Frank Bernardi, Lucette Raillat, Maria Candido en Daniel Dupré. De plaat heeft het bestelnummer 46107 LPHM.

Tunes

THE PLATTERS zijn weliswaar niet zo hevig meer in de mode, doch op gezette tijden komen er toch nog platen van dit Amerikaanse ensemble uit. Met de bekende paradepaardjes en met wat nieuwe creaties. Bij PALAIS ROYAL hebben wij dezer dagen letterlijk ons oor te luisteren gelegd bij de KING-langspeler nummer 651 en ons bij het horen van het welbekende 'Only you' natuurlijk herinnerd, hoe in de dagen, dat deze song populair was vooral de teenagers er maar niet genoeg van konden krijgen. The Platters hebben een zangstijl, die wel apelleert aan de 'moderne tijd', die anders wil zijn dan 'vroeger'. Op een aparte wijze spelen The Platters daarbij met het gematigde Ritmo-and-blues-ritme, waarvoor het jongvolk wel gevoelig is. De 'leading voice' beweegt zich graag in het 'falset-register', waarbij accentjes sentiment het „fijnere werk" bepalen. The Platters wisselen op de onderhavige plaat zogeheten 'songs' met 'modern ballades' af. Ontegenzeggelijk knap weet het ensemble zijn stemmen instrumentaal te gebruiken. En, zoals gezegd, er gaat van hun wijze van zingen, hun intonatie en het gebruik van het ritme-element een bepaalde sfeer uit, die The Platters juist The Platters doen zijn. Men kan er naar luisteren en bij dansen tevens. Uit het repertoire vermelden wij o.m. Hey now, I need you all the time, You made me cry, Tell the world en Roses of Picardy.

Gospels

Wanneer u meer gecharmeerd bent op het fijnere, het meer oprechte lied dan mag de plaat 'I ASK THE LORD' niet in uw discotheek ontbreken. Over de vefaamde neger-zangeres MAHALIA JACKSON is al wel zoveel geschreven, dat het welhaast overbodig is daar nog weer eens een aantal regels aan toe te voegen. Tenminste willen wij dan zeggen, dat zij ons met haar liederen — vooral met de wijze waarop zij ze met hart en ziel en zinnen zingt en voordraagt — opnieuw stil heeft doen zijn. Er gaat van haar machtige stem met de prachtige glijtonen en van de dieppdevote wijze waarop zij inhoud en kracht aan de gospels geeft, een onzegbare ontroering uit, waarbij men in de meest goedgezinde stemming geraakt en zou wensen, dat men zo goed en sterk zou kunnen leven als Mahalia kan zingen. Op de onderhavige plaat — een PHILIPS-publikatie, 33 TOEREN en onder het bestelnummer B 07354L wordt Mahalia Jackson op fraai-bescheiden wijze begeleid door piano, slagwerk en hammond-orgel. Van de liederen 'bundel' noemen wij 'I asked the Lord, God is so good, Without a song, A star stood still en An evening prayer. Plaat, welke van harte is aan te bevelen. Wij beluisterden haar bij ELGA in de Kerkstraat.

Schlagers

Wie liedjes uit het opgewekte Duitsland wil horen moet de plaat onder de titel ,Was man in allen Gassen pfeift' eens beluisteren. Wij deden dat bij LA BONANZA en zijn nadien, met plaat en al, plezierig gemutst de zaak uitgewandeld. Weliswaar zijn de liedjes op deze His Masters Voice (Electrola) — publikatie (bestelnummer WDLP 1521) op slechts een enkele na bepaald niet van Duitse huize, doch de wijze, waarop ze worden gepresenteerd — serieus-muzikaal, en tot in finesses afgewerkt, bovendien Duits-pittig van allure en bijna 'zum Befehl' uitgevoerd — typisch Duits. Bekende Duitse sterren van radio, televisie en grammofoonplaat hebben hun beste stemmen voorgezet. Voor elk volgend liedje is de karakteristieke stem welgekozen. Men kan achtereenvolgens luisteren naar: C'est manifique, Ich möch auf deiner Hochzeit tanzen, A reviderci Roma, Immer verliebt, Der Trompeten Joe, Die Gipsy Band, Veni vidi vici, Tina Maria, Rififi en Hey mr. Banjo — een prettig gevarieerde langspeler, een welkome neven-gast op een gezellig feestje en een prima gids voor een stevig dansje. Van de sterren mogen worden genoemd: Bibi Johns, Fred Bertelmann, Bobby Jaan, Das Hansen Quartet en Die Penny Pipers.

Dansorkest

Een prima „instrumentale plaat" tot slot. Het eminente orkest van LES ELGART, de big-band-man der verpopulairde moderne jazzmuziek, presenteert via de PHILIPS LANGSPELER B 07056 L een voortreffelijke selectie van dansnummers, waarbij de sonore trompetklanken van ELGART zelf de boventoon voeren. Opvallend zijn de veelkleurige arrangementen, waarbij het koper voor stralend melodische en beheerst-felle ritmische tinten zorg draagt. Les heeft een aparte naam op de lijst van moderne musici, die het „contrapunt" ambiëren. Hij komt tot zeer suggestieve orchestraties. Dat Elgart de jazz wel onder de knie heeft, mag men afleiden uit de vele „stijlen" en „scholen" uit de jazzgeschiedenis, die in zijn muziek tot uitdrukking komen. Het pleit voor de zin tot artisticiteit [illegible] gerlijke, laat staan banale effekten zijn succes zoekt. Zijn muziek staat op peil, heeft constructie, stijl en een aangename inhoud, waarbij ten dienste van de danslustigen — een sfeervolle melodie hand aan hand gaat met een plezierig swingend ritme. Bij zijn repetrtoire op deze plaat zijn o.a. inbegrepen: Stardust, Honky Tonk Train Blues, Night and Day, East is East — en — Why don't you fall in love with me (ELGA).

New Yorkse Beurs

De New Yorkse effectenbeurs kon het herstel gistermorgen hervatten na een aanvankelijke aarzeling. De stemming werd gunstig beinvloed door geruchten dat de New York federale reserve bank voornemens zou zijn over te gaan tot een gemakkelijker kredietpolitiek. In de namiddag nam de activiteit af doch de vaste stemming kon gehandhaafd blijven. Winstnemingen kort voor het slot deden in sommige gevallen de koersstijgingen weer verloren gaan. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1202, waarvan hoger 655, lager 336 en onveranderd 211. De aandelenomzet bedroeg 2.770.000, de obligatieomzet dollar 5.310.000.

De koersen waren als volgt:

American Tel. and Tel. ..	86
Anaconda Copper	51 5/8
Bethlehem Steel	47 1/4
Dupont de Nemours	225 1/4
General Electric	87
General Mtors	45 1/8
International Tel. and Tel.	36 1/8
Royal Dutch	39 1/2
Shell Oil	32
Standard Oil of New Jersey	44 1/4
U. S. Steel	80 5/8
Canadian Pacific	24 3/4
International Nickel	100
Royal Dutch Am. Shares ..	64 1/4 bied
K.L.M.	28 5/8
Aluminium Company	84 5/8
Ford Motor	72 3/4
Dow Jones	605.83

Fresh Water Pond

Rechtzetting inzake rechtszitting

Onlangs verklaarde de rechter in eersten aanleg de eiser in kort geding met betrekking tot het eigendomsrecht van de Fresh Water Pond op St. Maarten in de omgeving van Little Bay, niet ontvankelijk in zijn eis tegen de gezaghebber van het eilandgebied van de Bovenwindse Eilanden, tegen de rechtspersoon het eilandsgebied de Bovenwindse Eilanden en tegen de rechtspersoon de Nederlandse Antillen.

Bij de voorgenomen hotelbouw op St. Maarten rezen onlangs moeilijkheden omtrent het eigendomsrecht op de z.g. Fresh Water Pond tussen de heer A.C. Cook en de overheid. De Fresh Water Pond ligt in de omgeving van Little Bay. Bij het kort geding werd de overheid vertegenwoordigd door mr. J. Hage van het advocatenkantoor M.C.A. Rojer terwijl eiser werd vertegenwoordigd door mr. P. v.d. Voort. De vertegenwoordger van eiser liet via de bibliothecaris van Aruba telegrafisch een kaart uit 1803 uit Nederland overkomen, terwijl hij actes uit 1850 en 1836 overlegde.

In tegenstelling tot berichten in de plaatselijke pers als zou eiser in het ongelijk zijn gesteld, heeft de rechter slechts de eiser niet ontvankelijk verklaard in zijn vorderingen, wat betreft de zittingsplaats Curacao waarbij hem veroordeelde tot betaling van de kosten van het geding. Ten aanzien van het recht, bepaalde de rechter:

„Overwegende, dat blijkens de stellingen van eiser het onroerend goed in eigendomsrechten waarvan hij door gedaagden gestoord zou worden, gelegen is op het eiland St. Maarten, zodat het onderhavige verzoekschrift niet ter zittingsplaats Curacão, doch ter zittingsplaats St. Maarten had moeten worden ingediend;

overwegende, dat Wij op vermelde grond eiser niet ontvankelijk dienen te verklaren in zijn vorderingen:

rechtdoende in naam der koningin:

Verklaren eiser niet ontvankelijk in zijn vorderingen enz."

Naar P. v.d. Voort ons telefonisch meedeelde is hem uit de actes gebleken dat de overheid gedurende de laatste twee eeuwen nimmer het eigendomsrecht heeft laten gelden op bedoelde Fresh Water Pond.

De commandant van vliegtuigsquadron no .1 der Marine Luchtvaart Dienst maakt bekend dat gedurende de periode v/m 14 maart t/m 18 maart dagelijks van 07.00 tot 13.00 uur

SCHIETOEFENINGEN

zullen worden gehouden door vliegtuigen met mitrailleurs, raketten en oefenbommen op de vlakte van San Pedro.

Bij TELECURACAO

zijn de volgende betrekkingen vacant:

CHEF TECHNICUS:
Gevraagd wordt een ervaren Televisie, Radio of Radar technicus voor installatie en onderhoud. Betrekking voor hele dagen.

OFFICE MANAGER-EXECUTIVE SECRETARY:
Vereisten: Hollands, Papiaments en Engels sprekend; steno, typen en kennis van boekhouden. Gezocht wordt een ervaren en zelfstandige werker, die bereid is lange uren te maken en hard te werken voor een top salaris. Betrekking voor hele dagen.

RPOGRAMMA LEIDER:
Voor het organiseren en uitvoeren van programma's en bediening van een Videc Console; Hollands, Papiaments en Engels sprekend; bij voorkeur iemand met ervaring in bediening Radio Console. Goede toekomst voor pientere jonge man. Betrekking voor hele dagen.

OMROEPERS:
Gevraagd worden ervaren Televisie of Radio omroepers, die kunnen improviseren en voor de vuist spreken; nieuws en bevindingen kunnen redigeren en teksten kunnen schrijven. Beheersing van meerdere talen strekt tot aanbeveling. Betrekking voor hele of halve dagen.

AUDIO CONSOLE BEDIENER:
Gezocht wordt iemand met ervaring bij „on-air" bediening van tape en platen. Betrekking voor hele of halve dagen.

FILM EDITEUR-ONTWERPER:
Betrekking voor hele of halve dagen.

CAMERAMEN en STUDIO TECHNICI:
Bij voorkeur personen met kunstzinnige ervaring, o.a. in het schilderen van reclameborden, stille en bewegende fotografie, alsmede timmerwerk. Betrekking voor hele of halve dagen.

SECRETARESSE-TYPISTE-RECEPTIONISTE:
Snel kunnende stenograferen en typen; kennis van boekhouden strekt tot aanbeveling; aangename persoonlijkheid volstrekt noodzakelijk.

Gelieve persoonlijk te solliciteren bij Boris Frank, Kantoor Landsradiodienst: 3e verdieping Postkantoor op Maandag, Dinsdag en Woensdag, 14, 15 en 16 Maart tussen 8-11.30 v.m. en 1.30-6 n.m. Op verzoek mogelijkheid tot afspraak op andere dan bovengenoemde uren. Gelieve mede te nemen een résumé van opleiding, ervaring, etc. (zo mogelijk in Engels) plus foto.

Departement van Onderwijs

Examens **Moderne Bedrijfsadministratie, Boekhouden, Handelscorrespondentie en Hoofdcorrespondent**, uitgaande van de Nederlandse Associatie voor Praktijkexamens, te houden in de maand juni 1960 op Curacao en Aruba.

Kandidaten dienen zich vóór **11 april a.s.** schriftelijk op te geven bij het Departement van Onderwijs, Curacao, onder overlegging van een uittreksel uit het geboorten- of bevolkingsregister, vermelding van adres en gelijktijdige overmaking van het examengeld (examens Boekhouden en Handelscorrespondentie f. 10.—, examen moderne Bedrijfsadministratie f. 12.50, examen Hoofdcorrespondentie f. 15.—).

N.B. Bij aangifte voor het examen Moderne Bedrijfsadministratie dient het praktijkdiploma Boekhouden te worden overgelegd.

Wij doen mee!

Dat de zakenwereld van Curaçao en Aruba onmiddellijk heeft gereageerd op onze suggestie tot steun aan de Kerkenbouw, stemt tot vreugde en voldoening. Het bedrijfsleven deed ons daarbij een voorstel aan de hand, dat we, met enige variatie, onmiddellijk hebben overgenomen. Het resultaat is deze pagina, die er op het eerste gezicht wat vreemd uitziet, maar wat gemakkelijk een duidelijk beeld zal vertonen, wanneer we bij deze uitleggen, wat er de bedoeling van is.

De Amigoe di Curaçao heeft deze pagina beschikbaar gesteld. Als een soort van „mededelingenbord", waarvan de respectieve zaken en bedrijven, verenigingen en instellingen mogen profiteren. Voor wat hoort wat, vinden wij. Het gaat erom, dat al de vandaag nog open staande vakjes zo spoedig mogelijk worden „gevuld". Met de naam van de zaak, de firma, de vereniging of de instelling, die de Kerkenbouw wenst te steunen. „Wie het eerst komt, het eerst maalt", mag de slogan heten, waaronder deze nevenactie van de Amigoe is ingezet. De pagina blijft namelijk net zo lang in de krant meedraaien totdat alle vakjes zijn bezet. Natuurlijk is het de bedoeling, dat we zo gauw mogelijk een „volle" pagina hebben.

Vanwege de Amigoe zullen firma's en bedrijven worden aangezocht aan de actie deel te nemen. Het is dan evenwel best mogelijk, dat er een zaak wordt vergeten. Vandaar de vermelding van het telefoonnummer

23550

langs welke lijn men de „bezetting" van een bepaald vakje kan mededelen. Zoals men ziet heeft ieder vakje een nummer.

Men kan bezit nemen van zo'n vakje bij betaling van ƒ 125,— voor de Kerkenbouw.

We nemen graag nog andere voorstellen vanwege het bedrijfsleven over. Kan men de eigenlijke deelnemerskaart, waarbij men meedingt naar een dubbele passage voor de K.L.M.-reis aan een andere geven? Het bedrijfsleven had daarbij een fijngekozen extra sociale daad op het oog. Men dacht aan bv. de volgende vormen van „overdracht": De firma zus-en-zo stelt de deelnemerskaart beschikbaar aan (en toen volgde een reeks van originele invallen): ......de militair, die op die en die dag op wacht staat bij het gouvernementspaleis; een zuster van het Wit-Gele Kruis; de gebrekkige kinderen; de ouden van dagen; de chauffeur van een vuilniswagen; een jubilerende employé; onze jongste bediende; iemand die over de brug komt ..... Enfin, zo verder. Een initiatief, dat wij uiteraard van hart steunen.

Nog een ander voorstel: Mogen we ook uit onze zaak iets beschikbaar stellen aan diegenen, die straks via de Amigoe de KLM-reis mee kunnen maken, bv. een reiswekkertje, een paar stropdassen een scheer-set, een hoofddoek, een paar kousen, een reisgids, een fles reukwater......

Vanzelfsprekend mag dat. Graag zelfs. Onze actie wordt er slechts levendiger door.

Alle „bijzondere vermeldingen", die vanwege het Curaçao's en ook Arubaans bedrijfsleven in het kader van onze actie worden gedaan, zullen in onze telefoonrubriek worden opgenomen.

Dat deze pagina vanuit initiatieven van de zakenwereld zelf is samengesteld, geeft ons het volste vertrouwen, dat ze spoedig „vol" zal zijn. Tot heil en zegen van de kerkenbouw op onze Antillen.

De Hoofdredaktie

1 **LA BONANZA**

2 **MEUBELINDUSTRIE „HOLLANDIA"**

3 **De Nieuwe Eerste Nederlandsche N.E.N.**

4 **Posner's Agencies Curacao**
ADLER SCHRIJFMACHINES - WALTER TELMACHINES

5 **C. T. C.**
CURACAO TRADING COMPANY S.A.

6 **HENDERSON**

7 **Reclamebureau CARAB n.v.**

8 **FIRMA S. HALABI**
SCHARLOO

9 **N. V. VERUS**

10 **N. V. SCHILDERSBEDRIJF**
Gebroeders Pouw

11 **BOTICA CENTRAL**
OPGERICHT 1896

12 **BAARDSE TRADING Co. Inc.**

13 **MENSING & Co. N.V.**

14 **Anonieme gever**

15 **Dezelfde Anonieme gever**

16 **J. E. MAURICIO N.V.**

17 **N. N.**

18 **EL CONTINENTAL N. V.**
Jacobo & Max Fruchter

19 **SPRITZER & FUHRMANN**

Steun de



kerkenbouw

20 **elga**

21 **N.V. Edwards, Henriquez & Co's Bank**

22 **BOUWBEDRIJF A. W. H. LENDERING N. V.**

23 **Druk bij ons!**
n. v. Paulus-Drukkerij

24 **Van Wijpen - Centrum N.V.**

25 **WELLMAN AUTO SUPPLIES**

26 **L. H. PALACIOS N.V.**

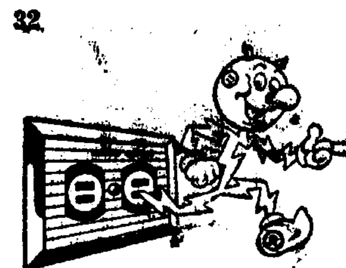
27 **ODUBER EN KAN**
OPTICIENS
Aruba Curacao

28 **Mercurius Trading Company**
Agente op Aruba van HEINEKENS BIER

29 **Exquis' Fotowerk**
"EL GLOBO"

30 **E. & G. MARTIJN**
AGENTEN CONTINENTAL BANDEN

31 **HOLLANDSE BANK-UNIE N.V.**

32 

33 **S. E. L. MADURO & SONS Inc.**

34 **DE GOUDEN BEKER**

35 **Voor kwaliteits meubelen**
M E S K E R

36 **HUBERT SALAS & Co.**

37 **Frederik Mercantile Co.**

38 **Cooperatieve Vereniging en Nijverheid**

39 **PROSPERO BAIZ & Co. Inc.**

40 **Beter transport en emballage**
— Meijer —

41 **BOUWBEDRIJF van den BOOMGAARD**

42 **POIROT Kantoormachine Service**

43 **INTERCONTI N.V.**

44 **HOTEL AVILA**

45 **Dameskapsalon**
Kubregtse
tel. 13338

46 **De Jongh's Sporthuis**
Dunlop banden

47 **Schildersbedrijf VITTERS**
RIO CANARIOWEG 7

48 **SHELL CURACAO N. V.**
en
N. V. Curacao scheepvaart Mij.

49 **MORRIS CURIEL & SONS**
La Casa Amarilla

50 **De Nederlanden van 1845**
FATUM



A.T.T.A. organiseert weer tienkampen

Oranjestad. — Evenals na de vorige door de Aruba Table Tennis Association georganiseerde competities, zullen ook nu na de laatste competitie twee tienkampen worden gespeeld. Deze wedstrijden zijn voor de spelers een uitstekende gelegenheid hun vorm en lichamelijke conditie te testen, daar zij dan negen wedstrijden tegen de sterkste spelers van hun klasse moeten spelen. Voor de 1e klasse is de tienkamp op 27 maart, voor de 2e klasse op 20 maart. De 3e klasse en de dames spelen een vijfkamp tezamen op 13 maart. Alle drie de data zijn zondagen en de strijd begint telkens om twee uur 's middags in de Don Bosco Club te San Nicolas. Voor elke spelers is aan de hand van het aantal gewonnen wedstrijden in de competitie een wedstrijdpercentage vastgesteld, waardoor men een voorlopige indeling naar sterkte krijgt. In de tienkamp blijkt deze volgorde echter heel vaak anders te worden, zodat deze wedstrijden voor het publiek buitengewoon interessant zijn. Wij laten hieronder de volgorde der spelers volgen:

1e klasse — zondag 27 maart

1. Mario Croes Jr	94.4%
2. Jolan Jacobs	94.4%
3. Emiliano Jansen	93.3%
4. L. Wilson	80.0%
5. Mario F. Croes	73.3%
6. Roy Gibbs	71.4%
7. Bennie Kock	66.6%
8. Mod. Desbarida	61.1%
9. Gilberto Croes	57.1%
10. S. Martis	57.1%
11. H. Maxwell	52.3%

(Hierbij moeten wij opmerken, dat twee spelers niet zijn vermeld, daar deze door persoonlijke redenen toch niet aan de tienkamp kunnen meedoen. Het zijn Isi Croes met 66.6% en Moy Marchena met 61.1%.)

2e klasse — zondag 20 maart

1. Fichi Webb	90.5%
2. Emile de Cuba	83.3%
3. Pedro Croes	81.0%
4. Elio Heronimo	81.0%
5. N. Quijada	71.4%
6. Marcolino Croes	61.9%
7. Erwin Henriquez	61.9%
8. S. Manuele	61.9%
9. Ildo Croeze	61.1%
10. Rennie Scholten	61.1%
11. Siseto Wout	61.1%
12. Clemente Oduber	52.3%
13. Henry Harms	50.0%
14. Rudolf Ellis	50.0%

(Deze klasse belooft, gezien de kleine verschillen in de percentages, een zeer spannende strijd. De nummers 9, 10 en 11 moeten eerst nog onderling uitmaken wie er met de tienkamp mogen meedoen.)

Dames — zondag 13 maart

1. Elvira Goeloe	100 %
2. A. Albertus	83.3%
3. A. Goeloe	83.3%
4. B. Orman	44.4%
5. K. Bongaerts	44.4%
6. A. Lopez Henriquez	33.3%

3e klasse — zondag 13 maart

1. R. Bleyde	86.7%
2. Jackie Groeneveldt	80.0%
3. Alcado Croes	66.7%
4. F. Croes	66.7%
5. Jan H. Croes	50.0%
6. Walter Oduber	50.0%

(Jan Hendrik Croes heeft in een speciale beslissingswedstrijd reeds Walter Oduber verslagen, zodat hij aan de vijfkamp mag meedoen.)

Zondag 27 maart zullen na afloop van de tienkamp 1e klasse alle prijzen, ook die van de afgelopen competitie uitgereikt worden.

Trinidad gered

Oranjestad. — Gisteravond ging hardnekkig het gerucht dat het scheepje Trinidad gered was. Het is het spookschip dat eerder onze haven werd binnengesleept, daarna weer afdreef. Wel werden hier deze week een aantal schepelingen aan wal gebracht, die het schip dat meer een wrak is, verlieten.

De kapitein en enkele andere bemanningsleden bleven echter aan boord.

Vannacht kwamen er berichten op Aruba, dat het schip door de Thames van Smit en Co. opgepikt was en dat het onderweg was naar Cartagena Colombia.

Eerder zouden de opvarenden van de Trinidad al voedsel hebben ontvangen van de Mauretania.

We hebben dit bericht uit goede bron, maar konden het officieel niet bevestigd krijgen.

Vroeg begin van Cruise-seizoen

Oranjestad — Het seizoen van het cruise toerisme begint dit jaar al vroeg. Op 30 augustus a.s. wordt als eerste de „Maasdam" van de Holland Amerika Lijn verwacht.

Minister ISA op Aruba

Oranjestad — Z.E. Minister J. Isa is op ons eiland, mede in verband met voorbereidingen voor de ontvangst van de Nederlandse minister van justitie.



ADILIA CASTILLO

Succesvol optreden in Soc. Bolivariana

Oranjestad. — Voor ons, die (nog) geen „aficionados" zijn van de televisie, was het optreden van Adilia Castillo met het conjunto Los Araucaños gisteravond een volslagen en zeer prettige verrassing. Adilia bracht ons de Venezolaanse volkskunst in zijn allerbeste vorm. Bovendien is zij een een geboren artiste, die ook nog over een geweldige ervaring beschikt en al met al een kleinkunst-programma bracht van de allerbovenste plank.

De kleding alleen al was allerplezierigst. Adilia en haar „boys" kwamen in Venezolaanse „lano" dracht en dat was al een verademing na de pseudo-Mexicaanse (lees Hollywood) dracht die wij helaas meest van de lokale artistengroepen zien.

De begeleidende muziek was origineel en fris met de (weliswaar electronische) Arpa en andere snaarinstrumenten.

Adilia bracht ons het levendige, tintelende, frisse, en rhytmische Venezolaanse lied op volledig overtuigende wijze.

Door zijn frisheid en originaliteit deed dit optreden ons sterk denken aan programma's, die ons bij vorige gelegenheden gebracht werden door het „Retablo de Maravillas" en door de „Coquibacoa" groep. In zeven jaar tijd driemaal kennismaken met de Venezolaanse volkskunst is waarlijk niet te veel. Iedere keer doet het ons naar meer verlangen.

Aan Sociedad Bolivariana de Aruba komt de eer toe dit optreden tot stand te hebben gebracht. De zaal was uitverkocht en ook voor vanavond kan hetzelfde worden verwacht. Gisteravond waren er nog maar tachtig plaatsen over voor het optreden van vanavond. **Moge het echter niet bij dit optreden blijven.**

Adilia zou ons veel goed kunnen doen als artiste in de nachtclub van het hotel. Vraagt ge het ons, dan boeide dit optreden ons tienmaal meer dan dat van de beste Amerikaanse artisten, die wij tot dusver in de nachtclub zagen.

Ook wijst Adilia onze lokale artisten de weg naar een veel waardiger en boeiender manier om onze aangeboren muzikaliteit te uiten, dan thans in de eindeloze imitaties van de „latijnse muziek" zoals Hollywood ons voorschotelt.

Uit een grotere uitwisseling tus-Amerikaanse groep hebben wij nog lang niet genoeg. Bolivariana beet de spits af. Mogen grote instellingen als het hotel en het Cultureel Centrum thans volgen.

Van een grotere uitwisseling tussen ons en onze zuiderburen kan alleen goeds worden geboren.

Rest ons nog te melden dat zich onder de gasten de gedeputeerde de Cuba, de consul generaal van Venezuela en de consul, alsmede vele leden van het corps-consulair bevonden.

Het Zuid Amerikaanse element was overheersend. Er waren ook vele Arubanen, en weinig Hollanders. Wel zagen wij en dat deed ons goed, de voorzitter van de culturele raad, Frère Alexius.

Nicolas Piña leidde de bijeenkomst in met een welkomstwoord en het voordragen van een gedicht van de dichter Viciosa. Hij had het publiek in zijn hand. Na afloop waren er vele bloemstukken, onder meer van de Venezolaanse consul, de Bolivariana en het Centro Unido de Venezolanos.

Het was een fijne avond die eens te meer beweest, dat goede buren van elkaar kunnen leren.

Statuutexpositie

Gisteren arriveerden op Aruba de heren Braam van de Antilliaanse voorlichtingsdienst, de heer W. Joseph, wnd. chef van de Surinaamse voorlichtingsdienst, mej. Rheihiner, sekretaris van deze dienst en de heer F.M. Spee, hoofdtechnisch ambtenaar van DOW, Curacao.

Men kwam hier voorbereidingen treffen voor de statuuttentoonstelling, die begin volgende maand in Vereniging Suriname wordt gehouden.

Het gezelschap werd op het vliegveld verwelkomd door de heer Emile Goedhoop, voorzitter van Vereniging Suriname en de heer J. H. Nunes, ondervoorzitter.

De heer Nunes is tevens belast met de algemene leiding van deze tentoonstelling.

„CURAZOLEÑOS" veranderen van naam

Oranjestad — In een gisteravond gehouden vergadering in het Lago Sport Park verdeelde de onlangs opgerichte Grupo Futbolistico Curazoleñe de functies voor het eerste bestuur. Eerste voorzitter werd de heer R.Q. (Mundo) Kemp, ondervoorzitter: J. Colastica, secretaris: Frans (Dudu) Adonis, penningmeester; E. Margaritha, commissaris: W. Sambo, controleur San Nicolas: A. Senchi, controleur Oranjestad: R. Sambo.

In deze vergadering werd voorts besloten dat de vereniging voortaan de naam zal dragen van: Union Deportivo Curazoleño.

De wedstrijden konden gisteravond weer doorgang vinden in het Lago Sport Park, dat ruim een week wegens reparatie gesloten was.

Van deze gelegenheid maakten de dames van Aruba Jrs. gebruik om met 13-7 de dames van Oranjestad Store met een nederlaag naar de hoofdstad te sturen. Yolanda Zievinger won de wedstrijd voor A.Jrs. Crecencia Orman kreeg de nederlaag van de kampioenen op haar naam. Het is te hopen dat het terrein in deze goede toestand mag blijven, zodat het publiek met een schoon gezicht huiswaarts kan keren.

Uit politierapporten

Oranjestad — Een man uit Tanki Leendert deelde de politie mede dat hij een schotwond in de buikstreek had opgelopen. Toen de politie ter plaatse kwam bleek dat de man een drietal patronen had gevonden op Californie, die hij zelf was gaan bewerken met een hamer. Toen hij de tweede tot ontploffing bracht, sloeg de kogel tegen zijn schouder, zonder hem evenwel te verwonden. Toen de derde scherpe patroon ontplofte, drong de kogel zijn buik binnen. De man werd overgebracht naar het San Pedro Hospitaal.

MAN IN RUIM GEVALLEN

Een werkman van de Amsterdamse Ballast Maatschappij was door het luik van een dekschuit gevallen. Het slachtoffer werd naar Dr. Dussenbroek en vervolgens naar het San Pedro Hospitaal overgebracht.

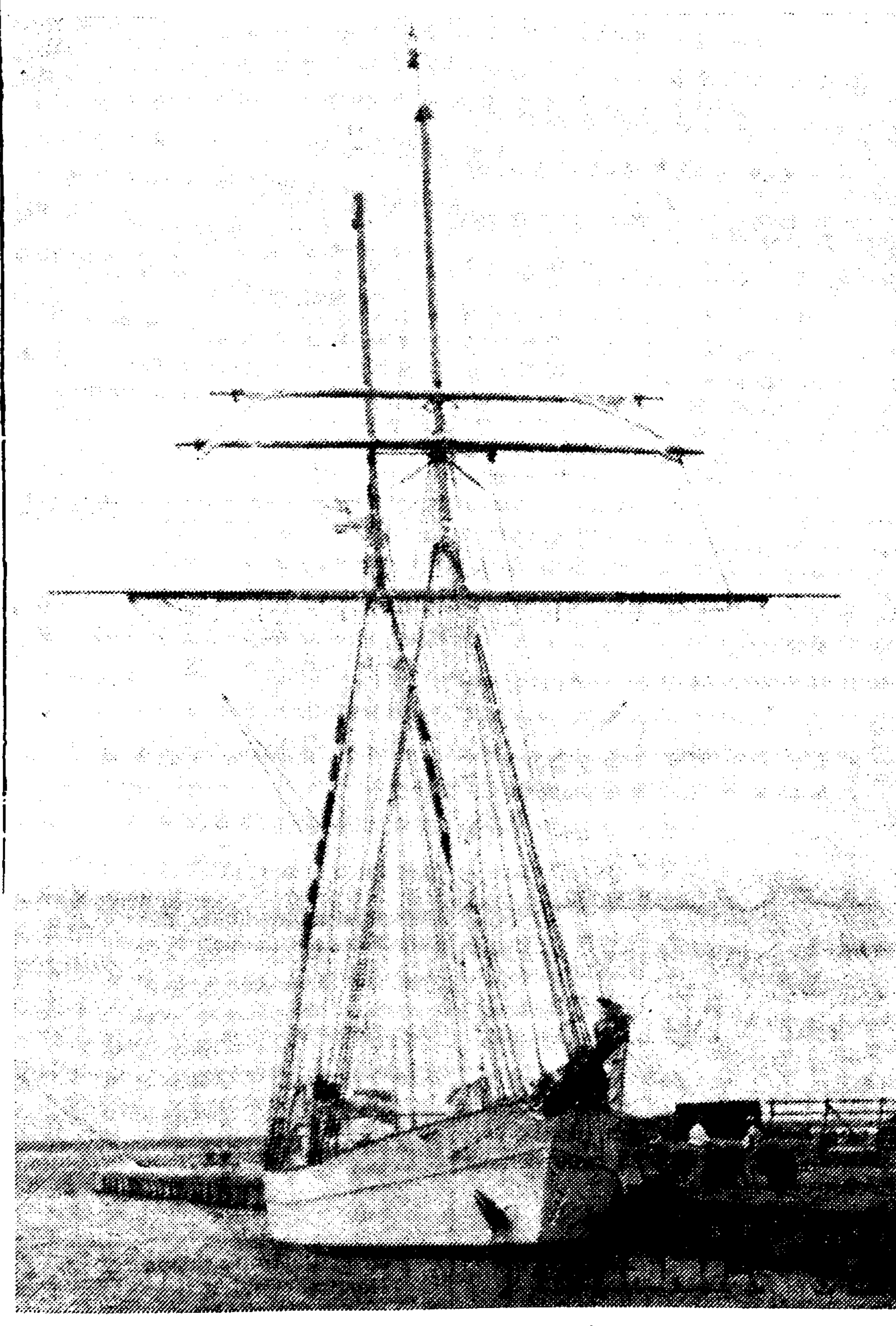
AUTO GEKANTELD

Doordat een paar kranten die los op de voorbank van een personenauto lagen, opwaaiden werd de bestuurster van een personenauto afgeleid en reed met de rechterwielen over enige grote stenen, tengevolge waarvan het voertuig kantelde en voor ongeveer 200 gulden beschadigd werd.

VROUW AANGEREDEN

Bij het zorgeloos oversteken van de straat ter hoogte van de Acme Store in de B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat werd een vrouw door een passerende auto gegrepen. De geneesheer, die het slachtoffer onderzocht, stelde vast dat zij vermoedelijk een kuitbeenfractuur opgelopen heeft.

De bestuurder van een personenwagen, die vermoedelijk met te hoge snelheid reed, botste tegen twee geparkeerde personenwagen op de Paliciaweg. De schade aan zijn eigen voertuig bedraagt 1000 gulden, terwijl de beide andere wagens totaal verloren gingen. De bestuurder bleek niet in het bezit te zijn van een rijbewijs.



Oranjestad. — Dit is de Yankee, een tweemaster Brigantijn, die na een bezoek aan Curaçao, ook Aruba bezocht. Kapitein Whitney was gistermorgen de gast van de Lago direktie. De heer Odus Mingus haalde hem af en zorgde voor een rondrit met in aansluiting een lunch in de Colony. Aan boord bevinden zich een stuurman en een veertiental studenten. Na Aruba gaat men naar Kingston Jamaica om dan weer naar huis te varen. Het schip blijft echter beschikbaar om avonturiers en reizigers mee te voeren naar de wereldzeeën.... Waar wachten we eigenlijk op.

Politici bevorderd

O'stad. — Het statenlid Ernst Finck wordt per 1 april bevorderd tot ambtenaar in algemene dienst, belast met de leiding van het kantoor waar ouderdomspensioenen en dergelijke worden toegekend. Deze dienst stond tot dusver onder leiding van de heer Oduber, die nu met pensioen gaat.

Intussen verliet het Raadslid Fabian Kelly al eerder de dienst van Lago, en ging over in de eilandsdienst. Hij volgt thans de heer Finck op als hoofdcontroleur van de gezondheidsdienst.

Agenda Aruba

Oranjestad: Kantoor Amigoe
Toricellistraat 16 Tel. 1233
Zat. 12 en zond. 13 maart 1960.

Bioscopen:

De Veer 8.30 uur:
„The tunnel of love"
met Doris Day en Richard Widmark — 18 jaar.
Zond. 6.00 uur: „Houseboat"
met Sophia Loren en Cary Grant — alle leeftijden.

Rialto 8.00 uur:
„Hong Kong Confidential"
met Gene Barry - Beverly Tyler — alle leeftijden.
Zond. 5.45 uur: „Arrow in the dust"
met Sterling Hayden en Coleen Gray — alle leeftijden.

Principal 8.00 uur:
Zat.: „Gunfire at Indian Gap"
met Vera Ralston en Antony George — 18 jaar.
Zond.: „The crooked circle"
met John Smith en Fay Spain — alle leeftijden.
Zond. 6.00 uur: „Kansas territory"
met Bill Elliot en Peggy Stewart — alle leeftijden.

Aurora 7.30 uur:
Zat.: „The buccaneer"
met Yul Brynner en Claire Bloom — alle leeftijden.
Zond.: „Man in the Road"
met Derek Farr en Ella Raines — 18 jaar.
Zond. 6.00 uur: „Two guns and a badge"
met Wayne Morris en Beverly Garland — alle leeftijden.

Savaneta 7.30 uur:
Zat.: „The Lone Ranger and the lost City of gold"
met Clayton Moore — alle leeftijden.
Zond. 8.00 uur: „The defiant ones"
met Tony Curtis en Sidney Poitier — 18 jaar.
Zond. 6.30 uur: „The Warriors"
met Errol Flynn en Joanne Dru — alle leeftijden.

Nachtdienst Botica's:
O'stad: Botica del Pueblo. Tel. 1253.
S. Nic. Botica Central. Tel. 5006.

Wit Gele Kruis:
Zuster Perpetua en Zuster Ewalda. Tel 2200

JEUGDCENTRALE „LA SALLE"
Zaterdag 12 Maart 1960:
Sint Jozefbond Estrella:
5.30 p.m. Muziekles.
Trupialen:
4.00 p.m. Repetitie Poppentheater Junioren.
Zondag 13 Maart 1960:
Sint Jozefbond Estrella:
2.00 p.m. Ping-pongwedstrijden Vijfkamp in Don Boscoclub.

Competitie B-klasse C.V.B.

VEENDAM wint met groot machtsvertoon

UFM behaalde in de eerste ronde een 9-0 zege op D.T.S. Een overwinning met de hoogste score in heel de kompetitie.

Verleden zondag stonden beiden ploegen weer tegenover elkaar. Of het ook allemaal dezelfde gezichten waren meen ik te betwijfelen. Wel won UFL weer. Maar vlag en wimpel waren er niet bij zegt de uitslag 4—3.

DTS is thans uitgespeeld. Van de 10 wedstrijden werden er 9 verloren en 1 gelijk gespeeld. Een heel pover resultaat zal men zeggen. Toch hebben wij respekt voor DTS. Niet alleen voor de trouwe opkomst maar ook voor de sportieve wijze waarop de ploeg telkens weer een nederlaag groot of klein in ontvangst nam. Hulde aan de „ploeg" en de „leiding" van DTS.

Met groot machtsvertoon heeft Veendam zijn rivaal Sint Joris een zware nederlaag toegebracht. Bij de rust die met 2-1 inging voor Veendam waren het nog dragelijke cijfers voor Sint Joris dat in het eerste gedeelte het voordeel van de wind had. Maar daarna was Veendam heer en meester op alle fronten zo dat ik me de vraag stelde of Sint Joris wel op volle sterkte speelde. Veendam had er plezier in dat de voetbalmachine zo gesmeerd liep en had geen pardon met Sint Joris. Tel en venijnig en hard en meedogeloos schoten de Veendammers er op los. Vijf maal was het raak.

Het was maar goed dat de keeper van Sint Joris in vorm was en heel wat kanjers van kogels en verradelijke schuivers onschadelijk maakte want Veendam had doelpuntenhonger.

Met de groei van de doelpunten groeide ook de sportieve weerstand en volhardend strijden van Sint Joris voor een beter resultaat dat niet beloond werd. Met een 7—1 nederlaag moest Sint Joris de kompetitie besluiten.

Zondag 13 maart om 14.30 spelen Jong Curaçao en Victory Boys hun laatste spel. Victory Boys heeft natuurlijk maar één verlangen, met Sint Joris gelijk te komen in punten. Om dan met een beter doelgemiddelde boven Sint Joris te prijken op de ranglijst. Jong Curaçao zal ondervinden dat Victory Boys werkelijk begerig is naar de derde plaats op de ranglijst. Jong Curaçao zal slagen moeten inkassesen.

Zal het ook in staat zijn terug te slaan? Het is de laatste kans.

Na deze wedstrijd speelt de staart van de A-klasse Riverside tegen Jong Colombia. Men kan er op rekenen dat de staart zich geducht zal roeren. Neen het zal geen vriendelijk gekwispel zijn maar harde werkelijkheid.

Riverside wil de rode lantaarn kwijt en moet de kansen die er nog voor komen sportief benutten om er af te komen.

****

Juniorencompetitie C.V.B.

Verrassende 1—0 zege van U.F.M. op SCHERPENHEUVEL

Subt Jr. nam de ontmoeting met het zwakke Jong Curaçao ernstig op en stuurde de jeugdige bezoekers met een flinke nederlaag van 5-0 naar huis.

U.F.M. Jr — Centro Dom. Jr. werd geen spelletje van kat en muis. U.F.M. voelde er niets voor als muis te fungeren. Het had meer smaak in een spelletje als aanvallend katje [illegible] aanpakken. Koploper Centro Dom. mocht blij zijn met de schrale 1-0 zege.

Ook Sithoc Jr. kon het tegen de ferme stoere knapen van het dorpje aan de zee, Jong Colombia Jr., niet verder brengen dan 1-0. Maar juist omdat de zege zo moeilijk behaald is en daardoor de punten kostbaarder, heeft men er meer plezier van.

De Jong Holland Jr. zege op Deportivo Curaçao Jr. was ook al niet overtuigend, te oordelen naar de 1-0 uitslag. Maar de punten zijn binnen en die heeft Jong Holland hard nodig voor een aantrekkelijker gezicht op de ranglijst.

Voor zondag 13 maart staan er weer pittige ontmoetingen op het programma. Scherpenheuvel Jr. — Centro Dom. Jr. wordt een „spel" waarvan men de uitslag zeker niet kan voorspellen. Centro Dom. zal zijn hoge plaats op de lijst met al de voetbalkapiciteiten waarover het beschikt verdedigen terwijl Scherpenheuvel al zijn schuttersmateriaal in stelling zal brengen om Centro Dom. van zijn hoge plaats te schieten. Een jeugdwedstrijd die men moet gaan zien.

Subt Jr. heeft aan Veendam Jr. ook geen zacht eitje, maar zal het tenslotte toch wel geklopt krijgen. Wat nodig is om in de schaduw te blijven van koploper Centro Dom. of mogelijk diens plaats over te nemen.

De derde wedstrijd met pit wordt gespeeld op Colebra Berde tussen Sithoc Jr. en Vesta Jr. Ook hier wagen wij ons niet aan een voorspelling. Wel kunnen we de voetballiefhebbers aanraden deze aantrekkelijke jeugdwedstrijd te gaan zien. Men zal er geen spijt van hebben.

Verder wordt er nog gespeeld U.F.M. Jr. — Deportivo Curaçao Jr. Wanneer U.F.M. zo flink voor de dag komt als tegen Centro Dom. dan wordt Deportivo Curaçao het kind van de rekening. Jong Holland Jr. moet oppassen in zijn strijd tegen Jong Colombia Jr. Wij herhalen wat we de vorige keer schreven van de knapen van de Boca, ze zijn niet voor de poes.

Woensdag 16 maart Jong Holland Jr. — Scherpenheuvel Jr. Uit ondervinding weten wij dat de ontmoetingen tussen beide ploegen altijd interessant en spannend waren. Dat zal woensdag ook zo zijn. Kom deze wedstrijd zien en u krijgt daarna nog een wedstrijd te zien voor hetzelfde geld.

Woensdagavond j.l. voor dat de grote strijd Sithoc — Jong Holland gestreden werd hebben de junioren van Scherpenheuvel en U.F.M. laten zien op welke wijze men het beste van het voetbalspel kan genieten. Niet alleen het publiek maar ook de spelers. U.F.M. won het sportief gespeeld spel met 1-0 wat in de juniorenafdeling wel verrassing zal hebben gewekt.

Atoomreactor in Israël

De bouw van Israels eerste atoomreactor, aan een eenzaam gedeelte van de kust ten zuiden van Tel Aviv, nadert thans zijn voltooiing. Deze installatie zal eerst vooral gebruikt worden voor de opleiding van kerndeskundigen. Het brandstofelement voor de reactor, een twee kilo wegend pakje verrijkt uranium, wordt uit de Verenigde Saten verwacht.

Men wil met de reactor ook proeven nemen wat betreft de bestendigheid van materialen tegen straling en de produktie van kunststoffen. Ook zou de reactor isotopen met korte levensduur kunnen produceren.

Er werkt een tweehonderdtal Israelische deskundigen voor de Israelische atoomenergiecommissie, afgezien van de geleerden aan het wetenschappelijk instituut Weizman, de Hebreeuwse universiteit te Jeruzalem en het technologisch instituut te Haifa die ook bij de atoomeenergie geinteresseerd zijn.

Nu of straks op het WITTE DOEK

STREET OF SINNERS

George Montgomery heeft er een heel karwei aan, om de straat der zondaren enigszins schoon te vegen. Hij staat, als politieman, voor de taak om een bende jeugdige boeven, die van een berucht café hun plaats van samenkomst maken, op te rollen. En passant drijft hij een moordenaar in het nauw en wreekt hij de zelfmoord van een alcoholiste.
Dinsdag in West-End, in het Engels met Spaanse tekst.

LAAT ME NIET ALLEEN

Maandag en dinsdag draait in Roxy een Italiaans-Spaanse co-productie, „Laat me niet alleen", die de geschiedenis vertelt van een vrachtautochauffeur, die de vrachtwagen van zijn concurrent onklaar maakt. De concurrent verongelukt en de chauffeur wordt zozeer door de gedachte aan zijn misdaad achtervolgd, dat hij uiteindelijk besluit zichzelf bij de politie aan te geven. Zijn vrouw, die hem verlaten heeft, keert op dat moment terug. Samen met haar kind zal zij wachten op zijn terugkeer uit de gevangenis.

Radio en Televisie



...taptoe klanken...

CUROM

(346,8 meter)

ZATERDAG

15.15 Een kwartiertje muziek uit Centraal-Amerika
16.30 Hora Infantil bao direccion di Sra Laura Hart
17.00 Peticiones y cumpleaños
18.00 Noticia na Papiamento y variedad musical
18.15 „Taptoeklanken"; het programma van en voor de Kon. Marine in de Nederlandse Antillen
19.00 „Op reis", causerie door mevrouw E. Hartog-Wouters
19.45 De lichte toets met muziek uit alle landen
21.00 Wil Epker aan de Curom-vleugel
21.45 Zaterdagavond-dansparade
22.55 Het belangrijkste nieuws van de dag

ZONDAG

8.32 Uitzending van de Hoogmis uit de kerk op Groot-Kwartier
11.00 Licht-klassieke werkjes (La Bonanza)
11.30 De protestantse morgenwijding wordt verzorgd door ds Stoof
12.40 ‚Caristus tot de volkeren gebracht'
17.02 Uitzending in samenwerking met het Portugese consulaat: „A voz de Portugal"
17.30 Voor de jarigen van vandaag
17.45 Voor de Katholieke jongeren
18.00 Noticia na Papiamento
18.10 Hoorspel in het Surinaams
18.45 En nu.... vertelt tante Aukje haar verhaaltje
19.00 Max Tak: „Hier is New York"
19.15 Raul Romeles aan de vleugel
19.30 Curom's boekenrubriek onder redactie van dr Hans Hermans
19.45 Bioscooporgelmuziek
20.00 Veelbeluisterde melodieën
20.30 Avondserenade
20.45 Vervolg der cursus Openbaar Kunstbezit van het CCC
21.00 Uitzending van het hoorspel „Hot Sax" in samenwerking met de Nederlandsche Radio Unie en de Sticusa
21.48 Intermezzo van rustige muziek
21.55 „Zoeklicht op Nederland", transcriptie-programma van Nederland Wereldomroep
22.55 Het belangrijkste nieuws van de dag

MAANDAG:

7.00 Nieuwsberichten
8.15 Het orkest van Arturo Chaite
9.45 Art Mooney speelt
10.00 Van Wilpen's premieprogrtmma
10.30 Klassieke muziek: de Bamberger Symphoniker speelt de symphonische dansen nr 1 en 3 van Edvard Grieg
11.15 Operaklanken
11.55 Noticia na Papiamento
11.30 „Nos receta semanal", presentá pa firma Van Wilpen
12.03 Het orkest van Michel Legrand
12.30 Berichten ANP- en Curom-nieuwsdienst
12.45 Programma Palais Royal
13.00 Variedad musical
13.30 The Philips Music Box
14.00 Suite „Iberia" van Albeniz
14.30 „Tussen de bedrijven door"
15.15 Muziek uit Italië

RADIO KELKBOOM

ZATERDAG:

16.30 Noticia lokaal polis y dep.
16.45 Cocktail musical
17.00 Danzones cubanos
17.15 Musica varia
18.00 Calypsos
18.15 Cumpleaños feliz
18.30 Dinnermuziek
19.00 Noticias na papiamento
19.15 Musica varia
19.30 Musica hulandez
19.45 Nieuwsberichten
20.00 Norte americana
20.30 Un programa cu Antonio Aguilar
20.45 Musica cu Adilia de Castilla
21.00 Musica bailable

ZONDAG

10.00 Vistas of Israel
10.15 Musica Panamena
10.30 Programa pa cortesia di Winkel Handel
11.00 Dora Maria y Miguel A. Mejia
11.15 Padu del Caribe
11.30 Nat King Cole
11.45 Musica cu Elvis Presley y Luis Armstrong
12.00 Musica poësia y composicion antillana
12.30 Nieuwsberichten
12.45 Norte americana
12.55 News in nutshell
13.00 Musica varia
16.00 Radio Nederland Wereld Omroep
17.00 Alberto Beltran
17.15 Jorge Negrete
17.30 Musica varia
18.00 Calypsos
18.15 Cumpleaños feliz
18.30 Dinnermuziek

19.00 Programa di Lago
19.30 Musica hulandez
19.45 Nieuwsberichten
20.00 Programa di Spritzer and Fuhrmann
20.15 Norte americana
20.30 Programa di Elmar
21.00 CCA

MAANDAG

16.00 Musica mejicana
16.30 Noticia lokaal-polis y deportivo
16.45 Cocktail musical
17.00 Danzones cubanos
17.15 Musica cu Chappotin
17.30 Alle Hens
18.00 Calypsos
11.30 Musica varia
12.00 Lunchmuziek
12.10 Noticias locales
12.25 Nieuwsberichten
12.45 Norte americana
12.55 News in [illegible]

RADIO NEDERLAND WERELDOMROEP

ZATERDAG

18.43 Nederlands nieuws
18.50 Nederland zingt
19.05 De week in Nederland
19.20 Amusementsprograma
20.05 Caraibisch panorama
20.42 Beursoverzicht
20.45 Ter overdenking, door Pater J. B. v. Croonenburg

ZONDAG

16.30 Internationaal „Happy Station" programma
18.32 Internationaal en Nederlands nieuws met voetbaluitslagen Eredivisie
18.40 Promenadeconcert
19.10 Het Metropole Orkest
20.00 Protestants wijdingswoord
20.15 De sport van het weekeinde
20.35 Vrolijke muziek
20.45 Nieuws in het kort

AVROS

ZATERDAG

16.00 Avroskinderkoor
16.50 Voor en over de Indianen
17.00 Populaire melodieën
17.45 Weekendcommentaar van de R.V.D.S.
18.15 Esso quiz-programma
19.00 Njoensoe na ini Sranan tongo
19.05 De vijf toptunes van de week
19.20 Dansmuziek uit Zuid-Amerika
20.00 Zaterdagavondprogramma, samengesteld door de luisteraars

ZONDAG

6.45 Groeten uit Nederland
7.00 Operamuziek met toelichting
9.00 Sonde momantin torie
9.30 Israël spreekt tot de wereld
9.45 Morgenwijding door de „Hervormde Gemeente
12.45 Commentaar op het buitenlands nieuws
13.00 Hindostaanse uitzending
14.15 De nieuwste hits

15.30 Hawaiianmuziek
16.00 Muzikale zwerftocht door Europa
18.00 Kerkdienst uit de grote stadskerk
19.00 Nieuwsberichten
19.10 Sportjournaal door J. White
19.30 Surinaamse artisten voor het voetlicht
20.30 Joods kwartiertje
20.45 Zoeklicht op Nederland
21.45 Stichtelijke liederen

MAANDAG

7.00 Nieuwsberichten
8.00 Een ochtend in Europa
9.10 Familieberichten
10.45 Het Roger Wagnerkoor
11.15 Calypso's
13.00 Teenage hour
14.00 Hindostaanse uitzending
17.30 Populaire melodieën

RADIO CARACAS TELEVISION

ZATERDAG:

17.15 Cortos cinematograficos
18.15 Venezuela mira su futuro
18.30 Ivanhoe
19.00 Teatro Pond's
19.30 Desafiando el peligro
20.00 El observador Creole
20.15 Vida y destino
20.30 Rin-Tin-Tin
21.00 Impacto
21.30 Tema con variaciones
22.00 Grandes peleas de los Estados Unidos
22.30 Cineprograma

ZONDAG

8.30 Lo de hoy
10.00 Matinal en su casa
12.00 Cortos cinematograficos
13.30 Careras de caballos
17.50 El comandante meteoro
18.20 Wyatt Earp
18.50 Cuentos de hadas
20.00 El observador Creole
20.15 La ley del revolver
20.45 Perry Mason
21.45 Camioneros
22.15 Cineprograma

MAANDAG

8.30 Peliculas
10.00 El calendario de mama
10.30 Cosas de mujeres
11.15 Cortos cinematograficos
11.30 La perfecta ama de casa
12.00 El show de las doco
13.15 Su novela Fab-vorita
13.30 El imparcial television
14.00 Agencia de colocaciones T.V.
14.30 Club femenino
15.00 Por el ojo de la cerradura
16.30 Peliculas
16.00 Estudio de Hector Monteverde

Goerion naar Engeland

Premier Ben Goerion komt 17 maart in Engeland aan. Hoewel het een particulier bezoek betreft wordt algemeen verwacht, dat de Israelische staatsman besprekingen zal voeren met premier Macmilan en andere Engelse bewindslieden.

– DE ROTS –

CURACAO

H. Missen op ZONDAG:

Santa Ana	5.00, 7.00, 8.00 en 9.00	Tevens avondmis om 19.00
Pietermaai	5.00, 7.00, 8.00 en 9.00	Tevens avondmis om 19.00
Santa Familia	5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur	
Coromoto	5.00, 7.15, en 8.30	
Wishi	6.00, 6.30, en 8.00	Tevens avondmis om 19.00
Santa Maria	5.00, 6.30, en 8.00	Tevens avondmis om 19.00
Jan Doret	5.00 en 8.30.....	
Suffisant	5.00, 7.00, en 9.00	Tevens avondmis om 19.00
Groot Kwartier ..	5.00, 7.15, en 8.30	
Janwé	5.00 en 8.00.....	Tevens avondmis om 19.00
Santa Rosa	5.00, 7.00, 8.00 en 9.00	Tevens avondmis om 19.00
Westpunt	5.00 en 8.30.....	
Soto	5.00 en 8.00.....	Tevens avondmis om 17.00
Steenrijk	5.30, 7.30, en 8.30	
Brievengat	6.00 en 8.00.....	Tevens avondmis om 18.00
Buena Vista	5.00, en 8.00.....	Tevens avondmis om 19.00

Preek in de NEDERLANDSE taal:
iedere zondag:
Pietermaai om 8 en 9 uur
Sta Ana om 9 uur
Groot-Kwartier om 7.15 en 8.30 uur
Janwé om 8 uur
Sta Rosa om 9 uur
Jan Doret om 8.30 uur

2de en 4de zondag van iedere maand op Sta. Familia om 9 uur.

N.B.: **CRECHE:** Op Sta Rosa kunt u tijdens de H.H. Missen van 7, 8 en 9 uur uw kleine kinderen bij de Eerw. Zusters in bewaring geven.

H. Missen in de week:

Santa Ana: 6.00, 6.30 en 7.30
Pietermaai: 5.30, 6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00 i.p.v. 5.30)
Santa Familia: 6.00, 6.30 en 7.00
Coromoto: 6.30 (op zaterdag om 7.15)
Wishi: 6.15 en 7.00 (woensdag om 7.30)
Sta Maria: 6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00; woensdag geen 6.00)
Jan Doret: 6.30 (zaterdag 7.00)
Suffisant: 6.00 (zaterdag 7.00)
Groot Kwartier: 6.00 en 6.30 (woensdag 7.45)
Janwé: 6.30 (zaterdag 7.00)
Santa Rosa: 6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00)
Westpunt: 6.00 (zaterdag 6.30)
Steenrijk: 6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00)
Soto: 6.30 (zaterdag 7.00).
Brievengat: 6.30
Buena Vista: 6.15.

ARUBA:

H. Missen op ZONDAG:

Playa: 5.00, 6.30, 7.30 en 8.30 .... tevens om 19.00 Avondmis
San Nicolas: 5.00, 5.15, 7.30 en 8.30 .... tevens om 17.00 Avondmis

H. Missen in de week:

Playa: 6.00, 6.30 en 7.00
San Nicolas: 6.00, 6.30 en 7.00

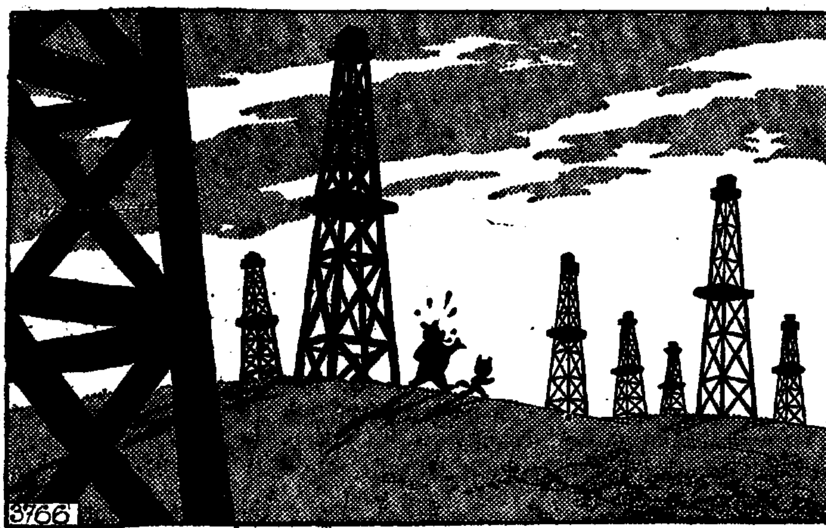
Preek in de NEDERLANDSE taal:
San Nicolas: de eerste zondag van de maand om 8.30.
Playa: iedere zondag onder de Hoogmis om 8.30.

a.s. WOENSDAG, geboden VASTENDAG. Slechts één VOLLE maaltijd toegestaan [illegible] oud zijn en de [illegible] hebben. Echter is het geoorloofd bij die volle maaltijd vlees te gebruiken.

a.s. VRIJDAG, geboden VASTEN- en ONTHOUDINGSDAG. Voor allen die 7 jaar oud zijn, is het verboden die dag vlees te gebruiken. Tevens slechts één VOLLE maaltijd toegestaan voor hen, die 21 jaar oud zijn en de 60e jaar nog niet bereikt hebben.

a.s. zaterdag, 19 maart, feestdag van dee H. Jozef, Patroon van de Katholieke Kerk en van de zalige dood.

Heer Bommel en de Windhandel



3766. — Heer Bommel legde in sobere woorden zijn zorgen uit.

„Wanneer ik in een maand niet meer verdien, dan deze olieslager met zijn boortorens", zo sprak hij, „dan ben ik een verloren heer, jonge vriend. Dan ben ik Bommelstein en aanpalende landerijen kwijt. Dan ben ik een zwerver."

„Nu, dan moet u meer verdienen dan hij", zei Tom Poes eenvoudig.

„Dat begrijp ik!" riep heer Ollie op smartelijke toon uit. „Maar dat is het nu juist! Hoe kan men meer verdienen dan zo'n Beurskraker? Ik bedoel...... eh...... hoe kan men toch eigenlijk geld verdienen? Hoe doet men zaken, als je begrijpt wat ik bedoel?"

„Zaken doen", legde Tom Poes uit, „is dingen voor weinig geld kopen en voor veel geld verkopen. Moeilijk is het dus niet."

„Jij hebt gemakkelijk praten!" mompelde heer Bommel. „Maar veel hulp heb ik niet aan je. Ach, men staat ook overal alleen voor, als heer zijnde."

„Dan had u die gekke weddenschap maar niet moeten afsluiten", zei Tom Poes, die voelde, dat heer Ollie weer een van zijn moeilijke buien had. „Ik kom nog wel eens langs om te kijken — en misschien krijg ik wel een idee."

Met deze woorden wendde hij zich om en liep de heuvel af.

Heer Ollie keek hem afkeurend na.

„Die jeugd", prevelde hij, „wat een oppervlakkig geklets. Wat kan men nu voor weinig geld kopen en voor veel geld verkopen, als het geen olie is? Grassprietjes soms? Of lucht? Bah!"

Eric de Noorman — De Ontembare





122. — Bereidwillige handen helpen de skalde uit het zadel. Al te bereidwillige handen! „Rustig mannen, ik wil nog wat langer mee", protesteert deze geraakt. „Je hoeft niet langer mee, verrader", brult Svein, terwijl hij probeert door de mannen, die om de skalde heen staan, heen te dringen. „Svein, laat dat!" roept Erwin, die op enige afstand toeziet. „Laat hem hierheen brengen!" De skalde wordt — niet al te zachtzinnig — voor Erwin gevoerd, waar hij zonder veel omhaal vertelt hoe dat met dat plan van de zogenaamde boer in elkaar zit en wie dat bedacht heeft. ‚De boer protesteert verontwaardigd en zegt dat er niets van aan is. „Doe geen moeite", zegt Erwin koeltjes tot de skalde, „overlopers vinden bij mij geen gehoor." „Ja maar —" brengt Svein twijfelend in het midden, „als het nu eens waar is, wat hij zegt? Ik weet het nog zo net niet......!" „Hij is een overloper en daarmee is de kous af", bijt Erwin hem toe. „Voorwaarts mannen!" beveelt hij dan. Niemand let op het gezicht van de gids, waarop even, héél even, een tevreden grijns te zien is

Koning George tot Margaret:

Wees niet zo — verduveld brutaal

Prinses Margaret is nog maar kort verloofd en de foto's van haar en haar hoffotograaf zijn frontpaginanieuws in de wereldpers. Met die stap is het antwoord gegeven op het slothoofdstuk van de zojuist in Nederlandse vertaling verschenen biografie over de veelbesproken Engelse prinses, „Prinses Margaret" door Gordon Langley Hall, vertaald door Jan de Wolk en verschenen bij Nelissen, Bilthoven. Verschenen precies op het goede moment, want meer dan ooit is dat deel van het publiek, dat verzot is op alles wat vorstelijke personen betreft, er op gebrand om meer van Margarets doen en laten te weten te komen. Onze tijd munt, wat dat betreft, niet bepaald uit door bescheidenheid. Maar het is een feit, dat men bij prinses Margaret niet direct de indruk krijgt, dat het haar onaangenaam is. Gordon Langley Hall, de Amerikaanse verslaggever die dit boek van 250 bladzijden over haar heeft geschreven, nadat hij haar op verschillende representatieve wereldreizen in zijn hoedanigheid van reporter heeft gevolgd, vertelt (pagina 114) hoe ze eens tijdens haar Westindische reis onderweg twee vrouwelijke verslaggevers lekker zag zonnebaden. Ze liet de auto stoppen en vroeg aan de verbaasde persvrouwen, wat hen bezielde om in de zon te luieren in plaats van een verslag over haar te maken!



Prinses Margaret is klein, en daarom houdt ze van hoge hakken en van hoeden, vooral als die een beetje de hoogte ingaan. Tijdens de opening van een Britse tentoonstelling droeg zij deze opvallende tulband van lichtgroene zijde.

Dat is zeker en dat blijkt uit deze overigens nogal schoon gepoetste biografie, zoals biografieën van vorstelijke personen nu eenmaal plegen te zijn dat prinses Margaret, die ontegenzeglijk een begaafde persoonlijkheid is, in haar situatie van opgesloten zijn in een vergulde kooi, in alle omstandigheden probeert „to make, the best of it". Want met haar ontembare energie en levenslust probeert ze telkens die barrière te doorbreken.

Zij was de eerste Engelse prinses die in het openbaar een sigaret opstak en die beroemd is gebleven om haar luxueuze lange sigarettenpijpjes. Zij houdt er wel van om een beetje uitdagend te doen. Is het wonder?

Als levenslustig, gevat, dartel en energiek kind, dat graag uit de — strakke — band sprong, kreeg ze van haar vader de koning dikwijls te horen dat ze „niet zo verduveld brutaal moest zijn". Maar met haar natuurlijke spontaniteit en innemendheid maakte ze altijd alles weer goed. Want ze is zeer spontaan en ze verbrak op haar grote buitenlandse reizen, naar Afrika, naar West-Indië, naar Canada, het protocol nogal eens om mensen uit het publiek die haar bijzondere aandacht trokken toe te spreken of van een achteraffiguur een bloemenboeket aan te nemen. Ze houdt er ook van, zo maar ergens een gezin te bezoeken om nu eens te weten te komen hoe het precies is als je ergens onvoorbereid komt en het daagse doen niet tevoren is opgepoetst.

Het is jammer, dat dit boek ook zo'n onberispelijk aangeharkte tuin is, zorgvuldig gewied, zodat er geen enkel onkruidje is blijven staan. Een vorstelijke biografie verliest niveau, door mededeling van al te onbenullige bijzonderheden. Maar dit boek, waaraan enig byzantisme niet vreemd is, releveert ook weer kanten van haar persoonlijkheid, waar de gewone hartelijke menselijkheid doorheen straalt en dat juist geeft de band die men zoekt. Ontroostbaar was ze na de dood van haar vader en op dat ogenblik wist ze, dat ze bij haar moeder, „Queen Mum", zoals die lieve wijze vrouw in de VS wordt genoemd, zou blijven wonen. Heel hartelijk is de band tussen moeder en dochter, die sinds de dood van de koning, toen Elizabeth de troon besteeg, in het daagse leven sterk op elkaar aangewezen waren. Aardig drukt de schrijver het uit als hij van de koningin-moeder zegt: „Zij is nog altijd een van de minst fotogenieke figuren uit het openbare leven. Een camera-man heeft eens gezegd; deze kleine vrouw heeft alle reden voor een aanklacht wegens smaad telkens als ze wordt gefotografeerd".

Dat dan in tegenstelling met haar fotogenieke dochter, van wie men echter van de foto's niet vermoedt dat ze klein is. Ze is precies 1.53 m, bij een gewicht van 90 pond. „Ik ben klein", heeft ze gezegd, toen ze haar suite in C[illegible]ence House inrichtte met [illegible]-meubels, „en ik moet kleine dingen om me heen hebben.

Over haar smaak voor kleren en kapsels en de reacties van de Engelse en Amerikaanse pers staat in het boek natuurlijk het nodige te lezen. Als iedere gedwarsboomde jonge vrouw is ze eens in een woedende huilbui uitgebarsten toen haar vader haar gebood de nogal gewaagde strapless-creatie van Dior van schouderbandjes te laten voorzien. Dat ze van mooie en bijzondere kleren houdt, weet iedereeen. Minder bekend is het, dat ze ook veel van kunst houdt, dat ze kinderverhalen schrijft. Jammer dat de conventie verbiedt dat meer kinderen ervan kunnen genieten dan haar neef Charles en haar nichtje prinses Anne, die dol zijn op tante Margot.

Hoe dan ook, nu prinses Margaret na een veelbewogen verleden, door haar verloving met Anthony Armstrong Jones, plotseling in de volle belangstelling staat, zal dit boek met vele onschuldige onthullingen over haar doen en laten, de grote reizen die zij heeft ondernomen en haar levensachtergrond, die nu de definitieve vorm gaat krijgen, die elke vrouw verlangt, zijn weg wel vinden.

Biografie over prinses Margaret





Er veranderde wel iets aan Margaret Rose's verschijning, toen ze eenmaal haar eigen smaak mocht volgen.

E.E.G. en de Antillen

„Technische studie wordt voortgezet"

De ministerraad van de E.E.G. heeft besloten, dat de Europese commissie de technische studie van de vraagstukken, die verband houden met het Antilliaanse verzoek voor het geassocieerde lidmaatschap van de Europese Economische Gemeenschap, zal voortzetten. In de tweede helft van april zullen besprekingen beginnen tussen vertegenwoordigers van de commissie en afgevaardigden van het koninkrijk.

De commissie zal hierna wederom rapport uitbrengen aan de ministerraad. Het ontwerpmandaat voor de besprekingen daar zal niet — zoals Nederland had gewenst — door de Europese commissie worden opgesteld, maar door het comité van permanente vertegenwoordigers van de zes landen bij de gemeenschappen. De eigenlijke onderhandelingen zullen worden gevoerd door een Nederlandse rijksdelegatie, waarin ook deskundigen uit de Antillen zitting zullen hebben, afgevaardigden van de vijf overige landen-leden van de E.E.G. en een vertegenwoordiger van de Europese commissie

Minister Luns, die deze ontwikkeling „een stap voorwaarts" noemde zei, dat Nederland er de voorkeur aan zou hebben gegeven het ontwerp-mandaat te doen opstellen door de Europese commissie. Er waren hiertegen echter overwegende bezwaren van bepaalde landen", waarna de Nederlandse delegatie zich bij de thans vastgestelde procedure heeft neergelegd.

Gouv. Brown:

Volkomen machteloos

Edmund Brown, de gouverneur van Californië, heeft gezegd, thans volkomen machteloos te zijn om Caryl Chessman op 2 mei van de gaskamer te redden.

Brown leverde commentaar op de verwerping door de juridische commissie van de Californische senaat van zijn wetsvoorstel tot afschaffing van de doodstraf in Californië.

Gouverneur Brown, die zelf gekant is tegen de doodstraf, zei het diep te betreuren, dat zijn voorstel verworpen is.

Verwacht wordt, dat het wetgevende lichaam van Californië de speciale vergadering die door Brown is belegd voor een debat over de doodstraf zal verdagen. Als dit gebeurt, aldus Brown, zullen de vastgestelde executies doorgang vinden.

Volgens gouverneur Brown is het niet waar, zoals sommigen geloven, dat Chessmans lot thans in zijn handen ligt. Brown zei, dat hij wel de bevoegdheid behoudt om gratie te verlenen, maar in het geval Chessman zou hij dit slechts kunnen doen met goedkeuring van het hooggerechtshof van Californië.

Het hof heeft twee keer een aanbeveling tot gratie verworpen. Bovendien zijn de redenen voor het verlenen van uitstel van executie, zoals vorige maand geschiedde, niet langer aanwezig. Constitutioneel sta ik daarom nu volkomen machteloos om weer iets in dit geval te doen, aldus Brown.

Arabische Liga

Olie-leiding voor 800.000 barrels

De oliecommissie van de economische raad der Arabische Liga heeft de plannen goedgekeurd voor een pijpleiding, die Arabisch eigendom zal zijn, en lopen zal van de Perzische golf naar het Middellandse-zeegebied. Deze leiding zal een capaciteit krijgen van 800.000 barrels per dag. De directeur van het oliebureau van de Liga, Mohammed Salman, deelde mee, dat de commissie het plan ter definitieve bekrachtiging had doorgezonden naar de raad der negen landen.

Op een Arabische olieconferentie, die vorig jaar april in Cairo werd gehouden, zijn bijzonderheden over dit plan aan de orde gekomen. De pijpleiding zal een verbinding tot stand brengen tussen de olievelden in Perzië, Irak, Koeweit en Saoedi-Arabië en de Middellandse-zeehavens in Syrië en de Libanon.

Salman deelde verder mee, dat er een subcommissie is gevormd ter bestudering van het vraagstuk van het boycotten van oliemaatschappijen die in Algerije werken en dat deze commissie spoedig met haar werkzaamheden zou beginnen.

De oliecommissie zal een gemeenschappelijke bespreking houden met de financiële en economische commissie over het plan-Bustani tot reserverig van 5 pct. van alle olieinkomten voor ontwikkelingsplannen in Arabische landen, waar geen olie wordt geproduceerd.

Meer barrels

Blijkens mededeling van het American Petroleum Institute heeft de gemiddelde produktie van ruwe olie in de Verenigde Staten in de op 26 februari geeindigde week 7.089.-000 barrels per dag bedragen, tegen 7.011.000 barrels in de overeenkomstige periode van het vorig jaar.

Amigoe's kinderkrant

ONS EIGEN HOEKJE

De oorwurm werd een ... boekenwurm

In de stal van boer Bontje stonden twee glanzende koeien. Ze stonden daar maar en terwijl ze hun hooi opaten, dachten ze terug aan de tijd, toen ze in de wei gelopen hadden en zoveel leuke dingen hadden gezien. De eerste weken dat ze op stal stonden, hadden ze druk allerlei verhalen aan elkaar verteld. En ze hadden er over na-gelachen: hoe... oe.... oe op koeienmanier. Maar na een poosje begonnen die verhalen een beetje vervelend te worden. En als de koe, die Mina heette, zei: weet je nog van dat meisje, dat zo bang voor koeien was en dat zo hard wegliep.... dat zei de andere koe, Tonia heette die: hou op Mien, dat heb je me nou al honderd keer verteld. Het begint me te vervelen.

Zei Tonia dan even later: weet jij nog van die keer, dat er een maribomba om mijn oren zoemde, zodat ik er niet eens rustig van kon eten... dan zei Mina kribbig: natuurlijk weet ik dat nog. Je praat er tien keer op een dag over. Ik krijg er gewoonweg buikpijn van.

Zo stonden Mina en Tonia dan naast elkaar en ze piekerden en piekerden of er soms nog een verhaaltje was, dat ze nog niet zo dikwijls hadden opgehaald. Maar ze wisten niets meer. De dagen in de stille stal waren ook zo lang en ze hadden al zoveel gepraat.



Nu woonde er in de stal ook een kleine, lelijke oorwurm, die al dikwijls had aangeboden: zal ik jullie misschien eens wat vertellen? Maar Mina en Tonia zeiden dan snuivend: wat zou jij ons nou kunnen vertellen, lelijke oorwurm dat je er bent. Jij weet van niets. Hou jij je er buiten. Dan zweeg de oorwurm en hij schaamde zich, omdat de koeien eigenlijk nog gelijk hadden ook. Ik heb een saai leven, dat is waar, zei hij tegen zichzelf. Ik beleef nooit wat. Kon ik maar eens wat verder komen, dan deze donkere stal

Op een dag, toen de twee koeien weer stonden te kibbelen, waagde de oorwurm het om de stal uit te kruipen. Hij kon dat gemopper niet meer aanhoren. Kijk daar nog maar eens vrolijk bij, als je toch al een lelijke oorwurm bent. Ongezien wist de oorwurm de boerderij binnen te komen. Daar zag hij op de kast een dik boek liggen. Het was een sprookjesboek, waaruit boer Bontje 's avonds de kleine bontjes-kinderen voorlas. De oorwurm dacht: wie weet valt er wat aardigs te leren uit dat boek. Hij kroop langs de kast omhoog en glipte stilletjes tussen de bladeren van het boek. De oorwurm had op de insecten-school een klein beetje lezen geleerd. Maar toch viel het nog niet mee om in zo'n boek te lezen. Vooral met de hoofdletters had hij in het begin veel moeilijk. Maar hij hield van doorzetten en heen en weer kruipend langs de regeltjes, spelde hij woordje na woordje en zinnetje na zin. Het was een spannend verhaal. Ik hoop maar dat ik het uit krijg, voor boer Bontje gaat voorlezen, dacht hij. Maar gelukkig was het nog vroeg en het duurde nog wel een uur of wat voor het avond zou zijn.

Ondertussen stonden Tonia en Mina in de stal en ze werden van verveling hoe langer hoe bozer. Was het maar weer lente, dachten ze. En mochten we maar weer buiten lopen, in de wei. Dan zouden ze wel wat anders horen, dan steeds maar dezelfde verhalen. Maar de winter was voorlopig nog niet voorbij en ze zwaaiden boos met hun staarten.

Wat een leven! zeiden ze bij zichzelf. Dag in dag uit in een donkere stal met niets anders dan elkaar en een lelijke saaie oorwurm. Waar hing die oorwurm eigenlijk uit? Ze hadden hem de hele dag nog niet gezien. Hij sliep zeker weer in het hooi. De slaapkop! De luilak!

Zo ging de dag voorbij en de avond begon. De avond, die even saai zou worden, als de dag geweest was. Als er vanuit de hoek van de stal, opeens geen stemmetje geklonken had. Een stemmetje, dat een verhaal vertelde: er was eens een lieve koningin, die in een mooi paleis woonde...

De koeien keerden verbaasd hun koppen om. Maar ze zagen niets. Want de oorwurm was helemaal weggekropen achter een grote zak. Hij durfde niet te voorschijn te komen, want hij was bang dat de koeien hem dan weer uit zouden lachen, in plaats van naar zijn verhaal te luisteren. Zo vertelde de oorwurm alles, wat hij die dag in het sprookjesboek gelezen had. Het was een lang verhaal. Helemaal tot: en ze leefden nog lang en gelukkig.

Ooo, riepen de koeien, toen het uit was. Dat was nog eens iets prachtigs. Wie zou ons, arme koeien op stal, dit verhaal wel verteld hebben? Vonden jullie het mooi? vroeg de oorwurm en hij trilde van pret op zijn pootjes. Geweldig! riepen Mina en Tonia en ze waren hun boze bui helemaal vergeten. Dan vertel ik jullie morgen een ander verhaal, beloofde de oorwurm. Nou, dag! Het is vast een kabouter geweest, fluisterde Mina.

O, wat enig, een echte kabouter in onze stal! riep Tonia. Heerlijk gewoon. Wat is heerlijk? vroeg de oorwurm, die tussen het stro te voorschijn kwam. Och jij slaapkop, zeiden de koeien. Toen jij sliep kwam er een kaboutertje in de stal en die heeft ons een mooi verhaal verteld. Morgen komt hij terug, maar dan zal jij wel weer slapen.

Daar kon je wel eens gelijk in hebben, zei de oorwurm en hij lachte.

Iedere dag ging hij voortaan verhalen lezen in het dikke Sprookjesboek. En iedere avond vertelde hij het weer aan de koeien, van achter de grote zak. De koeien lachten hem nog dikwijls uit, als hij door de stal kroop. Jij slaapt maar, terwijl wij zulke mooie en spannende dingen horen, zeiden ze. Nu kun je eens zien, wat een oorwurm waard is.

Maar daar trok de oorwurm zich niets van aan. De oorwurm was een boekenwurm geworden. En boekenwurmen staan boven dat soort dingen.

Beste kinderen

Jullie hebben het rustig deze week. De krant is vandaag zó vol, dat er voor ons maar weinig plaats is.

Hopelijk komt volgende week alles weer goed. Ga intussen rustig door met tekenen en verhaaltjes verzinnen. Tante Corrie is blij, dat ze deze week zoveel nieuwe gezichten heeft gezien. Jullie komen maar, hoor! Volgende week vinden jullie de puntenlijst van twee weken in de krant; dat wordt dus een hele dikke. Dan staan ook de verjaardags-verhaaltjes en de nieuwe tekeningen in de krant.

Hedy van Dorp heeft gevraagd, hoe het eigenlijk gaat met die punten.

Als je er honderd hebt, kun je bij de redaktie van Amigoe's kinderkrant een bon komen halen, en daarmee kun je dan naar de fraters gaan en een nieuw boek uitzoeken. Een aanwinst dus voor je eigen bibliotheek.

Ziezo, daar gaan we dan weer. Tot volgende week, en doe je best om iets leuks te verzinnen. Dag hoor, groetjes van

tante Corrie

De reus en zijn bruid

De grote reus van Hommekuit
ging zingend naar zijn reuzenbruid
Hij lachte met zijn reuzenmond.
en trok een boompje uit de grond.
„Mijn liefje" sprak hij welgemoed,
„Hier is een veertje voor je hoed".
„Bedankt, bedankt" riep de reuzin.
„Nu is het hoedje naar mijn zin".

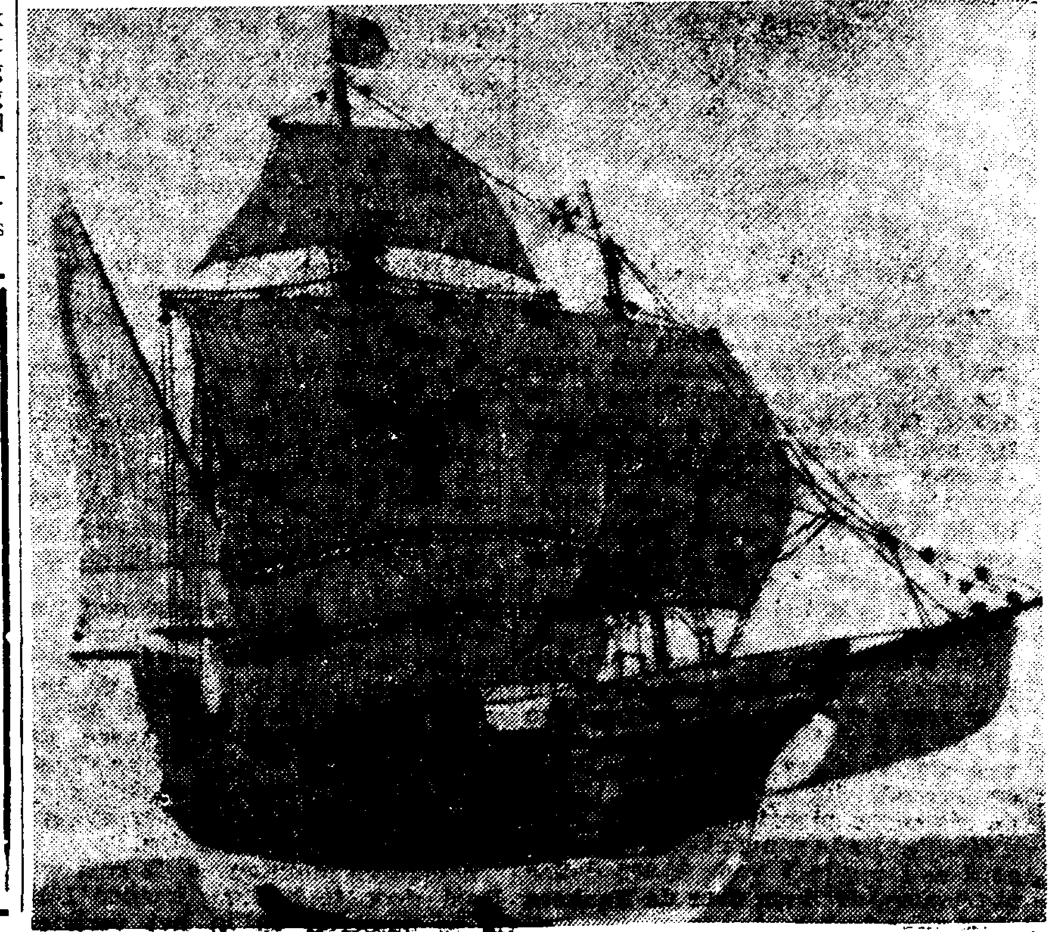
Toen trok de reus met licht gerucht
een stapel wolken van de lucht.
„Hier is je sluier" riep hij uit.
„Een sluier voor mijn reuzenbruid"
„Bedankt, bedankt" riep de reuzin.
„Dat sluiertje is naar mijn zin".

„Mooi", riep de reus. „Nu opgelet:
Hier komt een prachtig
bruidsboeket"
Hij plukte gauw een eikeboom.
„Mijn lieve bruid, is dit geen droom?"
„Bedankt, bedankt" riep de reuzin.
„Dat bruidsboeket is naar mijn zin!"

„Zo" zei de reus. „Nou, dat is dat.
Nu hebben we het wel gehad.
Maar..." vroeg hij na een ogenblik:
„Ben jij met mij wel in je schik?"
„Allicht, allicht" sprak de reuzin.
„Jij bent een ventje naar mijn zin."

Wat zeggen jullie hiervan? Humphrey Rosinda op Steenkoraal heeft dit mooie schip met figuurzaag, hamer en lijmkwast gemaakt. Dus niet uit een plastic bouwdoos een-twee-drie in elkaar gezet. Hij heeft er bijna een jaar op gewerkt. Dat is lang, hè? Het model stelt het schip van Columbus voor, de „Santa Maria". Het is tachtig centimeter lang en zestig centimeter hoog. Om zoiets te bouwen moet je wel secuur zijn, en ook een heleboel geduld hebben. De bouwtekeningen waren helemaal in het Duits, maar met een woordenboek kom je er wel. Humphrey heeft tenminste de smaak stevig te pakken. Hij is nu, op zijn hobbyclub op Sta Maria, al weer bezig aan een model van „De Zeven Provinciën", het schip van Michiel A. de Ruyter. En thuis in de huiskamer, zweeft een hele grote Snip. Een fijne hobby, dat bouwen, hè?

Jullie weten van Colombus intussen wel het een en ander af. Maar wat weet je van Pedro, zijn kleine scheepsmaatje? Wat moest zo'n jongen an boord allemaal doen? Ik geloof, dat hij van huis was weggelopen, weet e. Want hij wou erg graag naar zee. Maar soms viel het hem toch niet mee, hoor, want hij was nog maar twaalf jaar. Schrijf maar eens een verhaaltje over Pedro's leventje aan boord en stuur dat naar tante Corrie. Het beste verhaal wordt met een boekenbon bekroond.



Van de Nederlandse voetbalvelden

Verwoede strijd tegen degradatie

Er heerste op het Sportclub Enschedé-terrein afgelopen zondag een ietwat feestelijke stemming. Met tal van vlaggen gaven vele supporters van de Sportclub uiting aan hun vreugde over de terugkeer van hun grote favoriet „us Abe". Na bijna drie maanden afwezigheid stond Abe Lenstra weer opgesteld en wel op de linksbinnenplaats. Hoewel hij niet al te veel groots spel heeft laten zien, is het misschien heel goed mogelijk, dat zijn aanwezigheid alleen al de vonk van enthousiasme en de wil tot winnen stimuleerde in de Enschedé-ploeg, want de vele supporters — er waren 18.000 toeschouwers aanwezig, een aantal, dat men in Enschedé in lange tijd niet heeft gehad — kenden hun ploeg niet terug. Van begin af aan stormde de Enschedé-aanval op het doel van Ajax af en Brousek — prima wedstrijd — en Van der Wel schoten er op los, dat het werkelijk benauwd begon te worden in de Ajax-defensie. Onder een geweldig enthousiasme scoorde Kerkhofs het eerste doelpunt en toen Brousek nummer twee op het scoringsbord deed noteren (spil Andriessen kreeg tijdens een wanhoopssprong een voorzet van Brousek zo ongelukkig op het hoofd, dat de bal onhoudbaar voor de Ajax-doelman in het net verdween), kende de vreugde geen grenzen meer.

Maar toen kwam de kracht van de huidige Ajax-ploeg sterk naar voren. Ondanks deze morele klap kon langzaam maar zeker Ajax zich uit deze depressie werken en nog voor de rust maakte Cees Groot de stand weer gelijk. Toen na de rust Feldman de Amsterdammers aan een voorsprong hielp, was een nieuwe Ajax-zege in zicht. Maar zie, ineens was weer een sterk Enschedé-offensief en toen vierde Abe weer triomfen.... hij scoorde, vanzelfsprekend onder geweldig gejuich, de gelijkmaker. Minder gelukkig was P.S.V. in Utrecht, waar D.O.S. na een prima wedstrijd met 2—1 won. Enkele minuten voor het einde nam Luiten een vrije trap, welke Van Wissen zo ongelukkig op zijn been kreeg, dat de bal onhoudbaar voor de prima spelende keeper Bekkering in het doel verdween. Ajax had dus wel geluk, want ondanks de halve winst werd de voorsprong door de nederlaag van P.S.V. toch vergroot. Alleen Feijenoord won en dat ging daar in Tilburg met niet al te veel moeite nog ook. Willem II stelde diep teleur en de 17.000 toeschouwers zullen dan ook — met uitzondering van de Feijenoord-supporters — teleurgesteld het veld hebben verlaten.

Sittardia heeft twee protesten ingediend wegens het niet toekennen van twee strafschoppen. Na afloop werden deze twee — ingediend wegens hands — benut, dus de protestcommissie heeft werk aan de winkel.... of het Sittardia veel zal helpen? Tegen N.A.C. was de Sittardiaploeg overwegend sterker, maar de aanval was zo krachteloos, dat de betrouwbare N.A.C.-defensie niet al te veel moeite had om Sittardia het scoren te beletten. Sparta — Fortuna '54 kenmerkte zich nu niet bepaald door [illegible]. De scheidsrechter was niet altijd even gelukkig in zijn beslissingen en mede hierdoor was vooral de eerste helft van de wedstrijd onaangenaam en tamelijk ruw. De Ier Crossan scoorde voor de rust tweemaal, terwijl zijn landgenoot Fitzgerald hetzelfde na de rust deed. Intussen heeft Sparta zijn eerste wedstrijd tegen „the Glasgow Rangers" gespeeld en de 2—3 nederlaag en vooral de wijze, waarop dit is geschied, mag zeker eervol genoemd worden. Wij hadden heel wat bangere vermoedens omtrent de uitslag van deze wedstrijd. Nu komende woensdag in Glasgow, hopelijk komen onze landskampioenen met een even eervol resultaat uit Schotland terug.

Intussen is de competitie al een heel eind op streek. In de eredivisie moeten nog negen wedstrijden worden gespeeld en deze laatste wedstrijden beloven bijzonder spannend te gaan worden. De strijd tegen de degradatie is in alle hevigheid ontbrand en doordat clubs, die ogenschijnlijk veilig stonden, nu in gevaar gaan komen, doordat de laagst geplaatste clubs de laatste weken tot winst beginnen te komen, is een spannende eindstrijd, met hoogst waarschijnlijk nog extra beslissingswedstrijden, zeer goed mogelijk.

Wat de wedstrijden van zondag betreft: Feijenoord zal wel met niet al te veel moeite van Volendam gaan winnen en daarmede een klein revanche nemen voor het gelijke spel van 25 oktober vorig jaar op het Volendam-terrein, A.D.O., momenteel met een lelijke inzinking kampende, verliest van Rapid J.C., Elinkwijk — Blauw Wit, zeer belangrijk voor de laatste plaatsen, wordt een gelijkspel, V.V.V. '03 kan en zal ook wel van Fortuna '54 winnen, Ajax — Sparta belooft spannend te worden met een gelijkspel als mogelijkheid, N.A.C. wint van Sportclub Enschedé, P.S.V. zendt Sittardia met een flinke nederlaag huiswaarts, D.O.S. heeft in Maastricht van M.V.V. nog niet gewonnen zal hard voor de volle winst moeten werken en tot slot zal Willem II zich wat herstellen van de flinke nederlaag tegen Feijenoord vorige week geleden door nu van D.W.S.-A te winnen.

Programma voor as. zondag:

Ere-divisie: Feijenoord — Volendam, A.D.O. — Rapid J.C., Elinkwijk — Blauw Wit, Fortuna '54 — V.V.V. '03, Ajax — Sparta, N.A.C. — Sportclub Enschedé, P.S.V. — Sittardia, M.V.V. — D.O.S., Willem II — D.W.S.-A.

Eerste divisie

A: G.V.A.V. — S.V.V., H.V.C. — N.O.A.D., Wageningen — K.F.C., Volewijckers — Excelsior, Rigtersbleek — B.V.V., 't Gooi — Fortuna (Vlaardingen), Helmond — Vitesse, Stormvogels — Veendam.

B: Heracles — Helmondia, Leeuwarden — Eindhoven, De Graafschap — D.H.C., Go Ahead — Alkmaar, R.C.H. — D.F.C., Z.F.C. — R.B.C., Limburgia — A.G.O.V.V., Hermes D.V.S. — S.H.S.

Tweede Divisie:

A: E.D.O. — Wilhelmina, Roda Sport — De Baronie.

B: Zeist — Velox, Enschedese Boys — Zwolse Boys, Tubantia — Hilversum, Oldenzaal — Be Quick, P.E.C. — Velocitas, Heerenveen — Zwartemeer.

Amateurs — Eerste klasse:

A: Laakkwartier — D.W.V., Unitas — K.H.F.C., De Spartaan — D.C.G., Gouda — S.V.W., Emma — Quick, O.S.V. — U.V.V.

B: Alcides — Oosterparkers, Quick — Be Quick, Hengelo — Sneek, E.S.C.A. — W.V.C., V.D.Z — D.O.S. '19, W.V.V. — Quick '20.

C: M.O.C. — T.O.P., Alliance — Sportclub Irene, Hoensbroek — Roermond, Wilhelmina '08 — Sportclub Emma, Boxtel — Heer.



D.W.S.-A en M.V.V. speelden zondag met 0—0 gelijk. De foto toont een schermutseling voor het M.V.V.-doel. Hierbij raakte Flinkenvleugel geblesseerd. Op de foto v.l.n.r.: Flinkenvleugel, keeper Vrijhoff en Doorneveld (D.W.S.)

Schaken

Kampioenschappen voor de jeugd

Zaterdag 5 maart j.l. werden de wedstrijden voor het jeugd schaakkampioenschap gehouden in de club J.P.F.

De stand is op het ogenblik als volgt:

GROEP „A" t/m 12 jaar:

	Gesp	Pnt.
1. Jan Kees Roose	4	4
2. Michiel de Haseth ..	4	3
3. Tim Rasser	4	3
4. Jos de Goey	5	2
5. Alexander Roose ..	5	2
6. Leen Rasser	4	1
7. Johnny Clemencia ..	4	0

GROEP „B" 13 t/m 15 jaar:

1. Ronny Mathews	4	4
2. Pieter de Haseth	4	3½
3. Rein Willems	4	3½
4. Remigio Booi	4	2
5. Lex Goey	5	1
6. Evans de Koning ..	5	1
7. Agustin Diaz	4	0

GROEP „C" 16 t/m 18 jaar:

1. Frank de Goey	2	2
2. Hans van der Horst	2	2
3. Harold Berkenmeyer	2	0
4. Siegfried Rier	2	0

Het aantal deelnemers is aanzienlijk minder dan dat van verleden jaar. Zijn er nog jeugdige schakers, die aan deze wedstrijden willen deelnemen, dan zijn zij van harte welkam in club J.P.F. morgenmiddag om 1.30 uur wanneer ook deze wedstrijden worden voortgezet. Spoor dus Uw schaakvriendjes aan

Internat. Schaaktoernooi te Nijmegen

Het tweede zone-schaak-toernooi van de Fide (internationale schaakbond) zal in september in Nijmegen worden gehouden. Er nemen 18 spelers aan deel, uit vrijwel alle Europese landen. Het toernooi is een van de negen zone-toernooien, die dit jaar moeten worden gespeeld in de cyclus om de wereldtitel. In 1961 volgt een inter-zonaal toernooi met 22 deelnemers en vervolgens in 1962 het zg. kandidatentoernooi, dat onder auspiciën van de Koninklijke Nederlandse Schaakbond door de Nederlands-Antilliaanse Schaakbond in Willemstad zal worden georganiseerd. De winnaar van dit laatste toernooi speelt in 1963 een tweekamp tegen de wereldkampioen om de titel.

Oudje doet het nog best

Frank Gilfal in New-York is langzamerhand vertrouwd geraakt met het verdrijven van onplezierige klanten, die het op de kassa in zijn wijnzaak gemunt hebben. Hij houdt een revolver en zware knuppel gereed voor dergelijke gelegenheden. Het afgelopen jaar heeft hij reeds vier maal een greep moeten door in zijn „arsenaal". Dezer dagen richtte hij zijn revolver voor de vijfde maal en hij verwondde een man, die hem trachtte te beroven. Frank Gilfal is 84 jaar oud.

Besluit van Don Jordan verwekt ontstemming

Het gevecht tussen de weltergewichten Federico Thompson van Argentinië en Benny Paret van Cuba is uitgesteld tot 25 maart. De wedstrijd zou aanvankelijk op 18 maart worden gehouden. De Argentijn vroeg om uitstel, daar hij pas enkele dagen geleden in New York is aangekomen en wat meer tijd nodig achtte zich te kunnen acclimatiseren.

Zoals eerder gemeld zal de winnaar van dit gevecht in een wedstrijd om de wereldtitel uitkomen tegen de huidige wereldkampioen Don Jordan.

Het besluit van Don Jordan tegen de winnaar van het gevecht tussen Federico Thompson en Benny Paret zijn titel te verdedigen, heeft in vele bokskringen verbazing gewekt. Men is over het algemeen de mening toegedaan, dat Don Jordan zijn titel langer dan zes maanden niet heeft verdedigd. Don Jordan had eigenlijk dus reeds lang een tegenstander moeten uitzoeken in plaats van te wachten op de uitkomst van de strijd tussen Paret en Thompson.

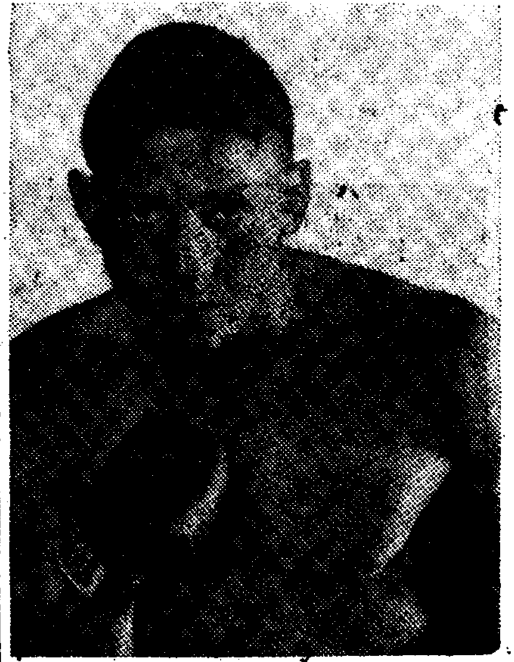
Vooral in Argentinië en Cuba heeft het besluit van Don Jordan verbazing en kritiek uitgelokt.

In Argentinië redeneert men aldus: Federico Thompson heeft wereldkampioen Don Jordan de eerste knock-out-nederlaag van zijn carrière toegebracht. Thompson heeft dus het meeste recht op een titelgevecht tegen Jordan.

In Cuba is men het met deze zienswijze niet eens. Benny Paret heeft de eerste uitdager, Charley Scott, tweemaal op punten verslagen. Paret is dus de eerste logische uitdager voor een titelgevecht, aldus de mening in Cubaanse bokskringen.

Voor beide zienswijzen valt er iets te zeggen. In ieder geval heeft Don Jordan de zaak handig bekeken door te verklaren tegen de winnaar Thompson — Paret te zullen boksen om de wereldkroon der weltergewichten.

Het zou de wereldkampioen echter prestige-winst hebben opgeleverd, indien hij onmiddellijk tegen een van beiden zou zijn uitgekomen. Het is een publiek geheim, dat Don Jordan de laatste tijd met de politie in aanraking is gekomen en verwikkeld was in een van de weinig verheffende boksaffaires, die de Verenigde Staten kent. De weltergewicht-kampioen heeft dan ook de indruk gewekt zoveel mogelijk tijd te willen winnen om zich — nu zijn persoonlijke problemen achter de rug zijn — beter aan de training te kunnen onderwerpen.



DON JORDAN

Gelijkspel: 2—2

Vesta en Centro delen de punten

In een wedstrijd, waarin genoeg spanning zat naar weinig goed voetbal werd gegeven, speelden Centro Dominguito en Vesta met 2—2 gelijk. Het was het eerste gelijkspel van Vesta na zes gewonnen en vier verloren wedstrijden. In de ranglijst kwam er geen verandering. Door de gelijke stand bleef Vesta op de vierde en Centro Dominguito op de vijfde plaats staan. Ofschoon er van deze competitie, die rijk is aan verrassingen, nog steeds niet kan worden gezegd wie er uiteindelijk als kampioen te voorschijn zal komen, ziet het er thans naar uit, dat Jong Holland, Sithoc en S.U.B.T. elkaar de hoogste voetbaleer zullen betwisten. Indien Vesta gisteravond had gewonnen, waren zij in de race gebleven. De jongens van Santa Maria wisten slechts één competitiepunt in de wacht te slepen, waardoor hun kansen aanmerkelijk daalden. Vesta heeft in de tweede ronde erg teleurgesteld. Nadat het de eerste ronde met zes overwinningen en één verloren partij had afgesloten, werd in de tweede competitieronde tot nog toe driemaal verloren en één keer gelijk gespeeld. In de tweede ronde heeft Vesta dus uit vier wedstrijden slechts één punt weten te halen. Centro Dominguito staat met dertien punten samen met Vesta op de vierde plaats van de ranglijst. Ook de Dominguito-ploeg kan als uit-de-race-zijnde worden beschouwd. Twee-derde deel van de competitie is thans uitgespeeld en nog toont de stand geen duidelijk teken. De komende wedstrijden worden dan ook met zeer grote spanning tegemoet gezien en het zal ons niet verwonderen als de beslissing pas in de slotfase van het toernooi valt.

In de wedstrijd van gisteravond werd reeds na vijf minuten gescoord. De Centro-ploeg kwam aan een enigszins fortuinlijk doelpunt, toen enkele minuten na het begin de Vesta-back Florentina de bal per ongeluk in eigen doel deed belanden. Bij een lage, door Jaimé Theresa genomen, corner, die rakelings voor doel langs ging, wilde Florentina blijkbaar terugspelen op zijn keeper. Buiten bereik van „doctoor" Jeandor verdween het leder evenwel in het net.

Na twaalf minuten spelen werkte Vesta de gelijkmaker in de touwen. Bij een aanval kreeg Henrique de bal toegespeeld. Hij was goed afgedekt en kon niet schieten. Een handig tikje naar Da Costa Gomez liet laatstgenoemde niet onbenut. Met een laag hard schot verschalkte hij keeper Liberia (1—1).

Vesta had voor de rust een licht overswicht. Pas tegen het einde van de eerste helft werkte de Dominguito-ploeg zich los. Direct na aanvang van de tweede helft kregen beide teams zeer goede kansen. Elisabeth (Centro) en Henrique (Vesta) kwamen alleen tegenover de keepers te staan zonder dat zij er evenwel in slaagden te doelpunten.

Zeventien minuten na de rust wist Daal door te breken, keeper Liberia te passeren en in het verlaten doel te plaatsen (2—1).

Centro, na de rust sterker, bleef in de aanval. Tien minuten voor het einde was het Leonora, die de bal vanuit een corner op de voeten kreeg en Jeandor het nakijken gaf (2—2).

Enkele verwoede uitvallen van Vesta volgden in de laatste tien minuten. De Centro-defensie hield het doel echter schoon.

Bij Centro Dominguito was Wanga de uitblinker, bij Vesta was dit Boy Hoek.

Scheidsrechter Ringma, bijgestaan door de grensrechters De Windt en Hooi, leidde zeer goed.

De stand is momenteel:

	gesp.	gew.	gel.	verl.	pt	doelpt v.	doelpt t.
J. Holl.	10	6	3	1	15	15	8
Sithoc	10	6	2	2	14	19	8
S.U.B.T.	11	5	4	2	14	21	9
Vesta	11	6	1	4	13	20	13
C. Dom.	11	5	3	3	13	17	11
J. Col.	10	3	2	5	8	9	17
° Scherp.	11	2	1	8	5	8	19
° Rivers.	10	1	0	9	2	8	32

°) uitgeschakeld voor de titel.

Morgenmiddag om vier uur wordt de competitie in het Rifstadion voortgezet met de wedstrijd Jong Colombia — Riverside.

Mantle tekent baseball-contract



Mickey Mantle, center fielder van de Yankees, heeft gisteren zijn contract voor 1960 getekend. Hij krijgt een salaris van naar schatting 65.000 dollar. Dit bedrag is circa 10.000 dollar minder dan hij het vorig jaar ontving, maar desondanks is Mantle nog steeds de best betaalde speler in de American League. Het salaris van 85.000 dollar van Willie Mays van de „Giants" van San Francisco is nog steeds het hoogste in beide leagues.

De weigering van Mantle om een nieuw contract te tekenen heeft elf dagen geduurd. Eergisteren verscheen hij onverwacht op het oefenterrein van de Yankees en gistermorgen confereerde hij met George Weiss, de algemene ploegleider.

Mantle had aanvankelijk geweigerd een contract voor 60.000 dollar te tekenen, dat hem door de Yankees was aangeboden.

Toerisme in en uit

Ten geleide

Wanneer er een zaak is op onze Antillen, die allengs meer en sterker aan de orde wordt gesteld en het gesprek van de dag is, dan is het wel het toerisme. In steeds meer kringen raakt men ervan doordrongen, dat men met praten alleen niet veel verder komt, maar dat de hand aan de ploeg moet worden geslagen. Dat het in dit verband vooreerst noodzakelijk zal zijn, dat er meer samen-werkend en coördinerend zal worden opgetreden, is wel evident. De typische zakenwereld, die sterk in het toerisme is geïnteresseerd, zal meer contacten moeten gaan leggen met andere sectoren van het maatschappelijk leven, die mogelijk anderszins maar intussen evenzeer in toerisme zijn geïnteresseerd. Zo men wil kan men het evengoed andersom zeggen.

Zo op het eerste gezicht kunnen wij niet aan de indruk ontkomen, dat het toerisme op onze eilanden vaak veel te uitsluitend wordt gericht op de kooplust van de buitenlanders, die onze eilanden komen bezoeken. Natuurlijk gebeurt dat niet ten onrechte. Onze eilanden zijn voor wat de „shopping" betreft voor velen zeer aantrekkelijke oorden. Men kan hier nog de stelling aan vastknopen, dat eendags toeristen, die hun benen moe lopen in een run naar allerhande begerenswaardige artikelen, economisch gezien wel dankbare gasten zijn. Toch geloven wij, dat op korte termijn en voor de lange duur de toeristische zaak veel breder kan en ook zal moeten worden bekeken. Onze eilanden hebben tenslotte naast de winkelcentra nog tal van andere toeristische objecten in potentie, waarmee we bedoelen te zeggen, dat deze objecten tenminste rijp genoeg zijn om in de beste zin van het woord te worden uitgebuit.

Al zo lang — of eenmaal — op onze eilanden wonend ontgaat ons gemakkelijk de aparte sfeer en charme van een eiland als zodanig, waarnaar zovele mensen, die uit de grote steden der wereld komen, hardgrondig kunnen snakken. Men mag met alle gevoel voor business en moderniteiten op het stuk van toerisme bepaald niet uit het oog verliezen, dat uit romantiek — de romantiek van een eiland met name — goede zaken zijn te puren, temeer waar men gevoeglijk stellen kan, dat de mens, hoe modern dan ook, voor romantiek gevoelig is gebleven, zelfs wanneer hij stellig beweert, dat romantiek goed is voor verliefden of voor ouden van dagen, die nog wel eens bij gitaarklankjes over het smakelijke verleden willen peinzen.

Wanneer men dus de vraag zou stellen: Hoe wordt op onze eilanden ten dienste van de toeristen (we praten dus nog niet eens over onszelf) de romantiek gehanteerd, dan valt er over het antwoord wel een paar uur te praten — zo komt het ons voor.

Men moet die „romantiek" ook al weer breed zien. Daartoe behoren de rust en de vredigheid, het aparte landschap, ons eigen volk met zijn gewoonten en trekjes, de folklore (?) met name, de sfeer van de stranden, de service van de zaken, de originele ideeën, het karakter van hotels en pensions — en zo verder.

Tot die romantiek behoort wat ons eigen volk betreft de werkgelegenheid voor velen, die er in besloten ligt. Vooral dat aspect is naar onze smaak een studie waard. En nu we het toch over de „studie" hebben, dringt zich de vraag naar voren of het niet dienstbaar zou zijn, een enthousiaste en algemeen opgezette toeristencommissie in het leven te roepen, waarin uit de geïnteresseerde kringen mensen zitting nemen, die in samenwerking met de bestaande toeristische instanties verscheidene objecten, waar „brood" in zit, aan de orde stellen en tot uitvoering stuwen.

Van welke kant men de zaak ook zou willen benaderen: dat het toerisme een kwestie is, waar het algemeen belang mee gemoeid is, is zonder meer wel duidelijk.

Het is mede daarom, dat de „Amigoe di Curaçao" met ingang van deze zaterdag en vervolgens uitgestrekt over verscheidene maanden, het Toerisme met alles wat daar zoal aan vast zit aan de orde wil stellen. Onder het motto „Toerisme in en uit!" zullen enerzijds de mogelijkheden van onze eilanden worden bezien en zal anderzijds de aandacht worden gevestigd op Europa. Voor wat dit laatste betreft haakt onze krant aan op de „All Inclusive Tour" van de K.L.M., waarbij zoals bekend onze kerkenbouwactie een rol speelt.

Aan de hand van het reisschema van de 37 daagse K.L.M.-reis naar de centra van katholieke cultuur en katholiek leven in Europa zullen artikelen en reportages van allerhande aard het Europa ontvouwen. Voor zover mogelijk zal daarbij een aparte rubriek worden ingeschakeld voor praktische wenken.

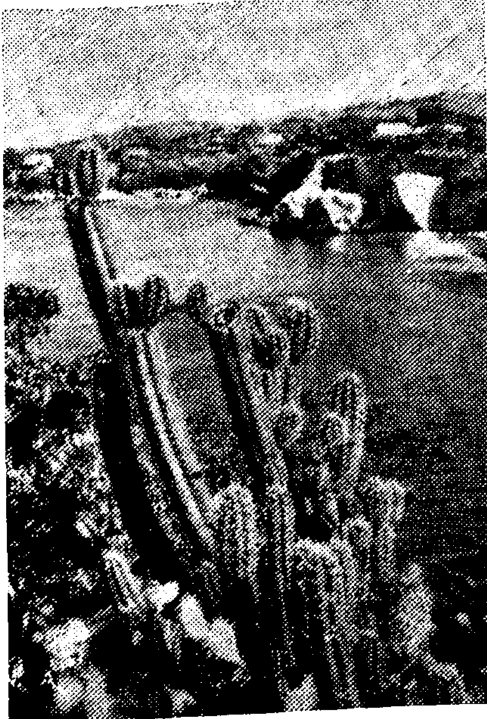
Van onze lezers wordt min of meer verwacht, dat zij zich niet onbetuigd laten voor wat het lanceren betreft van ideeën en tips, die van belang kunnen worden geacht. Wij doelen dan met name op suggesties, die voor het toerisme in ons eigen gebied van belang kunnen zijn. Ter stimulering stellen wij een bedrag van ƒ 25,— beschikbaar voor een idee of een tip, die dusdanig de moeite waard is, dat de Amigoe er een reportage aan zal wijden.

Dat minister Kroon bij de aanzet van onze publikaties over het toerisme een warm woord van aanbeveling heeft willen neerschrijven en daarbij enige interessante gedachten ontvouwt, mag een getuigenis zijn van de belangstelling en de zorg, waarmee ook de overheid de zaak van het toerisme bejegent.

REDAKTIE









Minister Kroon:

Toerisme een van de hoekstenen onzer economie

Gaarne voldoe ik aan het verzoek van de redaktie van de „Amigoe di Curaçao" om een enkel woord te schrijven naar aanleiding van de plannen inzake toerisme, die dit blad in dit nummer ontvouwt.

Immers, wanneer men het proces van de economische ontwikkeling in de om ons liggende landen gadeslaat, dan ziet men, dat de bevordering van het toerisme als bron van inkomsten, dus als middel tot verhoging van het welvaartspeil, een steeds belangrijkere plaats gaat innemen.

Voor de Nederlandse Antillen is dit zeer zeker het geval. Er kan gerust gezegd worden, dat naast de industrialisatie het toerisme een van de hoekstenen vormt van onze economie.

En wij hebben enkele meters voorsprong in de wedloop, die momenteel plaats heeft, om de toerist te trekken. In de eerste plaats is daar onze centrale positie in het Caraïbisch bekken; in de tweede plaats onze gunstige ligging als verbindingsschakel tussen de Amerika's en Europa; en in de derde plaats onze eilanden als cultuur-historisch en toeristisch-aantrekkelijke plekken gekoppeld aan een financieel-voordelig winkelcentrum.

In dit proces nu van bevordering van het toerisme speelt de luchtvaart een niet te onderschatten rol. De vooruitgang van de luchtvaarttechniek heeft ook in de burgerluchtvaart zijn intrede gedaan. Een kettingreactie ontstaat hierdoor, nl. het aantal luchtverbindingen wordt groter, de afstanden kleiner en de reistarieven gunstiger. Hierdoor zal het toerisme door middel van het vliegtuig toenemen. In dit stadium is het noodzakelijk, dat de toerist er zeker van is, dat hij in een goed hotel comfortabel wordt ondergebracht, en dus zeker van is, dat hij bij zijn aankomst geen moeilijkheden zal ondervinden ten aanzien van hotelfaciliteiten.

De bevordering van het hotelwezen is dus nauw verbonden met de ontwikkeling in het luchtvaartwezen. Deze bevordering van het hotelwezen, die men zou kunnen noemen een a.h.w. passieve noodzaak — omdat er veel toeristen komen, zijn er meer hotels nodig — kan gemakkelijk worden omgezet in een actieve nuttigheid. Wanneer immers een fase kan intreden in de bevordering van het toerisme, waarin hotel- en luchtvaartwezen elkaar de bal gaan toespelen, bv. door het organiseren van „packagetours", dan kan men spreken van het actieve nut van de bevordering van het hotelwezen.

Doordat de toerist gebruik maakt van dat apparaat, dat hem het meeste gemak biedt en de minste organisatie-inspanningen bij zijn reis verschaft, is een intensievere samenwerking tussen de belanghebbenden niet langer een luxe. De hotel- en luchtvaartmaatschappijen zijn geen afzonderlijke eenheden meer in het toeristenverkeer, die langs elkaar kunnen werken. Een toename in het toerisme brengt met zich mee een gevoeliger organisatie.



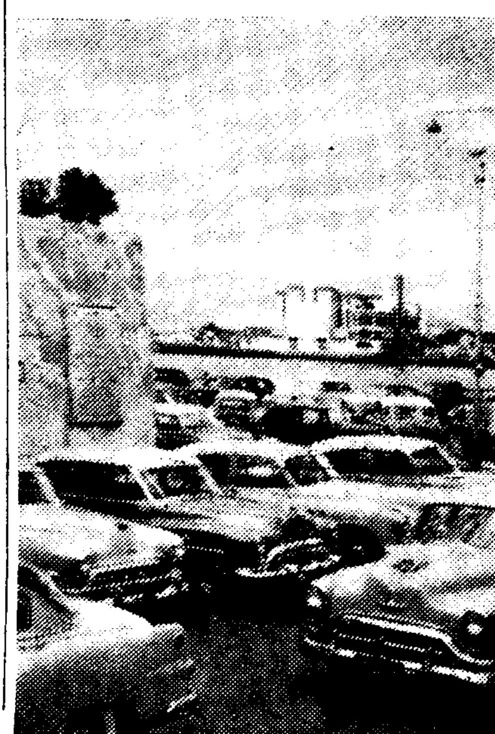
In dit licht bezien, verdient de actie van het dagblad „Amigoe di Curaçao" in het kader van de door de K.L.M. geprojecteerde Europa-reis, en met als primaire doel de bevordering van de kerkenbouw, ons aller instemming. Ik ben van mening, dat de organisatie hiervan als een goed voorbeeld kan dienen van wat een samenwerking vermag te bereiken.

Ik moge eindigen met de wens uit te spreken, dat de „Amigoe di Curaçao" zal slagen in dit groots opgezette plan in het belang van zijn lezers en van de Nederlandse Antillen.

C. D. KROON







Aan onze adverteerders

Het is vanzelfsprekend, dat onze adverteerders reden zullen hebben om een woordje mee te spreken bij de publikaties over het toerisme, die ons blad de komende maanden zal gaan afdrukken. Het is daarbij duidelijk, dat bepaalde zaken met hun typische artikelen of dienstbaarheden er prijs op stellen hun annonces op de meest welgekozen plaats gepubliceerd te zien. Wij kunnen ons voorstellen, dat een reclame voor Franse parfums het beste past bij een artikel over Parijs en een aankondiging van b.v. pasverschenen grammofoonplaten met Italiaanse muziek bij een stemmingsstukje over Venetie. Dat hotels willen adverteren als de 'keuken' aan de orde is, is helder als glas. En dat reisbureaus het hunne willen laten weten bij pennevruchten, die de 'kunst van het passage-boeken' aan de orde stellen, is al even vanzelfsprekend. Dat mode-zaken goede adviezen wensen te geven bij een artikel over de vraag, wat men zoals aan kleding mee moet nemen, wanneer men op reis gaat, is begrijpelijk evenals het logisch is, dat in het algemeen de boekhandel actuele litteratuur over reizen en trekken, landen en volkeren, aan zal willen prijzen nu met de publikaties in de Amigoe de reislust zal worden opgewekt en het zonder meer verstandig is een boek ter hand te nemen voordat men de koffers pakt.

Enfin, zo zijn er tal van andere mogelijkheden, die voor de adverteerder interessant kunnen zijn.

Onze advertentie-afdeling speelt in al deze gevallen nauw samen met de redaktie, die de toeristische stof bepaalt en selecteert. Op grond daarvan verstrekt de advertentieafdeling gaarne alle gewenste adviezen.

Om het onze adverteerders enigszins gemakkelijk te maken, is hieronder een formulier afgedrukt, dat voor zichzelf spreekt. Wanneer men het formulier invult verplicht men zich slechts tot het accepteren van de service van onze advertentieafdeling, die uw wensen beziet en ze gaarne zo bevredigend mogelijk inwilligt.

(Opzenden naar de advertentieafdeling van de Amigoe di Curacao)

Ondergetekende (naam van de firma vermelden)

....

is geïnteresseerd in het plaatsen van (een) advertentie(s) in het kader van het toerisme.

Speciale artikelen: ....

Speciale dienstbaarheid: ....

Willemstad, ... 1960 (Handtekening)



CURACAO

Van slaven- en toevluchtsoord naar centrum van Toerisme

Op het eerste gezicht lijkt het wel enigszins gedurfd de stelling te poneren dat het toerisme naar de eilanden van de Nederlandse Antillen in het algemeen en Curacao in het bijzonder is begonnen op het ogenblik dat van Walbeeck naar Nederland het bericht kon verzenden dat hij op Curacao was aangekomen. Het bijzondere van deze tegenstelling is niet zozeer gelegen in het feit dat een Nederlandse maatschappij de stoot aan het toerisme heeft gegeven van en naar Curacao, maar vindt zijn oorzaak meer in het jaartal 1634. We mogen tenminste zonder al te veel gewetensbezwaren aannemen dat het woord toerisme in die dagen nog niet zo op de tong van velen lag als dit heden ten dage het geval is. Het hoofd van het eilandelijk toeristenbureau, de heer Ph. Evertsz, wil het graag nog duidelijker stellen. De heer van Walbeeck zag direct wel toen hij hier voet aan wal zette dat hij niet het eiland van zijn dromen had ontdekt, een eiland boordevol delfstoffen of overladen met een weelderige plantengroei, waar men zich bij wijze van spreken aan grazige weiden tegoed kon doen. Zijn rapport aan de West Indische Compagnie was bepaald kort en bondig: Curacao heeft in dit opzicht geen waarde voor ons. Maar de zeeman van Walbeeck had zijn ogen niet in zijn zak toen hij de fraaie St. Annabaai binnen voer. De waarde van het nieuw veroverde eiland lag volgens hem in de fraaie beschutte haven, die zonder al te veel moeite onverwinbaar gemaakt kon worden. Zijn directie kon een dergelijke goede haven in het Caraibisch gebied best gebruiken. Dat werd later wel zeer duidelijk bewezen. Curacao werd een soort vluchthaven of schuilhaven voor de Compagnie op haar tochten door en naar het Amerikaanse continent. Reparaties alsook het inslaan van victualien — om het eens mooi te zeggen — konden in deze haven geschieden. — De huidige dokmaatschappij kan bogen op een eeuwenoude voorganger. — De victualien die men moest inslaan moesten ergens vandaan komen zodat het ontstaan — op bescheiden voet overigens — van de huidige handel niet zo onbegrijpelijk is.

Historie

Ondanks de wisselende omstandigheden in de latere jaren, waarbij ons eiland en de andere eilanden uit de groep die wij nu wijds betitelen met de naam „Nederlandse Antillen" nog al eens van kleur veranderden, vormden de scheepvaart en het verkeer dat daarmee samenhing steeds een belangrijke factor in het Antiliaanse leven. De handel, waarop de welvaart van Curaçao lange tijd geheel en al dreef, hing uiteraard nauw samen met de scheepvaart. Als er zich op een gegeven ogenblik een blokkade voordeed van de haven van Willemstad, zat de handel bij wijze van spreken met de handen in het haar: de invoer was stopgezet, zodat er geen levensmiddelen noch andere verkoopbare artikelen meer binnenkwamen. Het kwam nogal eens voor dat passagiers van de schepen een nachtje over moesten blijven, waarmee dan de eerste toeristen voet aan wal zetten op Curaçao. De soorten toeristen die in de loop der eeuwen op ons eiland vertoefden, liepen nogal uiteen, maar steeds was het zo, dat de toeristen gedurende korte of lange tijd — al dan niet gedwongen — hier onderdak moesten zoeken. Dat waren op de eerste plaats de duizenden slaven, die door de W.I.C. vanuit Afrika naar de Antillen werden overgebracht om later, bij een goede gelegenheid, verder te worden vervoerd naar het Latijns Amerikaanse vasteland. De nederzetting waarin deze mensen — als koopwaar beschouwd — moesten overblijven, noemde men Asiento.

Bannelingen

Weer andere bezoekers van ons eiland waren de politieke ballingen die vanwege strubbelingen op politiek vlak op Curaçao steeds een goed onthaal vonden. In zeer vele gevallen maakten zij van hun gedwongen verblijf hier gebruik om nieuwe coupes te beramen voor het land waaruit zij zojuist waren vertrokken. Deze „bezoekers" behoordenden steeds tot de vaste kern van „buitenlanders" die bij tijd en wijle hun tenten opsloegen in de nauwe straten van Otrabanda.

De aanleg en het in gebruik nemen van het Panama Kanaal brachten een ommekeer teweeg met betrekking tot de scheepvaart en de handel.



Een interview met „manager" Evertsz



Het Hoofd van het Curaçaos Toeristen Bureau, de heer Ph. J. Evertsz, in gezelschap van de 75-jarige heer Watterson Lowe, lecturer bij de Cunard Steamship Line. Tijdens de Caraibische cruises van de „Mauretania", houdt de heer Lowe lezingen aan boord, terwijl hij in de zomer en herfstmaanden in de staten New York en Connecticut lezingen en filmvoorstellingen namens de Cunard Line over het Caraibisch gebied houdt voor groepen, die geinteresseerd zijn in reizen. De heer Lowe onderneemt al 30 jaar lang Caraibische rondreizen en heeft in de maand december jl. zijn 500e cruise gemaakt.

Vele passagiers moesten hier dan ook een „overstapje" nemen op een andere boot, maar de aansluitingen waren niet altijd van dien aard dat men de reis direct kon voortzetten, zodat zij kans kregen iets van het eiland te zien. Dit gold niet alleen voor de grote stoomboten, ook de kleinere schoeners lieten hun passagiers aan wal achter als deze naar een bestemming moesten waar de schepen niet heen gingen.

De zon op ons eiland ten spijt, kon men die mensen moeilijk op de harde diabaas laten slapen, reden waarom in de laatste halve eeuw langzamerhand kleinere en grotere pensions ontstonden. De heer Evertsz kon zich nog herineren dat het Hospitaal zijn naam een aparte eer aan de,ed toen het verscheidene Venezolaanse families onderdak verschafte gedurende hun verblijf op Curaçao.

De eerste pensions werden ingericht in reeds bestaande gebouwen. Dit was bijvoorbeeld het geval met het tegenwoordige Hotel Americano, dat ruim veertig jaar geleden een gewoon woonhuis was, maar ook met het Park Hotel „Avila" enz. Een bijzondere plaats onder deze pensions nam het Piscadera-ressort in. Werknemers op de olie-velden in Venezuela kwamen in Piscadera hun verlof doorbrengen. Zij vonden hier rust en verpozing.

Lucht- en Zeevaart

De ontwikkeling in het luchtvaartverkeer deed op de duur de afstanden in het Latijns-Amerikaanse gebied geen rol meer spelen. De tweede wereldoorlog bracht op het gebied van het toerisme echter de grote ommekeer. Het scheepvaartverkeer dat zich na de wereldramp ontwikkelde leek in de verste verte niet meer op dat van voor 1940. De scheepvaart gooide het wat de passagiers betrof over een andere boeg. Jamaica en Puerto Rico begonnen hun ontwikkeling als centra van ontspanning voor de Amerikaanse toeristen. Als paddestoelen kwamen ultra-moderne hotels uit de grond te voorschijn, zodat men het toeristenverkeer op Puerto Rico de tweede grote pijler der welvaart noemt. Het toerisme werd een industrie!

Deze stormachtige ontwikkeling ging echter in die jaren aan Curaçao voorbij. Waarschijnlijk had de toenmalge handel op ons eiland geen vertrouwen in de mogelijkheden van ons eiland als aantrrekkelijk object voor buitenlandse gasten, zodat men in de jaren na de oorlog achter liep bij de „aantrek" van toeristen. Misschien had men zijn ogen teveel gericht op de omzet die men maakte met de verkoop aan een-dags toeristen, die even kwamen „shoppen". „Curaçao heeft toch geen mogelijkheid hier" om de buitenlanders hier vast te houden. Er is geen ontspanningsgelegenheid, was een klacht die men nog als eens vernam.

In 1957 deed men echter een belangrijke stap in de goede richting toen het grote Curaçao Intercontinental Hotel werd geopend. Na een aanloopperiode van twee jaar kon men in October 1959 zeggen dat men niet meer met verliezen werkte. Er zit nu reuze schot in, zodat men er hard over denkt in de naaste toekomst het hotel uit te breiden met een vijftig tot zestig tal kamers.

Shopping

Het „shopping tourisme" nam in de loop der laatste jaren enigszins af. De Amerikanen kochten minder, omdat de schaarste in Europese producten in de V.S. afnam. De markt was verzadigd, waarbij nog kwam dat andere eilanden in het Caraibisch gebied niet stil zaten en vrije zones in het leven riepen. Zo kwam er bijv. concurrentie op de whyskey-markt in St. Thomas. Daar konden de toeristen deze drank goedkoper krijgen dan op Curaçao. Waarschijnlijk verandert dat binnenkort wel weer.

Er zitten echter wel mogelijkheden in het toerisme. Daarvan getuigen wel overduidelijk de cijfers omtrent de toename van het aantal buitenlanders die een verblijf van kortere ot langere duur op ons eiland ambieren. Het aantal gasten dat op Curaçao overbleef steeg in vijf jaar van 13.405 tot 32.816. De Venezolanen vormen de grootste groep. Hun aantal verdubbelde.

In 1955 waren het er immers ruim vijfduizend, in 1959 waren het er vijftienduizend. Het aantal overnachtingen nam ongeveer in gelijke mate toe. In 1955 bedroeg het totaal aantal „Venezolaanse nachten" 29.257, in 1959 was dit totaal gestegen tot 63.269. Het totaal aantal overnachtingen verdubbelde in vijf jaar van 97.745 tot 181.300. De verwachtingen terzake van Colombiaanse toeristen zijn gunstig. De orde en politieke rust die in Colombia heersen resulteren in een grotere reislust der Colombianen. De manager van het Hotel Curaçao Intercontinental heeft dan ook op Columbia het oog gericht. Overigens blijkt uit de cijfers over het algemeen duidelijk dat wij het hier moeten hebben van de Latijns-Amerikaanse bezoekers!

Besturen betekent vooruitzien, geldt met name ook voor het toerisme. Het Curaçao-Hotel denkt aan uitbreiding. Voor Santa Cruz staat een ressort-hotel op het programma. Santa Cruz heeft een aantrekkelijke beach en is in de laatste jaren allengs meer een trekpleister geworden van de lokale bevolking. De bouw van een ressort-hotel zou echter met zich meebrengen dat men een andere recreatie-gelegenheid voor de lokale bevolking zou moeten gaan zoeken. Men heeft daarvoor zijn oog laten vallen op Daaibooibaai.

Geldzorgen

Het verwonderde de heer Evertsz dat men bij de jongste begrotingsbehandeling door de eilandsraad het bedrag van twee ton dat op de begroting was uitgetrokken voor de toeristische openlegging van het derde district zonder meer heeft verminderd tot twintig-duizend gulden. Met de schrapping van Fl. 50.000,— voor een weg nâar Daaibooibaai is ook een belangrijke verdere stap tot toeristische openlegging van het derde district voorlopig van de baan. De gewonnen gelden werden besteed aan projecten waaraan men prioriteit meende te moeten verlenen, zoals de aanleg van wegen in bepaalde districten enz.

Een ander aantrekkelijk punt voor een dergelijk hotel vormt ongetwijfeld de omgeving van het Spaanse Water, doch dat is particulier terrein....

Plannen zijn er genoeg, dat hebben wij tijdens ons gesprek op ons toeristenbureau wel begrepen. De landhuizen genieten bij de toeristen een bijzondere belangstelling, ook al vanwege de historische waarde. Zonder al te veel fantasie kan men in deze getuigenissen aan vroegere tijden charmante ressorts voor toeristen gecreëerd zien. Op het ogenblik staan verschillende landhuizen er niet florrisant bij. Sanering en daarbij het optrekken van enkele bijgebouwen behoren tot de bestaande plannen. Wegenaanleg vormt een apart hoofdstuk in de toekomstplannen van het toerisme. Een weg naar San Pedro is toeristisch gezien geen weelde.

„Jammer genoeg zijn al deze plannen voorlopig in de grond geboord", aldus de heer Evertsz, „met de mededeling dat als er goede en uitgebreide plannen op tafel worden gelegd, er wel weer over gepraat zou worden"....

Wij legden de heer Evertsz de klacht voor dat er voor de toeristen geen ontspanning is op ons eiland. Hij antwoordde daarop dat als de toeristen er eenmaal zijn dit punt wel vanzelf wel terecht komt. Hij bedoelde te zeggen dat het scheppen van allerlei recreatiemogelijkheden voor toeristen die er nog niet in voldoende mate zijn, niet veel voordeel zal opleveren. Een gelijktijdige aanpak van vermeerdering der toeristen en ontspanningsmogelijkheden zou het meest gezond zijn.

Optimisme

In heilig enthousiasme zijn er mensen die met het oog op het toerisme het nachtleven zogezegd eens aan willen paken. Men vergeet daarbij echter dat de toeristen meest al uit gebieden komen waar het nachtleven op volle toeren draait. Men is hier blij, er eindelijk eens vanaf te zijn. Men zal eerder iets typisch moeten aanbieden zoals verschillende toeristeneilanden dat doen met dans, muziek en andere cultuur-uitingen. Er zal echter nog wel wat water onder de brug doorstromen alvorens voor dit probleem een oplossing is gevonden.

Toch kan men optimistisch zijn ten opzichte van het toerisme als men het tenminste niet bij praten alleen laat, maar tot daden overgaat, want daden zullen er moeten worden gesteld als men iets wil bereiken. Voor de komende jaren zal de toevloed van toeristen — en heus niet alleen van de shopping-tourists grotere vormen aannemen. Het zal zaak zijn de stroom naar onze eilanden toe te voeren en wel zo dat zeer velen met deze belangrijke bron van welvaart hun voordeel kunnen doen.

Van D.

PROPAGANDA

Op de een of andere manier hangt toerisme met papier samen. Zonder goede propaganda in het buitenland krijgt een land geen of weinig bekendheid. Folders, boekjes en nog andere vormen van reclame moeten hun heilzaam werk doen. In het jaar 1959 werd door het eilandelijke toeristenbureau op dit gebied veel werk verzet. Er werden 200.000 exemplaren van een herdrukte engelse klerenfolder, 125.000 exemplaren van de bijgewerkte Shopper's Guide en 3000 exemplaren van een nieuw affiche verspreid. Regelmatig worden bovendien reclame-films over Curacao in een engelse en spaanse editie uitgeleend in New York en Caracas; in Venezuela en Amerikaanse bladen wordt regelmatig geadverteerd.

Op het eiland Curaçao

Overnachtingen in onze hotels

De overblijvende toeristen zijn uiteraard van groot belang voor het hotelwezen op ons eiland. De stijging in de loop der jaren is daarom een verheugend verschijnsel. Indien het aantal toeristen dat overblijft in de komende jaren blijft toenemen, dan zal het aantal hotels moeten worden uitgebreid of de hotels zullen zelf naar expansie uitzien door vermeerdering van het aantal bedden. Cijfers spreken een duidelijke taal en daarom laten wij hier enkele gegevens volgen m.b.t. de overblijvende toeristen: Voor de Amerikanen bedroeg dit aantal in 1955: 2.980. Dat aantal liep echter steeds op; van 3.270 in 1956 tot 4 527 in 1957. In de jaren '58 en '59 luidden de cijfers 6.128 en 6.895. Formidabel was de verrassende toename van het aantal Venezolaanse toeristen. In 1955 bedroeg het aantal 5.074, in 1956 tot 5.785, terwijl het jaar daarna het cijfer 6.397 liet zien. De grote sprong werd gemaakt in 1958 toen het aantal ineens bleek gegroeid te zijn tot 12.196. Deze groei, hoewel niet zo onstuimig, zette zich voort in 1959 toen hun aantal 15.830 bedroeg. De totaal-aantallen geven het volgende beeld te zien: 1955: 13.405; 1956: 15.865; 1957: 19.066; 1958: 26.867 en 1959: 32.816.

In het algemeen zien de hoteliers liever gasten die kort in hun hotels verblijven dan gasten die er gedurende geruime tijd vertoeven. De laatstgenoemden verteren minder en zijn daarom economisch niet „zo aantrekkelijk". In het volgende overzicht geven wij aan de hand van het voor ons bereikbare cijfermateriaal een overzicht van de drie belangrijkste groepen toeristen die gedurende de jaren 1958 en 1959 op ons eiland vertoefden. **Het juiste aantal Venezolanen** dat een of meer nachten op ons eiland verbleef bedroeg 15.830 in 1959 tegen 12.196 in 1958. Het aantal nachten dat zij hier vertoefden bedroeg 63.269 en 55.342. De Venezolanen brachten dus in 1959 gemiddeld bijna vier nachten door op Curacao, om precies te zijn: 3,99 dagen. In 1958 was dit 4,54 nachten. Uit een ander overzicht blijkt dat de B-hotels en de kosthuizen daar het meest van profiteerden. Voor 1958 bedroeg het aantal nachten per Venezolaan in een B-hotel gemiddeld 3,26; in 1959 2,85 nachten. In de kosthuizen bedroeg dit aantal 7.88 nachten in 1959; in 1958 waren dit 9,38 nachten. In de A-hotels brachten zij 3.54 nachten door in 1959 tegen 4,19 nachten in 1958.

De Noord Amerikanen maakten gemiddeld 4,27 nachten over het geheel in 1959, een achteruitgang ten aanzien van 1958 met 0,01 nacht. Gespecificeert krijgt men de volgende getallen: Zij bleven 3,72 nacht in de A-hotels, (in 1958 was dit 3,51 nacht); in de B-hotels bracht men 5.74 nachten door tegen 7,17 nachten in 1958; voor de kosthuizen bedroegen deze cijfers 16,68 nachten tegen 19,56 nachten in 1958.

De Europese keuken is smakelijk en gevarieerd

Niets kan een vakantie zo grondig bederven, als het plotseling optreden van maagpijnen of een gevoel van lamlendigheid en misselijkheid. Vooral in Zuid-Europa zal men rekening moeten houden met een invloed der spijzen. Het is daarom zeker niet overbodig de lezer een indruk te geven van wat hem tijdens zijn vakantietochten op het stuk der versterking van de inwendige mens, te wachten kan staan.



Olijfolie-land

De Spaanse keuken is doordrenkt van olijfolie. Geen gerecht of er komt van dat vette maar milde vocht aan te pas. Men lette daarop, wanneer men de verre reis naar dat betoverende land aanvaardt. Wie niet tegen olijfolie kan — of aldus denkt — kan beter thuisblijven. Hoewel het de meesten na een poosje best meevalt. Misschien helpt het wat norit mee op reis te nemen, zodat de maag enigszins gehard de strijd tegen de olie kan aanbinden.

Daarbij komt een tweede, ons vreemd zijnd ingrediënt, te weten de knoflook. In de Spaanse keuken neemt knoflook een vaste plaats in en het blijft heus niet bij één teentje. Daarbij voegen zich de Spaanse pepertjes, de grotere pimenten en de paprika. Overigens wordt knoflook al vele eeuwen beschouwd als een medicijn, vooral tegen aderverkalking. Nu nog geldt een knoflookkuur als bloedreinigend en kent men het kruid een verjongende werking toe.

Het ontbijt van de Spanjaard bestaat uit zoete koffie of chocolade en zoete broodjes. De lunch is om circa twee uur in de middag; het diner wacht tot het einde van de dag, namelijk om tien uur. Wie in Toledo komt, kope er marsepein (mazapan), die nergens zo lekker wordt gemaakt. Overigens zijn alle Spanjaarden zoetbekken. Met zoetigheid vult men de moeilijke uren tussen lunch en diner.

Tot slot enkele speciale „streekgerechten". Vooral in Valencia is rijst een veelvoorkomend gerecht. Bij de Basken proeft men graag van verrukkelijk lamsvlees. Peulvruchten worden vrijwel overal heerlijk bereid. De Spanjaard steekt wat variatie in zijn gerechten betreft ons trouwens toch de loef af.

Franse meesters

Toegegeven, u gaat niet alleen naar Parijs om er lekker te eten en u weet ook, dat er buten de lichtstad nog een enorm land is, waar vaak geheel afwijkende gebruiken gelden. Maar belangrijk is die Franse keuken toch wel voor de toerist. De faam van de Franse koks en van hun specialiteiten dateert al van de zeventiende eeuw en hoewel andere invloeden, vooral uit Italië, doordringen, wijst alles er op dat Frankrijk voorlopig de culinaire mode zal voorschrijven. Net zo goed als onze menu's in het Frans worden voorgehouden, zodat we vaak maar raden wat we zullen eten.

Het Franse ontbijt, bestaande uit een kop zwarte koffie of café au lait (koffie met hete melk), vergezeld van een knapperig luxe broodje — croissant — of stuk stokbrood, valt lang niet altijd in de smaak bij de buitenlander.

Maar met de lunch, die het aanzien pleegt te hebben van een warme maaltijd, is het al anders gesteld. En het diner zelf, voor de Fransman onvoorstelbaar zonder zijn karafje wijn, biedt ongekende verrassingen.

Het bijzondere en door kenners zo gewaardeerde van het Franse diner schuilt niet alleen in buitenissige bestanddelen, die in andere landen zelden of nooit op de spijskaart voorkomen of tot de grote luxe worden gerekend, zoals aubergines, slakken, olijven, champignons, kreeft en truffels. De Franse kok en de meeste huisvrouwen hebben de kookkunst in de vingertoppen. Daarnaast schuilt hun geheim in de bijzondere zorg, die zij aan elk gerecht besteden en de geheel eigen plaats die dat gerecht in de rangschikking van het menu wordt toebedeeld.

Men serveert er groenteschotels en vleesschotels waarbij de jus een waardige vervanging krijgt in de saus, waarvan evenveel variaties bestaan als er keukens zijn. De aardappel wordt als groente beschouwd en komt in bescheiden porties op tafel. Het naar onze mening geringe groenteverbruik wordt aangevuld door knapperige salade, dikwijls aangemaakt met olijfolie azijn en citroensap.

Tafelgeneugten vormen in Frankrijk een belangrijk onderdeel van het gesprek. Men raakt er niet over uitgepraat. Het eten is dus geen dooddoener als bij ons het weer, maar alle aanwezigen gaan vurig in op het betoogde en niet zelden ontstaat een levendige discussie. Ach, goed eten is dat ook wel waard. De kleine eethuisjes, zoals niet alleen Parijs maar alle Franse steden en dorpen ze kennen getuigen daar het duidelijkst van.

Verfijnd maal

Het Zweedse volk, dat bekend staat om zijn verfijnde smaak past die ook toe op de tafelmanieren. De voorliefde voor sierlijke lijnen en fraaie tinten is in de gerechten terug te vinden. Zweeds gebak is keurig (en kleurig) opgemaakt, dat valt iedere buitenlander op. Meer nog spreekt de bezoeker het Zweedse smörgasbrod aan, waarvan de vertaling ons zegt dat het een belegde boterham met boter is. De werkelijkheid bestaat uit een enorme verscheidenheid lekkere hapjes, enigszins te vergelijken met een uitgebreide hors d'oeuvre. Wat in de meeste gevallen ontbreekt is juist de boterham, dit in tegenstelling tot het Deense smörrebrod waarmee het Zweedse gerecht vaak wordt verward.

Koud vlees, vis, groenten, eieren in velerlei variaties en combinaties of mengsels van dergelijke lekkernijen, dat alles leent zich in bonte kleurschakering, al dan niet flankeerd door een blaadje sla, tot het uitleven van de wildste fantasieën. Vis zal hierbij zelden ontbreken. De Zweden zijn er dol op en zij weten zowel zout- als zoetwatervis goed te bereiden. Zalm geldt in dit land nauwelijks als luxe; deze vis wordt zowel in hotels als in restaurants veelvuldig geserveerd. De strömming, een kleine haring is goedkoop volksvoedsel, maar kreeft betekent een feestelijke traktatie

Naar onze begrippen weten de Zweden niet goed raad met vleesge-

(Vervolg naar pagina 4)



K.L.M.-reis

Reis agenda

JULI 1960:

Vrijdag 8 Juli: Vertrek van Curaçao om 17.00 uur per K.L.M. vlucht 778 naar Lissabon via Santa Maria.

Dat u bepaald niet de enige toerist is, die dit jaar naar Europa zal reizen, laat wel het artikel weten, dat rechts op deze pagina is afgedrukt. Europa verwacht aan Amerikanen alleen al een miljoen gasten.

Overigens willen wij de „ouverture" van onze artikelenreeks een smakelijk accent geven. Vandaar de openings-reportage, waarbij u van ettelijke Europese keukens tegelijk kunt proeven.

VOLGENDE WEEK:
*TOERISME „IN": De K.L.M. vliegt de gasten binnen. Ook andere **luchtvaartmaatschappijen** doen beste zaken.*
TOERISME „UIT": Een reisreportage met goede wenken over Portugal en een artikel over het Maria-oord Fatima.

Start

We zijn optimistisch gestemd. Ofschoon onze Europa-publikaties aan de hand van de unieke reis, die de K.L.M. in het midden van dit jaar heeft geplanned, los kunnen worden gezien van de kerkenbouw-actie, die wij er zijdelings aan verbonden hebben, hebben wij er het volste vertrouwen in, dat we binnenkort de K.L.M. kunnen bevestigen, dat zij voor de Amigoe twee plaatsen kan reserveren. Op dat moment is dan bij de bijdrage, die ons blad wil leveren ten dienste van het toerisme, de „prijsvraag" inbegrepen, waarbij de 150 particulieren, zaken en bedrijven, die zich als deelnemers hebben opgegeven, zullen dingen naar de twee Europa-reizen, die tezamen een waarde vertegenwoordigen van zesduizend harde Antilliaanse guldens.

Tenminste alvast die honderdvijftig mensen zullen, naar het ons voorkomt, de toeristische lectuur, die de Amigoe een half jaar achtereen in de editie van zaterdag zal publiceren, met belangstelling volgen. Een van hen immers zal voor twee personen de realiteit kunnen winnen, alles wat er te lezen zal zijn, werkelijk te zien en te beleven.

Niet minder geinteresseerd zullen diegenen zijn, die het zekere voor het onzekere verkiezen en op eigen gelegenheid voor de Europa-reis passage boeken bij de K.L.M. Er zijn er zelfs al verscheidenen, die er geen gras over hebben laten groeien en onmiddellijk hebben geboekt.

Voor het overige stelt de redaktie zich voor, dat de keuze, die zij op het stuk van de artikelen en beschouwingen heeft gemaakt, iedere abonnee tevreden zal stellen. Juist waar bij de selectie der publikaties rekening is gehouden met verscheidene aspecten van het Europa zal een ieder in het wekelijks toeristisch bijvoegsel van de Amigoe wel iets van zijn (haar) gading ter lezing vinden. Overigens zal voor zover mogelijk ook de nieuwskrant in het teken van het toerisme staan.

Zodra alle 150 deelnemers „binnen" zijn, zullen nadere berichten volgen over de organisatie en het verdere verloop van de prijsvraag. Nog maar eens en voor de zoveelse maal: Draag uw steentje bij tot de kerkenbouw en ding mee naar de twee Europa-reizen!

Uitgestelde plannen weer te voorschijn gehaald

Europa verwacht enorme invasie van Amerikanen



Dit jaar komen een miljoen toeristen uit de V.S.

Belangstelling ook voor Rusland

(Van een correspondent)

In 1959 hebben, volgens officiële gegevens, 700.000 Amerikanen een bezoek aan de Europese landen gebracht, een aantal, dat volgens een prognose van reisbureaus in de Verenigde Staten, dit jaar nog aanzienlijk zal worden overtroffen. Men houdt er namelijk rekening mee, dat één miljoen Amerikaanse zakenlieden en toeristen per vliegtuig of per schip de tocht over de Atlantische Oceaan zullen maken. Verscheidene redenen kunnen voor deze te verwachten massale invasie worden aangegeven. Ons beperkend tot de voornaamste factoren, dient op de eerste plaats vermeld te worden, dat de ontspanning, die in politiek opzicht is ingetreden, het Amerikaanse publiek zonder twijfel reislustig heeft gemaakt. De „koude oorlog" is ontdooid en dat is de reden, waarom vroeger uitgestelde vakantiereizen weer te voorschijn worden gehaald. Verder dient te worden vermeld, dat de economische situatie in de Verenigde Staten gunstig is. De prijzen van hotels, maaltijden en andere faciliteiten in Europa zijn redelijk gebleven, in vergelijking met Amerikaanse maatstaven. De dollar wordt in vele uithoeken van Europa gaarne geïncasseerd.

Het feit, dat de straalvliegtuigen de afstand tussen Amerika en Europa bijna gehalveerd hebben, draagt zeer zeker tot de reislust bij. Visa voor verscheidene landen zijn afgeschaft en in de praktijk is gebleken, dat de douane-formaliteiten veelal vereenvoudigd zijn.

De Amerikaanse regering heeft de geldigheidsduur van het paspoort verlengd van twee tot drie jaar. Een vakantietocht naar Europa vraagt niet meer tijd of is meer gecompliceerd dan een trip naar de Grand Canyon in de Verenigde Staten zelf. Meer en meer komen de kosten van een vakantietocht naar Europa binnen het bereik van de Amerikaan met het gemiddelde inkomen. Voorts dragen de „Betaal Later"-regelingen ertoe bij, dat het sparen voor een kostbare vliegtocht niet van te voren behoeft te geschieden, maar achteraf. Naast de zg. inclusive tours, wil de toerist reeds gaarne gebruik maken van de gelegenheid om meer afgelegen landen en streken in Europa te bezoeken, b.v. Lapland, de Dalmatische kust, Corsica, om slechts enkele voorbeelden te noemen.

Het toerisme naar de landen achter het ijzeren gordijn komt meer en meer in trek. In 1959 bezochten 10.000 Amerikanen de in Oost-Europa gelegen landen. Men verwacht, dat dit aantal in 1960 zeker tot 20.000 personen zal oplopen. Want Rusland zoekt naar mogelijkheden om zijn aandeel in het internationale toerisme te verkrijgen. Intourist, het officiële bureau, heeft de verblijfkosten voor een buitenlander verlaagd en men wil alles doen om de formaliteiten aan de grens te verminderen. Reizigers zullen in bepaalde gedeelten van Rusland zich vrijuit kunnen bewegen, dus zonder een gids, iets wat wel in scherpe tegenstelling is met de periode welke achter ons ligt. Vooral Sochi en Yelta aan de Russische Rivièra komen in trek en de buitenlandse toeristen zullen in de hotels van de Zwarte Zee kunnen vertoeven tezamen met de Russen die eveneens met vacantie zijn.

De Amerikaanse toeristen die naar Rusland gaan kunnen desgewenst de gehele reis gebruik maken van straalvliegtuigen. Van Londen, Parijs, Amsterdam en Brussel kunnen ze met de straalvliegtuigen van de Russische Aeroflot" naar Moskou doorvliegen. De tours die in Rusland zijn uitgestippeld worden eveneens met straalvliegtuigen gemaakt. In nog geen tien uur kan de Amerikaan op deze wijze van New York in Moskou zijn. Een speciale trip van 14 dagen in Rusland leidt van Moskou, via Leningrad, Stalingrad, Kiev en Yalta naar Moskou terug en wordt geheel gemaakt met een jet.

Behalve Rusland en enkele andere toeristische centra in Europa, zal dit jaar ook Rome zeer in trek zijn bij de Amerikanen, dit in verband met de Olympische Spelen, die van 25 augustus tot 11 september op het programma staan. De hotelcapaciteit in Rome is met 1200 bedden uitgebreid en voorts zijn nog 15.000 extra bedden beschikbaar in particuliere woningen.

Veel Amerikanen zullen naar Europa vliegen om de Passiespelen in Oberammergau tussen 19 mei en 25 september te bezoeken. Ook Rotterdam zal zeer in trek zijn in verband met de Floriade, die 25 maart in de Maasstad begint en op 25 september wordt gesloten.

Eindelijk ontdekt

Rolls-Royce heeft 't eindelijk ontdekt: een nieuwe motor die niet kieskeurig is en alles accepteert, margarine en kreosoot en alles daartussen. Een woordvoerder van de Engelse fabriek verklaarde, dat de motor, welke op elke soort brandstof loopt, ontwikkeld was voor militair gebruik en de belangstelling van NATO-autoriteiten heeft getrokken. De zegsman zei: „De motor is zo licht en zuinig dat er mogelijkheden zijn om hem voor gewone auto's te ontwikkelen; door een eenvoudige schakelaar kan men van de ene op de andere brandstof overschakelen". Er werden overigens geen technische bijzonderheden verstrekt.

Smakelijk eten in Europa!!



(Vervolg van pagina 3.)

rechten. Van een dagelijks terugkerend overvloedig gebruik van groenten is geen sprake. Dit valt niet te verwonderen wanneer men bedenkt dat bodem en klimaat minder geschikt zijn voor de goenteteelt. Een dreigend tekort aan vitamines ondervangt de Zweed met appels, peren en sinaasappelen. Ook pruimen, bessen, kersen en tomaten, die de eigen ooftbouw levert vinden in grote hoedveelheden hun weg naar de Zweedse keuken. En als u soms op donderdag in Zweden bent: eet dan erwten met spek en pannekoek. Het is een verrukkelijk maal. Maar schep voorzichtig op!....

Keizerlijk

Oostenrijk is een geliefd vakantieland. Zó belangrijk zelfs, dat menig restaurateur in Tirol u rustig biefstuk met gebakken aardappelen en doperwtjes kan voorzetten. Maar doe dat nu eens niet. Bied de verleiding weerstand en eet ook op de manier van het land, dat u gastvrijheid biedt. Dat betekent aanvankelijk enig hongerlijden, want het ontbijt is zeer sober: een stuk brood of knapperig gebak met wat koffie. Maar tegen half elf wordt de schade goed gemaakt met een tweede, heel wat serieuzer ontbijt.

Om een uur volgt dan de lunch en in de middag kijkt ieder rechtgeaard Oostenrijker uit naar de „jause" oftewel theetijd. Zelfs de vier bezettende naties, die tien jaar lang in het land „te gast" zijn geweest, hebben de eetgebruiken overgenomen. De hamburgers der Amerikanen legden er het loodje voor en zelfs de Fransen gaven zich over...

Tegen half acht gaat de Oostenrijker aan tafel voor het avondmaal. Hij is voorlopig nog niet opgestaan, want men houdt van „gemütlichkeit" en rust, zodat de waarde der spijzen volledig tot haar recht komt. In de Oostenrijkse keuken vindt men alle tradities terug van een reusachtig keizerrijk, dat ooit mede de wereldpolitiek bepaalde. De Wiener Schnitzel kennen wij ook. Maar er is verder de Kartoffelsuppe, de Krautsalat, Knödel, Sachertorte en Linzertorte. Wie van zoetigheid houdt, of nog niet voldaan is, probere ook nog Kugelhopf (een soort tulband), Apfelpitta of Kaffee mit Schlagobers, welk laatste lekkernij te omvangrijk is om in het Nederlands te worden omschreven.

De pistolet

Komt u in Brussel ga dan eens naar een van die fraaie om niet te zeggen protserige winkels op een der vele weidse boulevards, waar de lekkerste lekkernijen te pronk staan. Stap er binnen en vraag enkele pistolets. Niet te veel, want ze zijn voedzaam. Pistolets zijn broodjes, zoals u ze elders niet vindt. Laat er iets speciaals op leggen, iets dat u thuis niet treft. En ga dan smullen, als het mogelijk is met een kop filterkoffie er bij. U zult merken, dat de Belgen er niet voor niets zo welgedaan uitzien.

Het ontbijt in België is niet overdadig, naar onze begrippen tenminste. Een pot koffie, twee of drie broodjes en wat jam. Maar het is smakelijk bereid en ach, de dag is nog zo lang en er valt nog zoveel te proeven van het goede leven. U kunt hier eten — en dat geldt niet alleen voor Brussel — om er lang over na te praten.

Goed, het is allemaal nogal prijzig, maar wat geeft dat als je toch met vreemd geld zit te scharrelen? De Gentse waterzooi is onovertroffen: kippesoep of soepkip, in geurig vocht, hoe u het noemen wilt, bereid met de fijnste kruiden, uien en juist die portie wijn welke alleen de kok of kokkin bekend is.

Maar zo is er van alles te proeven. Brusselse pastei is beroemd, de paling in het groen van Brugge en andere steden eveneens. Luik heeft zijn kalfsniertjes en Mechelen zijn asperges. In het Walenland geniet u — als u er tenminste een tong voor heeft — van de hervé-kaas met een geheel eigen aroma. In Antwerpen vraagt ge eens naar uiensoep; tien tegen een dat u terugkeert.

En natuurlijk spoelt de Belg dit alles weg met een fikse teug bier. Daar is het eenvoudige pils, die voor niet te veel geld kan worden gekocht. Een pintje zit er gauw in, maar het kan beter. Geen stad die zichzelf respecteert of er is een brouwerij. En geen brouwer met vakliefde of hij maakt er iets anders van dan de anderen. Zodat België best een culinaire rondreis waard is.

„Zwaarwichtig"

Duitsland is een groot land en in de Harz eet men anders dan in Beieren. Maar over het algemeen geldt, dat de Duitse gerechten zwaar op de hand of liever zwaar op de maag zijn. Met de bekende grondigheid bereidt de Duitse gastvrouw haar feestmaal. Zij gaat daarbij af op datgene wat reeds haar grootmoeder aan haar moeder heeft voorgehouden. Met andere woorden: de variatie is betrekkelijk klein, maar men krijgt degelijke kost, voldoende om er een flink tijdje op te teren. In worstsoorten, zuurkool en bier is de Duitser gespecialiseerd. Hij neemt er graag veel van.

Het beroemdste Duitse gerecht is ongetwijfeld Sauerkraut mit Eisbein, zuurkool met een flink stuk gestoomd varkensvlees. Dit is geen specifiek winterse kost, al is het in de hoogzomer niet altijd te krijgen. Groente moet men hier niet veel verwachten. In München wordt het gezegde in ere gehouden dat „de beste groente bestaat uit vlees". En vlees krijgt men in grote hoeveelheden. Het prettige is, dat de prijs van de maaltijden over het algemeen laag ligt.

Stelt u van het ontbijt niet veel voor en doe uw middagmaal ook met warm eten of als uw maag het toestaat, met enkele van die enorme brokken gebak, die elke Konditorei zo verrukkelijk klaarmaakt. De koffie is goed.

„Zure" slaven

De reiziger naar Zuid Slavië heeft 't niet gemakkelijk bij het raadplegen van de spijskaart. De nationale gerechten zijn niet uit te spreken, doorspekt als ze zijn van de sisklanken. Ze zijn ook volop doortrokken van paprika en pepers, maar dat is een andere kwestie. Hoewel vooral die laatste gewoonte hinderlijk kan zijn, als men niet al te erg op „hete" spijzen is gesteld. Het is dus zaak goed te informeren, wat er op tafel zal komen, alvorens tot bestelling over te gaan.

Op het platteland begint men de dag met naar ons idee tamelijk onsmakelijk bruin brood. Een geliefd broodbeleg vormen — schrikt u niet — uien en knoflook. Gelukkig merkt de vreemdeling in hotels en restaurants in de steden weinig van dit „barbaarse" gebruik. Zuid-Slavië kenmerkt zich door een hoog graanverbruik. Dat is verklaarbaar, doordat men de gehele dag brood eet bij de maaltijden en een voorkeur heeft voor meelspijzen. Toch zult u er kunnen smullen van smakelijke groente- en vleesschotels en ook van visgerechten. Als u er niet van griezelt zal men u graag laten proeven van inktvis, in wijnsaus bijvoorbeeld.

Van oorsprong gaat de smaak van het volk de zurige kant uit. Dikwijls wordt zure room in de gerechten verwerkt, melk en melkvariaties als yoghurt en kwark vinden gretig aftrek. Hetzelfde geldt voor de kwarkachtige kaassoorten. Deze kaas ligt ons beter dan de bryncza, een scherpe witte schapekaas. Aanhangers van de oude wijsheid: „water leert wenen, wijn leert zingen" konden wel eens bedrogen uitkomen, als zij naar het gebruik van het land de maaltijd of de kaas vergezeld doen gaan van een glas slivovitch. Deze zelfgestookte pruimejenever ziet er lief-onschuldig uit, maar blijkt wilder dan de meest woeste bergstreek die het land de toerist kan bieden.

Engels feest

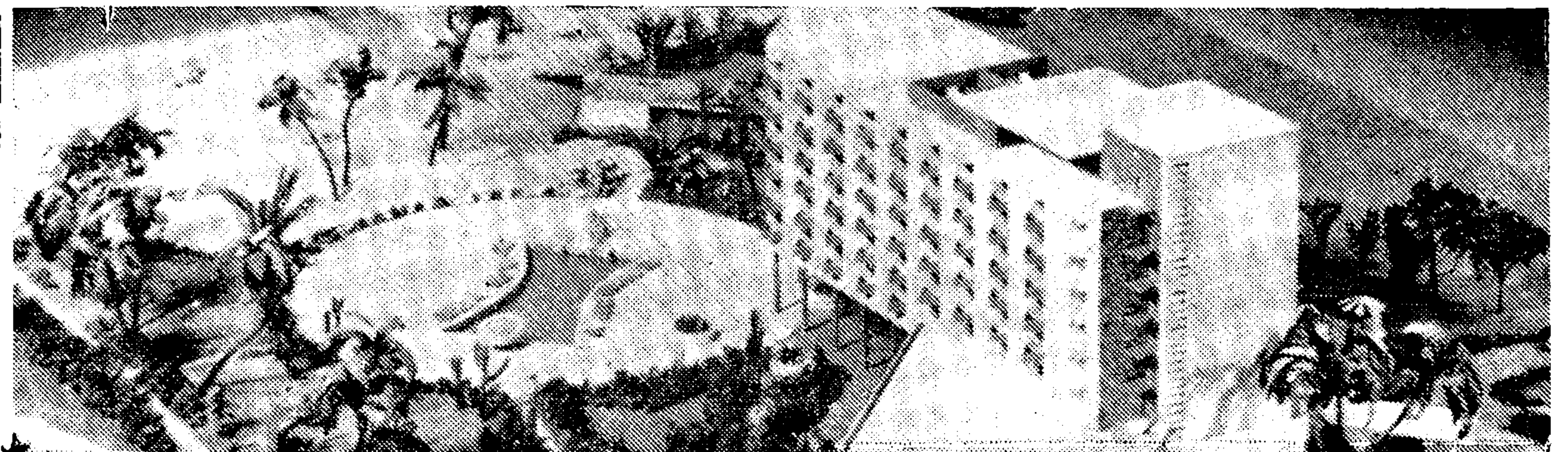
Neem me niet kwalijk, maar wie aan Engeland denkt, richt allereerst zijn aandacht op Londen. Laten we dus, met alle respect voor de specialiteiten elders, dáár ons oog op vestigen. Die Britse keuken is niet zo slecht als men vaak beweert. De Engelsen kunnen verrukkelijk koken — wanneer ze er tenminste zin in hebben. In Londen kunt u temidden van de eetgelegenheden voor al die miljoenen heel wat plekjes vinden, waar een beste maaltijd valt te genieten. Als u nu eens begon met het Engelse ontbijt. Het Engelse ontbijt is onovertroffen, al moet men de maag er even op instellen, want het is nogal machtig.

Eerst een bord havermout, cornflakes met melk óf een glas sinaasappelsap. Dan broodjes met veel boter en een overvloed aan gebakken worstjes, ei, ham of bacon en joost mag weten wat nog meer. Daarbij drinken we natuurlijk enkele koppen thee, waarbij we om helemaal Engels te doen de melk eerst in de kop schenken en niet op een paar druppeltjes kijken. Tenslotte lezen we natuurlijk de krant erbij; het formaat van de pennypapers is er op ingesteld. Daarmee hebben we dan, wat de Engelsen betreft, het voornaamste maal van de hele dag gehad. Begrijpt u nu waarom ze doorgaans zo slank blijven?

Wij, die niet tevreden zijn, kunnen het in het middaguur wel doen met een simpel etentje bij Lyons, waar heel de Londense werkende stand zichzelf bedient. In de avond trekken we naar Soho, een heel wat minder beruchte wijk dan men zegt, en zoeken er een van de tientallen uitheemse eetgelegenheden op: India's, Deens (voor één pond zo veel eten als men zelf wil), Italiaans, Noors, Frans Spaans en verder alle bewijzen van de grootheid van het Britse imperium. Het Engelse avondmaal is niet zo doordrenkt van vettigheid, waardoor het wint aan verteerbaarheid.

Het Engelse bier is goed, maar het wordt op zo'n vreemde manier getapt, afgezien nog van het feit dat het niet op ieder willekeurig uur van de dag kan worden gedronken. Vaak is het bier lauwig en een schuimkraag moet men er niet zoeken. Maar er zijn smakelijke soorten tussen. Wat bierdrinken betreft, doet de Brit overigens niet veel voor Bel g of Duitser onder. Meer dan verrukkelijk zijn de verschillende soorten kaas: de korrelige Leicester, de stevige Cheshire, de romige Derby, de geaderde Stilton en de geraffineerd tussen zoet en bitter inliggende Cheddar. Ook in Engeland kan eten een feest zijn.

Eet smakelijk dus!



Groeiend toerisme opent perspectief voor Aruba

Oranjestad — Van de vriendelijke persoonlijkheid van Aruba's tourisme — bevorderaar Michael Kuiperi straalt enthousiasme en vertrouwen uit. „Van de toekomst hebben wij slechts de beste verwachtingen", aldus het hoofd van het Arubaanse touristenkantoor, met wie wij een praatje maakten. Tourisme is voor Aruba iets nieuws. Er is wel al jaren over gesproken en er werd veel voorbereidend werk gedaan, maar het begon eigenlijk pas met de opening van het Arubaanse touristenhotel „Aruba Caribbean". Niet dat de hotels die er toen waren geen goed werk deden... maar het aantal beschikbare kamers was eerder zo klein dat men geen grote propaganda kon maken. Sinds het grote hotel werd geopend is er een gestadige groei. Aruba Caribbean, Basiruti, Scala, Strand, Astoria en Embajador hebben tesamen 223 kamers en als de curve, welke het aantal touristen voorstelt, dat Aruba bezoekt zich in stijgende lijn blijft bewegen, dan zal men spoedig bedden tekort komen. De cijfers waarover men thans beschikt zijn die van 1958 en 1959, en daarin ziet men al iets van de groei... Zij geven echter nog niet weer de snelle groei van de laatste maanden, nu twee nieuwe luchtlijnen ons eiland in hun schema opnamen. In totaal werden er in 1958 73.700 luchtpassagiers afgehandeld door de vreemdelingendienst. In 1959 waren het er 88.722. Dat was dus al een duidelijke toename. Dit jaar zal de sprong naar boven verhoudingsgewijs veel groter zijn. Van de lynschepen (dus niet gerekend de „cruiseschepen) werden in 1958 16753 passagiers afgehandeld en in 1959 19511.



MICHAEL KUIPERI
hoofd Arubaans toeristenkantoor.

Duidelijk spreekt het succes vooral ook in de toename van het „cruise-tourisme" waarmee dan bedoeld worden de passagiersschepen van de Grace Line en van de grote lijnen, die in de wintermaanden hun diensten verleggen van de Noordelijke Atlantische oceaan naar plezierochten door het Caraibisch gebied. Vóór 1958 kreeg Aruba nimmer bezoek van deze schepen. In 1958 begonnen de Santaboten te komen (Paula en Rosa) en bezochten vier cruiseschepen ons eiland. In 1959 kwam er een tiental grote schepen binnen. In totaal bezochten in 1959 15077 cruisetouristen Aruba. De vooruitzichten zijn goed. In het begin van het vorig jaar werd door de heer Kuiperi, samen met de heer Waugh van de „public relationsfirm", die in Amerika Aruba vertegenwoordigt, een bezoek gebracht aan de grote scheepvaartkantoren in New York. Jack Waugh ging onlangs nog een keer alleen en kon melden dat de vooruitzichten prachtig zijn. Men kan veilig stellen dat het komend seizoen meer dan twee maal zoveel touristenschepen Aruba zullen aanlopen als in 1959 het geval was.

Intussen werden ook tal van cruisedirectors en kapiteins hier ontvangen om hen wat van het eiland en onze haven te laten zien. Allen waren enthousiast.

Sinds verleden week zondag werden op Aruba en op Curaçao de prijzen van sterke drank verlaagd. Dit is ook weer belangrijk omdat men hierdoor beter het hoofd kan bieden aan de concurrentie van St. Thomas.

Prima haven.

Een zeer aantrekkelijk iets is, dat de haven praktisch in het hart van de stad ligt. De touristen kunnen wandelend, indien zij dat wensen, naar het „shopping center". De bemanningsleden, die vaak slechts een paar uurtjes vrij hebben kunnen toch nog even naar de stad.

Het is vrijwel zeker dat dit jaar het bunkerstation gebouwd zal worden door de Lago, waardoor het bunkeren in Oranjestad verder wordt vereenvoudigd.

Ook de waterhydrant zal dit jaar geplaatst worden. **Het zou mij niet verbazen, aldus de heer Kuiperi, als de haven binnenkort te klein zal blijken te zijn.**

Meer hotels.

Het blijkt dat er nog al wat Noord- en Zuidamerikaanse financiers zijn, die belangstelling krijgen voor Aruba. Er zijn reeds tal van inlichtingen gevraagd bij het toeristenkantoor en ofschoon men natuurlijk nooit weet of er resultaat zal zijn, wordt een ieder die inlichtingen wenst met open armen ontvangen en worden uitvoerig alle inlichtingen verstrekt. Het kan haast niet uitblijven. Vandaag of morgen zullen er zeker beleggers „happen" en komen er meer hotels.

De nieuwe luchtvaartlijnen bieden aantrekkelijke tarieven en faciliteiten voor touristen. Of hun pogingen succes zullen hebben valt nog niet met zekerheid te zeggen, maar de ondernemers zelf zijn zeer hoopvol.

De bezettingsgraad van TCA ligt in de buurt van 30-35%. Bij de Avensa, die weekendvluchten organiseert naar Caracas en Maracaibo, is de bezetting sterk aan schommelingen onderhevig. De laatste paar vluchten was het slapjes, maar straks met „Semana Santa" zal men weer overvol zijn. De vluchten van de dames uit Caracas en Maracaibo, die hier op uitnodiging van het eiland en het hotel kwamen, waren een groot succes, propagandistisch gezien. In de Venezolaanse kranten verschenen enthousiaste verslagen, die zeker een gunstige invloed zullen hebben op de ontwikkeling van dit weekendverkeer.

Conventies.

In mei wordt hier de conventie van de Lions gehouden, waarbij Lions uit de Bolivariaanse landen en hun familieleden worden verwacht. In totaal zullen er een 4 à 500 gasten zijn.

Men is in bespreking met andere gegadigden, als een Builders Association in Amerika en een chaptervergadering van de Asta. Er is een Bolivarfilm gereed gekomen over Aruba en deze wordt thans op de grote passagierschepen vertoond.

Vriendelijk volk.

Aruba heeft prachtige stranden en hotels.. maar Aruba bezit bovendien een bevolking die door en door vriendelijk en hartelijk is. Steeds weer hoort men frappante staaltjes van touristen hoe hartelijk zij worden ontvangen. Een groepje dat langs de weg stond te wachten op vervoer.... werd meegenomen door een onbekende, die er een rondrit over het eiland van maakte.

Een patiënt met hevige kiespijn werd op zondag door een tandarts geholpen, die de man niets wilde rekenen en hem later nog een ronditje aanbood. Waar dit toevallig een cruise-director van een schip was kan men zich voorstellen welk een onvergetelijke indruk dit moet hebben gemaakt.

Nu het tourisme groeiende is, dient deze geest gehandhaafd te worden. Nu gaat het nog spontaan.... de kunst is om dit natuurlijk bezit van ons eiland te bewaren.

Al met al ziet de toekomst van Aruba, als touristenoord, er door en door gezond en hoopgevend uit, aldus besloot de heer Kuiperi ons onderhoud....

Schepen komen en gaan

Voor het toerisme als zodanig heeft de scheepvaart grote betekenis, gezien de cruiseschepen die speciaal op deze nieuwe industrie zijn afgesteld. Er is over de gehele linie een vooruitgang te zien. Het aantal vracht - en passagiersschepen liep vanaf 1958 van 3061 op tot 3314. Het totaal aantal passagiers dat Curaçao aandeed steeg slechts bescheiden, n.l. van 124.213 tot 124.314. Het aantal doorgaande passagiers viel van 116.894 terug op 115.199. De doorgaande passagiers spelen in economisch opzicht een belangrijke rol. Het aantal doorgaande Venezolaanse passagiers liep van 6077 terug tot 5834 Het Amerikaanse aantal vertoonden een stijging van 36.776 tot 44.077. Het totaal aantal doorgaande passagiers liep van 116.894 terug tot 115.199. Het aantal cruise-boten dat onze haven aandeed is in de loop van de jaren 1955 tot 1959 gestegen van 50,52,56,54 tot 71 in het jaar 1959. Over de zelfde jaren vertoonde het aantal cruise-toeristen het volgende beeld: 1955:23.156; 1956:22.510; 1957 26.898; 1958:26.221 en 1959:32.828. Belangrijk is ook de stijging te noemen van het aantal overblijvende toeristen, die dus langer dan 24 uur op Curaçao vertoefden. Dat aantal nam toe met 5949 personen of te wel met 22.14%

In en uit per „plane"

Het aantal passagiers dat per vliegtuig jaarlijks naar Curacao wordt aangevoerd heeft over het algemeen geen grote waarde voor het toerisme omdat het grootste deel dezer passagiers met de eerstvolgende gelegenheid weer vertrekt. Het aantal aangekomen passagiers vertoonde in de jaren 1955 e.v. het volgende beeld: 39.815; 45.735; 50.520; 59.872 en 67.141; de cijfers van de vertrekkende luiden: 39.462; 44.353; 50.283 59.686 en 67.648. Over dezelfde jaren bedroeg het aantal doorgaande reizigers: 29.634; 32.690; 35.790; 40.542 en 48.588. Belangrijk in economisch opzich zijn de passagiers die aankomen omdat onder hen zich de grootste groep bevindt die hier langere tijd verblijft. Onder doorgaande reizigers verstaat men hen die korter dan 24 uur op het eiland vertoeven. Deze laatste groep brengt wel deviezen in. Ten opzichte van het doorgaande verkeer in 1958 is een lichte stijging te zien. De aantallen Venezolanen en Amerikanen zijn de belangrijkste voor het toerisme. Het eerste cijfer heeft betrekking op het jaar 1958, het tweede op 1959: Venezolanen 9096-10.600 en Amerikanen 11.103 - 12.203.